



726

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES.

PLUS DE 30 ANS AVEC VOUS!

La Revue

TERREBONNE, MARDI 17 OCTOBRE 1989 • 31^e ANNÉE, No. 25

8/10 pour le PACT



L'équipe du PACT du maire Irénée Forget a été reconduite presque au complet pour un autre mandat, huit candidats sur 10 n'ayant reçu aucune opposition. Seuls les quartiers 1 et 2 iront en élection le dimanche 5 novembre. Selon les commentaires recueillis par LA REVUE, il risque d'y avoir beaucoup d'action, particulièrement dans le quartier 2 où « la colère gronde »...

À lire en page 2

QUARTIER NO 1



Réal Lamontagne
PACT



Mario Sabourin
INDÉPENDANT

QUARTIER NO 2



Jean Lavergne
PACT



Roger Brisson
INDÉPENDANT

CETTE SEMAINE

VICTOIRE !

Grâce à une stratégie intelligente, la MRC des Moulins positionne des projets majeurs au Forum du Sommet Économique Permanent de Lanaudière. En fait, douze qui s'ajoutent aux deux déjà insérés dans la grande machine...

Page 14

PAS GÂTÉS...

...les démunis nécessitent d'autres services mais aussi une approche différente, celle qui relève de leur dignité. La Paroisse St-Louis-de-France s'engage dans ce processus.

Page 22

Exposition Delfosse

TEX CONTRIBUE

Page 5

McDon et Croix-Rouge
Un GRAND
petit-déjeuner

À lire en page 2

La Croix Rouge
récolte tout
prêt de 3 000\$



Dimanche matin, le restaurant McDonald de Terrebonne organisait en ses murs un grand McDon au profit de la Croix Rouge. Cette dernière représentée par sa section des Moulins, associée aux Chevaliers de Colomb et aux Optimistes de Terrebonne ont vendu près de 1 500 déjeuners aux crêpes à 2\$ l'unité. Ce montant était conservé au total par la Croix-Rouge. On peut donc considérer la totalité des dons faits par le restaurant comme très généreux. Différentes personnalités régionales, députés, maires, conseillers, ont aidé le comité organisateur en s'improvisant caissiers (sous la supervision des vras). Le succès a été très important au point qu'à un certain moment, il était pratiquement impossible de circuler dans le restaurant. C'était toute une entreprise à relever pour les responsables de l'événement et ils ont bien faits la chose.



SUPER MARCHÉ R.P.

- Accueil chaleureux
- Service personnel
- Choix et qualité

121, rue Saint-Joseph - Terrebonne
(AU SUD DE SAINT-PIERRE - DANS LE VIEUX-TERREBONNE)

"Où vous n'êtes pas seulement un numéro"



Le week-end en



Gilles Bordonado

réélus...

M. Irénée Forget et son équipe du P.A.C.T. « régneront » sur l'hôtel de ville de Terrebonne pour encore 4 ans. En effet, c'est sans grande surprise que le président d'élections de Terrebonne nous annonçait l'avis de proclamation d'élection de M. Irénée Forget et de huit de ses conseillers(ère): M. Richard Blanchard (quartier 3), Mme Jeannine Cossette (quartier 4), M. Robert Arcand (quartier 5), M. Pierre Gravel (quartier 6), M. Jean-Pierre Laperle (quartier 7), M. Pierre Corbéil (quartier 8), M. Jean-Luc Laberge (quartier 9) et M. Claude Morin (quartier 10).

Deux des lieutenants de M. Forget feront l'objet de contestations: Messieurs Réal Lamontagne (quartier 1) et Jean Lavergne (quartier 2) devront faire face respectivement à Messieurs Mario Sabourin et Roger Brisson (voir autre texte).

Immédiatement après les proclamations d'élection nous avons rencontré M. Forget: « Quels sont vos premiers commentaires à votre réélection M. Forget? »

« En premier lieu, je tiens à remercier la population de m'avoir fait confiance pour ce nouveau mandat. Cela fait déjà 4 ans que notre équipe travaille et réalise de grands projets pour la ville de Terrebonne et ce dans le respect de tous. Il reste encore beaucoup à faire et ce tout en maintenant le taux de taxe toujours aussi bas. Je souhaite garder mon équipe au grand complet et nous allons maintenant travailler dans ce sens ».

« Ne croyez-vous pas que, M. Forget, que le fait qu'il n'y ait pas actuellement d'opposition au conseil municipal puisse nuire au processus démocratique? »

« Les gens élisent eux-mêmes leurs représentants. Il n'y pas eu d'opposants dans la plupart des quartiers, cela ne peut exprimer que leurs satisfactions à l'administration actuelle. Les conseillers échangent et exposent leurs oppositions à l'interne. Les échanges et les oppositions existent et peuvent s'exprimer librement dans le parti. Les citoyens ont aussi le pouvoir et la possibilité de s'exprimer ouvertement ».

« Le P.A.C.T., comme force politique ne fait-il pas peur à d'éventuels opposants? »

« Le P.A.C.T. ne fait pas peur. Il est fort de 2 000 membres citoyens de Terrebonne, qui sont près de la réalité qui se vit à Terrebonne ».

« M. Forget, est-ce votre dernier mandat à la mairie? »

« Pour l'instant, mon équipe et moi allons travailler pour Terrebonne. Nous allons porter Terrebonne vers l'an 2000 et continuer à la servir. Dans 4 ans, on se verra... »

M. Roger Brisson: un candidat tenace

(GB) Réservant les grandes déclarations publiques et les rencontres avec les journalistes à plus tard (stratégie oblige), M. Roger Brisson déléguait ses premiers commentaires à son attachée aux communications: Mme Colette Perreault. Elle nous apprenait que la colère grande dans le quartier 1 et que l'insatisfaction est grande... Les gens de notre quartier sont privés de beaucoup de services et M. Roger Brisson, comme plusieurs des citoyens de Terrebonne-Ouest (quartier St-Roch-St-François) ne peuvent plus l'accepter...

M. Roger Brisson, 32 ans, est marié et père de deux enfants. Il vit dans le quartier no 2 et à Terrebonne depuis maintenant deux ans. Il occupe un poste de technicien en administration au service d'aménagement, de construction et d'architecture d'une importante organisation publique.

Il s'est impliqué activement dans le dossier de construction d'une école primaire dans son quartier. Il se dit déçu de la représentation actuelle, tant au niveau municipal et scolaire. Il a donc décidé de poser sa candidature comme conseiller municipal afin de tenter de pallier à cette situation.

Cette candidature surprise et de dernière minute, mais tacite depuis un certain temps, semble réserver de nombreux rebondissements. C'est un dossier à suivre!

CLAIRE JEAN: HILARANTE!



(GB) L'humoriste Claire Jean était l'artiste invitée du Théâtre du Vieux-Terrebonne samedi soir. Déclarée meilleure recrue du festival Juste Pour Rire en 1987, Claire Jean multiplie les déguisements à travers une dizaine de courtes apparitions très « punchées ». Elle a un talent incroyable et déconcertant à exagérer le comportement de ses personnages. Elle a joué différents sketches connus, entre autres la mariée (qui a su enfin dire non à l'autel), Mme Olive Baril (animatrice de téléthon) et la plus qu'innocente, gracieuse et élégante Miss Kamping '89 (gagnante aussi du célèbre concours Miss Cabane à Sucre). En première partie, on a eu droit à Réjean Dugal, un humoriste qui a su sauver son spectacle par sa dernière démonstration: « déclaration d'amour de Jean-Paul à Huguette ».

UNE PARTIE D'HUITRES PRIMEE...



(GB) M. François Duval, directeur à la Chambre de Commerce des Moulins, Mme Estelle Couillard et M. Claude Lemire semblent s'en donner à cœur joie. Armés de jus de citrons et d'un excellent petit vin blanc, ils ont participé, comme une cinquantaine de dégustateurs, à la partie d'huitres organisée par la Chambre de Commerce des Moulins qui se tenait vendredi soir chez Sommet Lincoln Mercury à Lachenaie. Les huitres ont d'ailleurs semblé être fort appréciées pour leur grande fraîcheur.



UN COEUR POUR LE QUARTIER

(GB) Il sera beau ce centre communautaire St-Benoit. De grands locaux (3 au sous-sol et 2 à l'étage), une belle façade vitrée qui donnera sur la chapelle, un mariage heureux avec le bel environnement du quartier, un centre où « tous les gens et les groupes pourront se rencontrer et fraterniser » mentionnait l'évêque de Joliette, Monseigneur René Audet.

Né du travail de plusieurs groupes (Optimistes Le Plateau, Chevaliers de Colomb, Paroisse et Scouts de St-Benoit, Ville de Mascouche, Épiscopat de Joliette et le gouvernement du Québec), la première pelletée de terre était levée au petit matin de ce samedi. Le travail de plusieurs bénévoles avait alors déjà commencé depuis la veille au soir comme pour rendre le projet encore plus inaliénable. Une belle rencontre, une belle réalisation... Sur cette photo, les dignitaires et tous ceux qui ont contribué au succès de cette entreprise communautaire.

Créateur du logo de La Revue

Pierre Gauthier: infographiste...



Chaque jour, les résidents de la région des Moulins voient des créations graphiques signées Pierre Gauthier: le « logo » du Théâtre du Vieux-Terrebonne, celui du Golf du Bois de Lachenaie-Ouest, de la Ville de Lachenaie, du Manoir de la Rive, etc. Plus récemment, Pierre Gauthier créait la page couverture du Guide des Adresses, et collaborait à la conception du REFLET ÉCONOMIQUE. Il s'occupait de la conception graphique des billets, laissez-passer et horaires du CIT des Moulins. Il crée aussi toutes les publicités imprimées des présentes campagnes publicitaires des Fenêtres Vimat et de Lits d'eau Bonne Nuit. Récemment, la Revue de Terrebonne lui demandait de rajouter son image graphique... et vous pouvez en admirer les résultats dans la présente édition.

Pierre Gauthier a été formé à l'école des Beaux-Arts et à l'Université du Québec, s'est occupé durant quelques années de décors de cinéma, avant de fonder son studio de graphisme, « Les productions Photo Design », il y a cinq ans. L'atelier est situé dans le vieux St-François, à quelques minutes de Terrebonne, et se spécialise dans la conception graphique publicitaire et la création de kiosques d'expositions (notamment au Salon National

de l'Habitation, à Expo-Habitat, et à l'Exposition Régionale des Moulins).

Pierre Gauthier explique: « Chez Photo-Design, notre approche graphique va au-delà d'une publicité occasionnelle... Nous pouvons concevoir ou façonner l'image d'un produit ou d'une entreprise exactement comme on le fait pour un bijou fait sur mesure. Cette vision globale place le client en position privilégiée face à ses concurrents et, à long terme, c'est lui qui en profite le plus. Nos techniques de production d'avant-garde, comme par exemple l'infographie sur ordinateur Macintosh, nos logiciels graphiques récents, notre laboratoire reprographique, ainsi qu'une solide expérience du marché nous permettent de cerner rapidement les besoins de notre clientèle et d'y répondre efficacement ».

Depuis maintenant deux ans, Pierre Gauthier assure la direction artistique de toute la production imprimée de l'agence de Publicité Progécom, de Terrebonne. Il

assure également pour Progécom la supervision de la création des panneaux publicitaires des autobus du CIT des Moulins.

Débordé de travail? Pierre Gauthier répond que c'est une question d'organisation. « Avec Claude Baril, de Publicité Progécom, la collaboration est très étroite. Nous utilisons au maximum la technologie moderne: nos bureaux sont équipés de modems et de fax, qui nous permettent de sauver temps et énergie. Finalement, ce sont nos clients communs qui profitent de cette collaboration. Claude s'occupe de la planification publicitaire... et nous faisons très fréquemment des « brainstorming » de création.

Des questions? Pierre Gauthier se fera un plaisir d'y répondre, au 666-1781 (ou par fax/modem: 666-0630).



A VOTRE AVIS...

REGARDEZ - VOUS LA TELEVISION REGIONALE DES MOULINS?



Robert Dubé,
Lachenaie

Je suis un grand amateur de sports. Je regarde principalement les grandes chaînes de télévision. Si un jour TVRM fait une émission sur le sport, je la suivrai sûrement.



Michelle Derouin,
Terrebonne

Je l'écoute rarement. De toute façon, je ne regarde pratiquement jamais la télévision, même les grandes chaînes. Je n'ai pas tellement de temps pour cela.



Lyne Julien,
Lachenaie

Oui, je l'écoute très souvent. D'ailleurs, j'ai déjà participé à ses activités et j'ai adoré l'expérience. J'aime ça, car on apprend beaucoup de choses.



Nathalie Trudel,
Lachenaie

Je dois avouer que je ne la regarde pas. Je n'en ai jamais vraiment entendu parler. Il faudrait peut-être qu'ils fassent plus de publicité s'ils veulent que les gens l'écoutent.



Vicky Forget,
Terrebonne

Rarement. Je ne suis pas une grande admiratrice de télévision. De plus, je suis une personne très occupée, je n'ai donc pas vraiment le temps de m'offrir ce loisir.



Sylvain Barreault,
Mascouche

Je la regarde de temps en temps. À mon avis, il devrait y avoir plus d'émissions de variétés, et surtout des émissions pour les jeunes. Dans l'ensemble, c'est pas si mal.



Jean-Louis Deschênes,
Terrebonne

Oui, mais il y a beaucoup à faire. Ça serait intéressant qu'il y ait du sport, des tournois de bienfaisance. J'aimerais aussi y voir des films.



Ronald Leclerc,
Terrebonne

Je travaille le soir, alors je n'ai pas tellement la chance de regarder la télévision. Cependant, quand je le fais, je regarde surtout la télé payante, j'adore les films.

TVRM informe sur les cours aux adultes

[PD] Suite à notre article paru la semaine dernière traitant de nouveaux services d'alphabétisation qui seront donnés prochainement à La Plaine, Mme Hélène Desroches-Patenaude tient à informer la population qui désiretrait en savoir plus, qu'une émission spéciale sera diffusée à 19h, les 17, 18 et 19 octobre à la Télévision Régionale des Moulins [cable 9].

Avec 30% de la population québécoise souffrant de déficience intellectuelle (difficultés à lire, écrire, compter), La Plaine se devait d'emboîter le pas (comme les autres villes de la région) et offrir à ces citoyens adultes des cours de base et/ou de perfectionnement. A noter qu'ils débiteront sitôt que les demandes seront suffisantes.

Si cela vous intéresse, ne manquez pas l'émission qui répondra à toutes vos questions. Pour joindre Mme Desroches-Patenaude, il suffit de composer le 477-5448.

On dit que l'histoire se répète...

La preuve:

Le 18 octobre 1989, l'histoire se répétera. Comme il y a 24 ans, Terrebonne aura sa galerie d'art privée présentant les artistes et artisans de la région.

galerie UNICORN

La galerie d'art différente!

774 rue St-Pierre
Vieux-Terrebonne
J6W 1G4
492-7679

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.
Esthéticienne - Electrologue

Traitement de cellulite - Facial - Electrolyse
Soins de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr A. Laduc

1004 Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

Pâtisserie Des Vieux Moulins inc.

Un gâteau spécial, pour une fête spéciale...
L'HALLOWEEN... PENSEZ-Y!

SPECIALITÉS EUROPÉENNES
492-6808

951 Boul. des Seigneurs, Terrebonne, Qc

CMJ CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
URGENCE OUVERT 7 JOURS
Médecine générale et maternité
Dr Luc Aubut

Dr Lucien Villeneuve - Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet - Dr Alain Bergeron
Dr Johanne Thibault

SPECIALISTES
Allergiste - Audio prothésiste
Chirurgien - Dermatologue
Diététiste - Endocrinologue
Gynécologue
Otho-Rhino-Laryngologiste
Psychologue - Thérapeute conjugal
Urologue

NOUVEAU: laboratoire d'analyse
883, St-Pierre, Terrebonne
471-4711

GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
Livraison gratuite - 492-2001

Diète santé SERVICE DE CONSULTATION EN DIÉTÉTIQUE
CÉCILE GARCEAU
Diététiste 471-4711

Les Merveilles
franço

• ACCESSOIRES DÉCORATIFS
• IDÉES CADEAUX

881, ST-FRANÇOIS XAVIER TERREBONNE J6W 1H1 984-1798

CENTRE MÉDICAL St-Louis

471-1212
MÉDECINE GÉNÉRALE
avec ou sans rendez-vous
Dr Jean-Claude Laflamme
Dr Chantal Laflamme
Lundi au vendredi: 9h à 21h

SPECIALISTES
• Gastro-entérologue
• Psychologues
• Chirurgien général
• Dentistes (984-0876)

900, Moody, Terrebonne (coin St-Louis)

KARATE - KARATE - KARATE

CENTRE SHORIN-RYU KARATE-DO

Parents: combattez la violence, la délinquance, la drogue, chez les jeunes en inscrivant vos enfants à notre centre.

Venez juger par vous-même...
2 COURS D'ESSAI GRATUIT

Cours spéciaux pour les 4-6 ans **INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS**

- Discipline
- Détermination
- Auto-défense par excellence
- Cours pour les 30 ans et plus
- Hommes, femmes, enfants, tous sont bienvenus.

Le choix de ton école:
UN CHOIX TRÈS IMPORTANT.
Nous sommes là depuis 18 ans!

2934, rue Dupras
MASCOUCHE **474-0916**

854, montée Masson
TERREBONNE

LES PLUMES

«LA SEULE UTILITÉ que je vois au violon, c'est comme brosse à dent», de nous dire le docteur «x» de Mascouche. D'où l'expression qu'un violon fait grincer des dents.

TROIS ENFANTS discutent. «Mon papa est pilote de course; il roule à 250 km/heure» dit le premier. «Mon père est pilote d'avion; il vole à 450 km/heure» dit le deuxième. Le troisième de rétorquer: «Mon papa est fonctionnaire et il est le plus rapide. Il termine son travail à 17h et il est à la maison à... 16h30!»

ENTENDU un soir d'entraînement aux abords de l'île des Moulins d'un instructeur du club Omega à un autre: «T'aurais dû lui voir les jambes à celle-là!» Parlait-on de performance ???

OUF ! ENFIN ! YOUPI ! Et vive l'automne car pour les automobilistes, il n'y a pas que les oiseaux qui nous quittent. L'automne signifie le départ de drôles de moineaux, soit les espèces de jeunes «kamikazes» montés sur leurs scooters et dont la façon à la mode de conduire est d'avoir le nez rivé sur le guidon.



UN HOMME ET SON PÉCHÉ, même mignon, c'est toujours intéressant à découvrir. Les Plumes ont croqué sur le vif (c'est le cas de le dire) le maire de Mascouche, Bernard Patenaude en pleine contemplation de l'objet de ses désirs, soit un pot de beurre de peanuts. Pour César, le must c'était du pain et des jeux; pour le maire de Mascouche, c'est du pain et du beurre de peanutum?

LU dans la section des petites annonces: «un lit d'eau 8 cylindres»... sans doute pour ceux qui dorment comme des chevaux-vapeur? Aussi: «Brasseur double pour peinture et pieds»... idéal pour André Roger?

«Bravo pour la nouvelle robe de votre journal» nous félicitait le secrétaire-général de la Commission scolaire des Manoirs Claude Hamer en parlant de la nouvelle présentation de LA REVUE. «On espère qu'elle n'est pas trop sexy» lui répondit une Plume!

UNE PERSONNALITÉ bien en vue à Terrebonne paraîtra bientôt sur un poster. Il a été choisi pour représenter un salon de coiffure très à la mode auprès de la gent masculine de la région. Ces posters seront distribués à travers les États-Unis et le Canada. Il ne s'agit pas ici de couper les cheveux en quatre; les détails viendront plus tard...

Suite de la suite de la suite du début des SOBRIQUETS: PA Vaillancourt... Fallo Dagenais... Ti-pit Girard... Ti-Bob Goulet... Bill-Lee Guérin... Bouboule Latour... Ti-Rouge Lavoie... Tino Lavoie... Dédé Martel... Pochu Raymond... A suivre encore la semaine prochaine. Peut-être que vous vous en sauvez... à date!

UNE DÉFINITION du bonheur: Le bonheur, c'est cinq feux verts consécutifs sur le chemin Gascon. Au fait, une synchronisation adéquate pourrait-elle régler ça?



FAITS GESTES

Aimé Despatis

IL FAUDRA BIEN ALLER VOIR la fameuse pièce d'Agatha Christie qui fait les beaux jours du théâtre à Londres depuis 36 ans et à Toronto depuis 12 ans... The Mouse Trap [La Souricière, en français], qui prend l'affiche au Théâtre Élysée à Montréal à compter de ce jour 17 octobre, rue Milton. La distribution française comprendra Normand Gélinas, Georges Carrère, Louise Laparé.

LES INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS au Canada dépassaient, en 1986, 90 milliards de dollars. Les États-Unis, nos bons voisins ont la large part du gâteau avec 66 milliards.

JOSEPH-ARMAND BOMBARDIER n'en reviendrait pas! Du minuscule garage de Valcourt en 1926 où il fabriquait son premier ski-doo, au conglomérat géant d'aujourd'hui avec des ventes mondiales de 1,2\$ milliards. Bombardier manufactura jusqu'à 200 000 motoneiges dans les années 60. En diversifiant sous la gouverne de Laurent Beaudoin, son gendre, à partir de 1974, la compagnie s'imposa sur le marché. Laurent Beaudoin a eu ces mots: «Les Canadiens-français ne pouvant se reposer sur les lauriers du passé, cela nous a permis d'être plus entreprenants, plus créateurs que les autres confortablement installés dans leurs réalisations passées».

LES COURRIERS À RÉACTION BOEING transporteront cette année l'équivalent de 12 p.cent de la population mondiale, le nombre exact avoisinant les 675 millions de passagers. Ce qui représente un nombre supérieur aux populations de Paris, Tokyo, New York, Londres, Mexico, Bangkok, Beijing, Sydney, LeCaire, plus une centaine d'autres villes importantes. Les avions Boeing décollent et atterrissent environ un million de fois par mois.

LE ROBOT VOYAGEUR 2 trébale sa quincaillerie dans l'espace interplanétaire et ses instruments deviendront silencieux vers l'année 2012; il approchera sa première étoile dans 6 500 ans mais seulement en l'année de Notre-Seigneur 296 036, il passera près de Sirius, l'étoile la plus brillante visible de la Terre.

IL SERA INTÉRESSANT d'assister au déjeuner de la Chambre de Commerce des Moulins, le mercredi 18 octobre, à 7h30 au restaurant du 179, rue Chapleau, Terrebonne, alors que M. le maire Irène Forget sera le conférencier. M. le maire a intitulé son entretien: «Les enjeux des élections municipales à Terrebonne».

NORMAND (NORMAN) CHERRY, un ancien de Terrebonne, dont le père Bill habite encore parmi nous, a été élu député libéral de Sainte-Anne et il vient d'être nommé ministre délégué aux Affaires culturelles. Normand a œuvré durant 25 ans au sein du syndicat de Canadair et comme président de l'Association internationale des machinistes et travailleurs de l'aérospatiale.



DING DONG ! AVION MADAME ?

Saviez-vous que...

-par André Côté



AVEC LES YEUX DU COEUR...

«Le coeur a ses raisons que la raison ne connaît pas!»

Blaise Pascal écrit ces belles paroles au XVII^e siècle dans une oeuvre inachevée qui fut publiée vers 1670 sous le titre de PENSÉES. Cet ouvrage posthume marqua le monde de la philosophie de l'époque post-médiévale et surtout, permit de préparer ce grand courant de pensée que fut le classicisme.

Trois siècles plus tard, les PENSÉES de Pascal ont quelque peu été reléguées aux oubliettes. Toutefois ce mathématicien, physicien, philosophe et écrivain avait pu établir dans ses écrits une césure entre le monde de la raison et celui du coeur.

Homme de science d'abord, il connaissait la rigueur et la froideur du raisonnement; la logique avec laquelle ses écrits ont été rédigés ne laissent planer aucun doute là-dessus.

Philosophe, il a perçu qu'il était parfois préférable de laisser parler son coeur au détriment de la raison.

Au crépuscule du vingtième siècle où tout nous semble régi par la raison, y a-t-il encore une place pour le coeur? Combien de fois, dans une journée, laissez-vous parler votre coeur?

Lorsque vous dites à la personne aimée: «Je t'aime», n'est-ce pas là le plus bel exemple que votre coeur transcende votre raison?

L'amour ne se raisonne pas... il se vit!

Cowboy



PAR L.M.F.



Et j'ai bien essayé d'être sérieux mais...

LE MAIRE FRANÇOIS ARNAULT de Notre-Dame-des-Prairies, près de Joliette, s'est plaint récemment que cette dernière lui coûte trop cher pour le service d'incendie. Le maire, fort en chiffres, a rappelé que les pompiers de Joliette étaient venus combattre un seul incendie en août. Or, comme sa municipalité s'est engagée à verser 6 982\$ par mois à sa voisine pour ce service et que l'incendie n'a duré en tout et partout que dix-huit minutes, son honneur a calculé que la travail a été facturé à près de 18 000\$ l'heure. Monsieur le maire pourrait toujours organiser son propre service de prévention incendie...

la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30.

Courrier de 2^e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 455
Particulier 305
Étranger 905

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TÉLÉPHONES:
471-3710 — 471-3719
471-3848

TÉLÉCOPIEUR:
471-1023

RÉCEPTIONNISTE
PETITES ANNONCES
Sylvie Vaillant
471-4444

DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Marie-France Despatis

ADMINISTRATEUR:
Jean-Pierre L'Écuyer

DIRECTEUR:
Aimé Despatis

PUBLICITÉ:
Nicole Moïse
Joanne Vane
Michel Robert
Lynne Spedding

JOURNALISTES:
Marie-France Despatis
Pierre Danzein
Gilles Bordonado
Suzie Grenier
Réal Girard

COMPTABILITÉ:
Sylvie Denis

DISTRIBUTION:
Gertrude St-Pierre
471-6572

PHOTO:
Gilles Raymond

ARCHIVES:
Louise Lachapelle

TYPOGRAPHIE MONTAGE
ET COMPOSITION:
IMPRIMERIE DES MANOIRS
471-3536

PUBLICITÉ NATIONALE E
Les Hebdo A-1
Division de Publicité
Intermac Inc.
785 ave Plymou-ith
Bureau 310
Mont-Royal H4T 1B3
Tél: (514) 735-519
Fax: (514) 342-9406
HEBDO

Les 27, 28 et 29 octobre prochain

La plus grande exposition de Delfosse jamais tenue!

Mascouche sera l'hôte de la plus impressionnante exposition de peinture de Georges

Delfosse. 90 tableaux, dont un nombre inédit d'aquarelles et de pastels tirés de collections



(GB) Ce comité organisateur abat un boulot incroyable! Il s'agit de Mme Lucille Côté coordinatrice de la ville de Mascouche, Mme Marie-Claude Marandette muséologue-conseil, M. Alain Dupont conseiller municipal, M. Jean-Claude Coutu président du comité, M. André Vézina conseiller en communication et de Mme Marie-Sophie Couture directrice du projet Rues Principales. M. le maire Bernard Patenaude et le président de la Chambre de Commerce de Mascouche M. Yves C. Michaud (représentant de M. Denis Beaudoin) sont très heureux des résultats déjà obtenus par cette équipe.

privées seront exposés. En 1983, la Ville de Montréal avait tenu une exposition de 74 tableaux de ce peintre natif de Mascouche en 1983. C'est donc dire l'importance de l'événement artistique auquel nous aurons droit. Delfosse, artiste du tournant du siècle, a été surnommé le peintre de la lumière et du Vieux-Montréal.

Gilles Bordonado

UNE MEGA-EXPOSITION

Le comité d'organisation de l'exposition Georges Delfosse ne réduira pas cet événement unique à ce grand peintre.

TEX LECOR OFFRIRA TROIS REPRODUCTIONS D'UN DE SES TABLEAUX

[GB] Tex Lecor exposera trois de ses plus prestigieux tableaux lors de l'Exposition Delfosse. Ses œuvres, un autoportrait et deux magnifiques paysages, seront présentées gratuitement à la Maison Fabricor [2895, Ste-Marie à Mascouche].

Sa contribution ne s'arrêtera pas là. Le Marché Métro de Mascouche et son gérant, M. Serge Meunier, financent le tirage de trois reproductions autographiées de Tex Lecor. Ces pièces de collection seront tirées entre les visiteurs ayant répondu à un questionnaire touchant leur visite au Manoir Le Gardeur. M. Lecor participera, vraisemblablement, au tirage de ses tableaux dans la semaine qui suivra l'Exposition.

On retrouvera ainsi deux expositions supplémentaires, une de peintres professionnels et une seconde de peintres amateurs.

Les tableaux de Delfosse seront exposés à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Mascouche, l'église Saint-Henri et au Manoir Seigneurial Pierre Le Gardeur où le père du peintre était fermier-régisseur. Les peintres professionnels proposeront leurs œuvres dans diverses maisons patrimoniales du Vieux-Mascouche dont la Maison Renaud (1162 Renaud) et le presbytère de la paroisse St-Henri-de-Mascouche. Les peintres amateurs de la région intéressés auront le gymnase de l'école Le Manoir pour faire valoir leur talent. Le thème privilégié sera les paysages de Mascouche.

DES TOURS GUIDÉS POUR LES GROUPES ET LES INTÉRESSÉS

Deux autobus ont été nolisés pour l'événement. Le premier effectuera des tours guidés à travers les sites d'exposition. Le second effectuera la navette entre les sites et les lieux de stationnement. L'achat du billet d'entrée générale à cet événement ne sera que de 5 dollars. Il donnera droit, non seulement au tour guidé, mais aussi à l'entrée à tous les sites de l'exposition. Les billets sont disponibles à l'hôtel de ville de Mascouche au 3034, Ste-Marie, Mascouche, 474-4133.

UNE PROMOTION GRANDIOSE

M. André Vézina, conseiller en communication et animateur de radio bien connu, a la lourde charge de publiciser l'événement au niveau national. Il est à développer des ententes avec différents médias nationaux pour faire connaître l'exposition. Radio-Canada, Radio-Québec, Télé-Métropole, Quatre-Saisons, La Presse et différents postes de radio ont été, ou seront contactés dans ce sens. M. Vézina est très optimiste: «une exposition culturelle non commerciale de ce type se vend très facilement. C'est merveilleux, on pourra identifier clairement le grand artiste qu'était Delfosse et celle qui lui rend hommage Mascouche.»

L'exposition Delfosse, c'est à ne pas manquer!

... avec plaisir!

AVIS AUX GRIGNOTEURS

Si vous avouez être un grignoteur et que vous trouvez absolument impossible de vous limiter à trois repas par jour, alors tout n'est pas perdu. Vos habitudes alimentaires peuvent vous aider à perdre rapidement du poids. Des recherches récentes ont montré qu'on obtient souvent une meilleure perte de poids en répartissant le nombre de calories par jour dans de nombreux petits repas, au lieu de les concentrer dans deux gros.

Si votre goût pour le grignotage s'est toujours porté sur les biscuits, les gâteaux et les bonbons, vous allez devoir vous discipliner. Pensez plutôt à inclure des collations satisfaisantes, à basse teneur en calories composées d'aliments sans amidon ni sucre. Les aliments «vides» en effet ne fournissent pas suffisamment de vitamines, de protéines et d'éléments nutritifs et ils ne soutiennent pas, ce que vous savez déjà s'il vous est jamais arrivé de manger un paquet de biscuits et d'avoir envie d'un repas cuisiné une heure après!

Salutations à tous les kilocontrôleurs



CHRISTINE MORIN
Dietétiste



JOCELYNE PARENT
Dietétiste

MAIGRIR... AVEC PLAISIR

- Évaluation alimentaire
- Consultation individuelle ou en groupe
- Régime amaigrissant ou thérapeutique

La santé... ça n'attend pas, appelez-nous!

KILOCONTROL TERREBONNE
933 rue Saint-Michel Bureau 102 492-5441

Séance d'information GRATUITE



KILOCONTROL

JAI VU

Vos yeux ne méritent-ils pas ce qu'il y a de mieux!

TERREBONNE 1263, boul. des Seigneurs (Coin Moody) 492-2212
Montréal — Laval — Cowansville — Rock Forrest

MASCOUCHE Centre professionnel 3100, boul. Mascouche 474-2463

LES SALLES DE BAINS UN CHOIX DE STYLES

FALRO

LES SALLES DE BAIN DU CÔTEAU INC.

COMPTOIR DE PIÈCES DE PLOMBERIE EN TOUS GENRES

1075, chemin du Côteau, Terrebonne 471-0186

**LA JOIE DE VIVRE intensément
ça commence par la SANTÉ...**



**Claude et Lise
HAMER
471-2452**



**La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES**
ASSURANCE
VIE — GROUPE
AUTO — FEU — VOL
LIONEL DURAND
471-6220



**unicorn
design**

— Dessins au jet de sable
sur miroirs et vitres

492-7679

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

BLESSURES EN VACANCES

- Les vacances sont l'occasion de changer la routine et d'essayer de nouveaux sports
- S'il y a une blessure: mettre de la glace ou de l'eau froide
- Voir son médecin si la douleur ne diminue pas en 2-3 jours
- Prévention: Ne mélangez pas alcool et sport.

**LA SEMAINE PROCHAINE:
LES EXERCICES DANS L'EAU**

Pour plus d'informations
**Physiothérapie
René Joyal**
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ



Accueillante et chaleureuse, Mme Germaine Gauthier a un sourire pour tout le monde.

Place aux aînés



Suzie Grenier

Le bénévolat mène à des expériences enrichissantes

Certaines personnes, qui ont travaillé toute leur vie durant pour assurer le bonheur et le bien-être de leur famille ou de leur entourage, hésitent à se raconter. Elles croient, à tort, qu'elles n'ont pas accompli grand-chose. C'est un peu le cas pour Mme Germaine Gauthier, que LA REVUE a rencontrée cette semaine.

Suzie Grenier

«Je suis une personne bien ordinaire,» dit-elle. Et pourtant...

Native de Sainte-Anne-des-Plaines, Mme Gauthier est venue vivre à La Plaine lorsqu'elle a pris mari, il y a de cela 51 ans. Elle a toujours été une femme au foyer et, lorsque ses deux filles ont été mariées, comme elle disposait d'un peu plus de temps, elle a décidé de faire du bénévolat.

**Pris la main
dans le sac**

[PD] Suite à une enquête du Service de police Mascouche/Lachenaie, un individu de Laval, âgé de 25 ans a été arrêté en rapport avec des affaires de vols et fraudes perpétrés dans des commerces, qui remonterait au mois de mars dernier. Le suspect, qui possède un casier judiciaire chargé, est bien connu de la police. Il s'introduisait dans des magasins de la région, volait des articles qu'il dissimulait à l'intérieur d'un sac, puis retournait au même magasin en se faisant échanger le dit article. Il laissait des fausses coordonnées (tel., nom, adresse) et repartait continuer son petit manège plus loin. Heureusement, un gérant d'un des magasins n'a pas gobé son histoire, il a fait une plainte, et le service de police, aidé du CRPQ [centre d'information policière par ordinateur] a permis de mettre fin aux agissements du suspect.

Mme Gauthier a d'abord suivi des cours à l'éducation des adultes de Terrebonne, cours d'artisanat, tissage, couture, etc. Plus tard, à titre de membre du Cercle des Fermières (elle a été vice-présidente et présidente du Cercle pendant plusieurs années), elle a cru bon de voir à ce que les Fermières puissent aussi profiter de tels cours, et faisait venir des monitrices qui enseignaient diverses techniques aux dames.

Chaleureuse et dévouée, Mme Gauthier a aussi œuvré à l'Aide paroissiale de La Plaine. «C'était un organisme qui venait en aide aux personnes en difficulté et qui les dépannait,» explique-t-elle.

ACTIVE DANS L'ÂGE D'OR
Vint ensuite la Fondation du Club d'Âge d'Or de La Plaine en 1978. «J'en suis membre depuis les débuts et j'en ai été vice-présidente, puis présidente pendant plus de 8 ans.» À l'origine, l'Âge d'Or comptait 70 membres. «Le groupe de direction est dynamique, et avec l'aide de la municipalité, notre club, qui regroupe maintenant 175 personnes, est en très bonne santé,» de dire Mme Gauthier.

La vie de sa paroisse ayant beaucoup d'importance pour Mme Gauthier, elle a déjà fait partie du Conseil de pastorale. «J'aime aussi rendre visite à des personnes âgées ou malades à l'occasion. Je ne reste pas longtemps, mais juste assez pour prendre de leurs nouvelles,» dit-elle.

DES INTÉRÊTS VARIÉS
Mme Gauthier est une femme d'inté-

rieur; chez elle, tout est impeccable. Elle aime aussi les sorties et le grand air: voyages, ski de fond, raquette, jardinage. Dès l'arrivée des beaux jours, et jusque tard l'automne, son parterre est fleuri de vivaces et d'annuelles (tulipes, muguet, lilas, roses, pétunias, glaïeuls). «Il y a quelques années, on m'a joué un bon tour en piquant mes plate-bandes de tulipes artificielles!» dit-elle en riant.

Un autre des passe-temps préférés de Mme Gauthier est la lecture. «J'aime les romans, mais aussi l'actualité. Il y a entre autres des chroniques que je suis religieusement, celles de M. Côté, de M. Aimé Despatis et Les Plumes.»

Avec son époux Léo, elle a fait de la danse sociale et aujourd'hui, elle suit des cours de danse de ligne. «Les hommes sont tellement rares pour danser de nos jours, qu'il faut faire ça,» explique-t-elle.

Ce qui est primordial toutefois pour Mme Gauthier, c'est la famille...son mari, ses filles et ses deux petits-enfants. «Les amis passent, mais la famille reste toujours,» conclut-elle.

I.C.D. DU CANADA

INFORMATIQUE
• Ordinateur
• Programmation • Logiciels • Périphériques

RÉPARATION
• T.V. • Audio
• Vidéo • Micro-ondes

**Roger Therrien
Didier Deschamps**

Tél.: (514) 964-2143
2059 Chemin Gascon, Lachenaie, Qc J6W 3T8

SCI MAGI enr.
**SERVICES COMPTABLES
INFORMATISÉS**

- Tenue de livres
- Payes
- Remises aux gouvernements
- Impôts personnels et compagnie
- États financiers et compagnie
- Rapports O.C.O., Comité paritaire, etc...
- États financiers produit par experts

NOS CLIENTS

- Transport
- Magasins
- Stations de service et garages
- Tous genres d'entreprises

**Taux Compétitifs
GISÈLE:**
492-3032 • 471-5917
« Plus de 20 ans d'expérience »

Prenez note que...

**LE LABORATOIRE
D'ORTHÈSE DU PIED**
est présentement en mesure de faire une évaluation de la santé de vos pieds et ce, PAR DES ORTHÉSISTES QUALIFIÉS. Pour tous renseignements, veuillez communiquer avec Mme Pierrette Villeneuve, O.P., M. Louis Villeneuve, O.P., M. Daniel Kourie, O.P.

**VILLENEUVE
CHAUSSURES INC.**
est toujours synonyme de COMPÉTENCE et de RÉPUTATION. Notre exigence à la fabrication, s'ajuste afin de vous donner tout le confort que vous méritez et ce, votre magasin de prestige s'applique à le rendre également pour hommes, femmes et enfants.

**289 Boulevard Iberville
(coin Cherrier) Repentigny
581-0140**

PROTHÈSES AUDITIVES

La technologie électronique nous permet de vous offrir les prothèses intra-auriculaires et puissantes. Elles se glissent dans le canal ou le creux de l'oreille.

Pour savoir si vous pouvez les porter, consultez.

**TAFFIN, LAMY
& Associés**

Audioprothésistes

800 Place Victoria
Montréal 866-7422

À TERREBONNE: 4e mercredi du mois
17h à 21h (sur rendez-vous)
Clinique Médicale Terrebourg
883 rue St-Pierre
Tél.: **471-4711**

Revue secours



Pierre Danzelm

11 octobre 1989. Nous sommes à presque 10 ans de l'an 2000. Pendant que l'homme va sur la lune, comme nous allons au Lac St-Jean et que les satellites se promènent autour du système solaire, certains résidents de notre belle province manquent encore d'un service vital pour leur survie: l'eau.

UN GOÛT QUI DONNE MAL AU COEUR

Ivanhoé Côté habite avec sa femme Alette, dans le secteur de la Côte de Terrebonne depuis trois ans. Quand ils ont acheté leur maison, ils ne se doutaient pas qu'ils auraient à faire face à un problème de taille: le manque d'eau potable. Eau potable, c'est beaucoup dire, comme vous allez en juger par vous-même:

-Bonjour M. Côté. Vous n'avez pas de système d'aqueduc?

-Non. Comme tous les gens du secteur, nous avons un puits. Le problème, c'est que l'eau n'est pas bonne.

-Elle a mauvais goût?

-Très. Elle n'est vraiment pas buvable. En plus de sentir mauvais, elle a un goût très salé qui donne mal au coeur. (Effectivement, nous avons osé y goûter).

-Cela vous cause plusieurs autres problèmes je crois?

-À qui le dites-vous. Premièrement, il y a le lavage. On ne peut pas laver notre linge, car il ressort noir avec des taches qui ne partent plus, même relavé à l'eau de Javel. Nous sommes obligés d'aller deux fois par semaine dans une laverie automatique. Ce n'est pas très agréable.

TACHES DE BOUE

-Bien entendu, on ne peut pas non plus laver nos légumes ni faire la cuisine. Même les murs deviennent sales quand on se sert de cette eau. Ma femme a fait poser de la belle tuile, de bonne qualité, dans sa cuisine. Après avoir passé la «mop», la tuile est devenue toute terne. Relavée avec de l'eau en gallons, elle est redevenue luisante. C'est simple, on ne peut se servir de l'eau d'aucune manière. Ça fait des marques sur les vitres, les miroirs, le plancher devient gris. Mieux que ça, une fois j'ai nettoyé mon auto avec. figurez-vous qu'elle est res-

tée, avec des taches de boue qui n'ont fini par disparaître complètement qu'après un an de nettoyage mensuel.

«ON L'ATTEND ENCORE»

-Excusez-nous d'être cru, mais comment faites-vous pour faire votre toilette?

-«C'est pas un cadeau. L'eau venant de plus en plus sale à mesure qu'elle coule, nous nous arrangeons pour prendre notre douche rapidement. C'est pas drôle.

-Vous ne vous êtes pas plaint à la ville?

-«Il y a un an, le Conseil de ville de Terrebonne avait organisé un vote à cet effet. Le maire avait proposé aux résidents de Terrebonne de nous brancher à l'aqueduc moyennant une légère hausse de taxes pour tous les citoyens, je crois que c'était 30\$ par année, vu que le problème ne touchait que notre secteur (la plupart des autres résidents de Terrebonne étant branchés sur un aqueduc), la majorité a voté contre. Nous sommes repartis déçus. On nous a dit qu'on trouverait une solution. On l'attend encore.»

L'ARCHE DE NOÉ

-En parlant de solution, vous en avez une à proposer?

-«Il existe un pourvoyeur d'eau potable non loin d'ici, sur la rue Georges VI, ça s'appelle: l'Arche de Noé, c'est là que nous nous servons, comme tous les gens du secteur; il paraîtrait qu'il possède une immense source qui pourrait desservir tous les citoyens du quartier. Je sais que le maire de Terrebonne, M. Forget, a parlé au propriétaire il y a quelques jours. Possiblement que si la source de l'Arche de Noé peut fournir 250 000 gallons par jour, la chose serait faisable. Je sais que 75% des gens qui vivent aux alentours ont des problèmes similaires et qu'ils sont prêts, s'il le faut, à payer un supplément de taxes raisonnable. Une eau pareille, c'est pas pensable; cet été, j'ai fait mourir tous mes plants en les arrosant, et mes arbres sont jaunés. Que l'on vienne pas nous dire qu'elle est bonne pour la santé. «L'Arche de Noé, c'est peut-être la seule chose qui pourra nous sauver des eaux.»

Sauvé
des
eaux



THÉÂTRE de Veux-Terrebonne
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TERREBONNE PRÉSENTE



PIERRE
VERVILLE
HUMOUR

« Une folle folie exotique! »

SAMEDI
28 OCTOBRE
20h30

LES NONNES

Comédie musicale
Les Petites Soeurs à la
découverte du Québec.

JEUDI-VENDREDI
2-3 NOVEMBRE
20h30



867, rue St-Pierre, Terrebonne
Réservations: 492-4777

En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec



CLINIQUE
CHIROPRATIQUE
TERREBONNE



426, St-Louis
Terrebonne
471-3511

L'ARTHROSE PEUT-IL SE GUÉRIR ?

Il arrive fréquemment qu'une personne se fait dire tu fais de l'arthrose, on ne peut rien faire. Dans un certain sens il est vrai que l'usure qui est déjà présente ne peut être enlevée. Cependant un grand nombre de patients ont de l'usure marquée SANS AUCUN MAL.

Le mal est un signe d'irritation des structures de la colonne vertébrale et non pas d'usure.

Pendant une journée normale notre colonne est soumise à un grand nombre de mouvements différents. Si la mobilité d'un des segments mobiles (vertèbre) n'est pas bonne, il s'en suit une usure prématurée à ce niveau seulement. Comme exemple on peut penser à une voiture ou les pneus ne sont pas enlignés dans la même direction quand on roule; il s'en suit une usure anormale de celui-ci.

Quelqu'un vous a déjà dit que vous faisiez de l'arthrose? Si celle-ci est causée par un mauvais fonctionnement de la vertèbre le chiropraticien peut ralentir le processus et ainsi enlever la douleur dans bien des cas.

ARMOIRES DE CUISINE

- MÉLAMINE
- STRATIFIÉ
- CHÈNE
- CHÈNE BLANCHIT
- RÉNOVATION
- 2 GARANTIES EXCLUSIVES.



SALLE DE MONTRE

1011 boul. des Seigneurs
Terrebonne (voisin du El Rancho)
964-1313

VENTE 1er ANNIVERSAIRE
30% de rabais sur nos
modules d'armoires



31^{ème} ANNÉE TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

culturelle

ROCK VOISINE A TERREBONNE...

ET AU ST-PIERRE



Le Théâtre du Vieux-Terrebonne affichait récemment Roch Voisine, vedette populaire de la chanson au Québec. Après son spectacle fort « goûté » du public, Roch a voulu à son tour « goûter » la « Fine cuisine » préparée par les chefs et co-propriétaires Jean et Marco du Restaurant Le St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne. Ce restaurant affiche d'ailleurs de nombreux posters des vedettes qui ont monté sur les planches du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Leurs commentaires en disent long sur l'appréciation que l'on accorde aux assiettes signées Le St-Pierre. Maintenant réaménagé sous l'instigation d'une nouvelle administration, Le St-Pierre figure comme vedette dans le cercle gastronomique de la région.

L'hiver est à nos portes !!!



CARCASSE RADIALE À CÂBLÉS DE POLYESTER

Durabilité, roulement doux et confortable.

DEUX ROBUSTES CEINTURES D'ACIER

Contribuent à maintenir la semelle fermement à plat pour un bon kilométrage et protègent celle-ci des coupures, crevaisons et impacts.

TRACTION PROFONDE

Assure bonne traction dans la boue et la neige.

SEMELLE DE CAOUTCHOUC FLEXIBLE

Demeure souple et flexible à des températures hivernales - même à moins 20°C.

PNEU POUVANT ÊTRE CLOUTÉ

Utilisation des clous n°13 TSM, là où c'est permis par la loi.



Pneu Lamater Inc.

VENTE & INSTALLATION DE PNEUS

785 Boul. Industriel, Mascouche
474-4163

Virée de la S.H.R.T. dans le Vieux-Mascouche

La Société d'histoire de la région de Terrebonne (S.H.R.T.) vous invite à participer les 27, 28 et 29 octobre à une virée dans le Vieux-Mascouche dans le cadre du « Festival de la peinture ». On y admirera une collection des oeuvres du peintre Georges Delfosse, originaire de cette ville, dont le père était fermier-régisseur du domaine seigneurial.

Plus de 90 tableaux du peintre de la lumière et du Vieux-Montréal provenant de collections privées seront exposés.

Le dimanche 29, la S.H.R.T. vous invite à une visite guidée des différents lieux d'exposition au Manoir, dans l'église et dans la salle du conseil municipal. On pourra y voir également des peintures d'amateurs de la région et celles de peintres professionnels à l'intérieur des maisons patrimoniales, telle la maison Renaud. Un brunch sera servi au restaurant « Le Prestige ». Pour ce repas, on est prié de réserver dès maintenant auprès de Gloria Elias au 471-3391.

L'horaire du dimanche 29 comprend une messe à 9h dans l'église de Mascouche, visite des oeuvres de Delfosse, brunch à 10h15, départ en autobus pour le manoir à midi quinze, visite guidée au Manoir, promenade dans le Vieux-Mascouche et visites d'autres oeuvres.

Concerts et spectacles

[AD] Les mélomanes et amateurs de théâtre aimeront consulter la programmation suivante:

• Du 4 au 28 octobre au Rideau Vert, Montréal (844-1793), « Richard III » de Shakespeare.

• Du 8 au 11 novembre, à la Maison des arts de Laval (862-4442), « Un coeur de papa » par la Compagnie de théâtre « Les P'Tits Mots Dits ».

• Les 11 et 12 novembre, en l'église Saint-Pie X de Chomedey, « Les Pêcheurs de perles » de Georges Bizet, version concert. Gilbert Patenaude, directeur artistique de l'Opéra de Laval.

INVITATION A LA DANSE...

L'Age d'or de Lachenaie vous rappelle que la danse mensuelle aura lieu le 21 octobre 1989 à 20 heures à l'école Jean de la Fontaine au 3361 rue Notre-Dame, Lachenaie. La « disco Moïse » fera les frais de la musique. Un excellent goûter sera servi en fin de soirée. Renseignements: 471-2991 et 471-8357 (Laurent Papineau, président).



Réservez dès maintenant
votre costume
pour l'halloween!!

Christine et Ginette
vous y attendent...

Les
Créations
des Seigneurs

466 boul. des Seigneurs,
suite 100
Terrebonne
492-4885

OUI,
JE PEUX
VOUS
AIDER!



Par l'hypnothérapie, je peux vous aider à:

- arrêter de fumer
- enlever les migraines
- traiter l'asthme, les phobies, l'obésité.

Grâce à un état modifié entre l'éveil et le sommeil, l'hypnose permet une ouverture au subconscient et peut créer une sensibilité aux suggestions.

Pour informations ou rendez-vous:
Pierre Duchesne, n.d.
471-4883



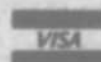
Centre de plein air l'Engoulement

4000, DES NEIGES
RAWDON
BILLETS DE SAISON

SPÉCIAL PRÉ-SAISON
JUSQU'AU 15 NOVEMBRE

- Ski de fond
- Luge scandinave
- Auberge
- Chalets
- Location d'équipement
60 km de sentiers
2 relais chauffés

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES



TÉL.: (514) 834-5558 — 1-800-363-8652

	PRIX RÉG.	SPÉCIAL
ADULTE	60\$	48\$
ÉTUDIANT/ÂGE D'OR	50\$	40\$
ENFANT (6 À 11 ANS)	40\$	32\$
2 ADULTES	85\$	68\$
FAMILIAL (4 PERS.)	125\$	100\$
PERSONNE ADDIT.	25\$	20\$

AVIS

A TOUS LES ENFANTS...

Ciné-famille présente le dimanche 22 octobre à 13h30, le film KARATE KID III à l'auditorium du collège Lionel-Groulx situé au 100 rue Duquet, Ste-Thérèse. Le coût d'entrée est de 3\$ par adulte et de 2\$ par enfant.

La semaine suivante soit le dimanche 29 octobre dès 13h30 c'est le film S.O.S. FANTOMES II qui sera présenté. Pour plus d'informations: 430-3120 local 340.



CLIENTÈLE

- De 18 mois à la maternelle
- Temps plein et partiel
- Handicapés intégrés

ACTIVITÉS DIVERSIFIÉES

- Bricolage
- Peinture
- Relaxation
- Motricité
- Socialisation
- Langage, etc...

ACTIVITÉS SPÉCIALES

- Cabane à sucre
- Glissade
- Bibliothèque
- Île des Moulins
- Pièces de théâtre

* ÉDUCATRICES QUALIFIÉES AVEC COURS DE PREMIERS SOINS

* CUISINIÈRE EXPÉRIMENTÉE QUI MIJOTE DES REPAS ÉQUILIBRÉS DE TYPE FAMILIAL

HEURES D'OPÉRATION

Lundi au vendredi
entre 7h00 et 18h00

PRIX: Appelez Chantal au
471-1217
4627 des Seigneurs
Terrebonne

Atelier de mots croisés
pour ADULTES
au Théâtre du Vieux Terrebonne
869 rue St-Pierre

Le mercredi 25 octobre
de 19h à 21h

Entrée:
5\$ par personne
Apportez votre dictionnaire
Réservation:
492-1968

**bibliothèque
municipale**
de Terrebonne



855, Île des Moulins
Terrebonne - 471-4042

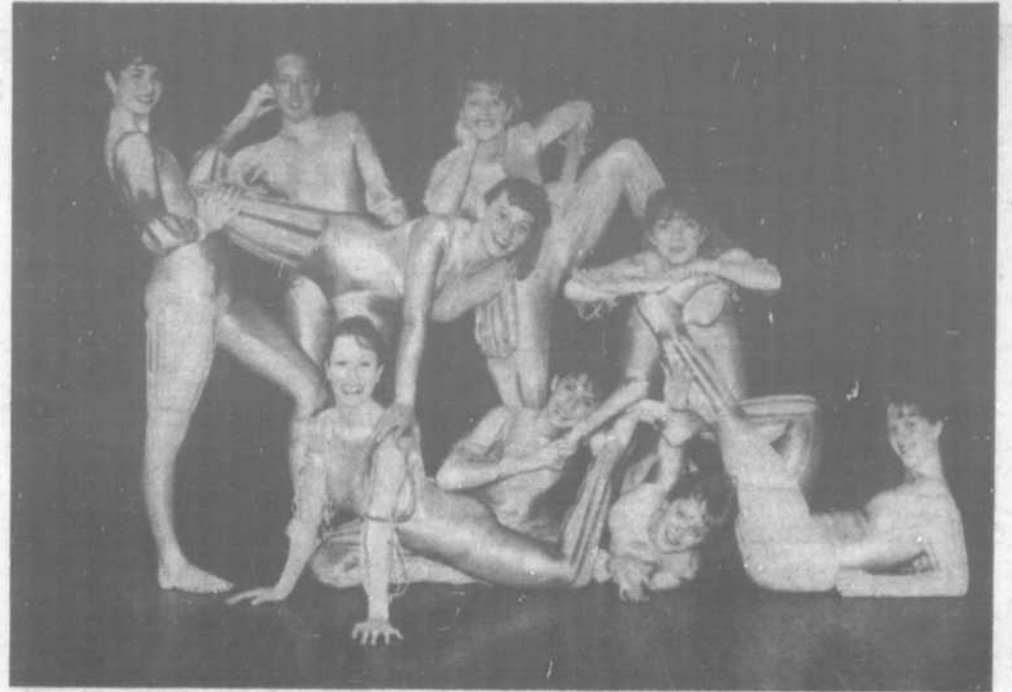
Lundi: 12h30 à 18h
Mardi au vendredi: 12h30 à 20h
Samеди: 10h à 17h
Dimanche: 13h à 17h

Dix ans de succès avec «Prestige», ça se fête...

[GB] La troupe de danse «Prestige» invite la population à participer à deux activités dans le cadre de leur dixième anniversaire. La troupe organisera en premier lieu un «party d'Halloween» pour les 7 à 12 ans le dimanche 22 octobre au Centre communautaire de Mascouche à 14h00. Il y aura clowns, ballons, cadeaux, bonbons et disco. Il n'en coûte que trois dollars pour y participer.

Le même jour au même endroit, mais à 20h00, la troupe présentera un spectacle qui montrera de quoi sont capables les danseuses de la troupe. Une série de chorégraphies hautes en couleurs vous éblouiront.

Ces deux événements permettront à la troupe d'amasser des fonds en vue d'un échange culturel en Europe l'été prochain. Si vous désirez vous procurer des billets pour l'une ou l'autre de ces activités, n'hésitez pas à rejoindre M. Louis Duval au service des Loisirs de Mascouche au 474-4133, poste 255.



PELLUS

THÉBERGE

ENCADRÉS SELON VOTRE GOÛT

Choisissez parmi nos photos-litho d'artistes réputés et nos milliers d'affiches

MERCIER

ENCADREMENTS TOUS GENRES

EXPOSITION PERMANENTE
André Roger, le peintre le plus rapide
Marie, Lyne, Raymond, artiste peintre de notre région.

LAMINAGE

ROBERT DOISNEAU

LAMINAGE

ROBERT DOISNEAU

LAMINAGE

AFFICHES

472, boul. des Seigneurs
(En face du poste de police)
TERREBONNE
471-5127

encadrements
Kana

RENDEZ-VOUS 471-7193 • RENDEZ-VOUS 471-7193

RENDEZ-VOUS 471-7193 • RENDEZ-VOUS 471-7193



HEURES D'OPÉRATION
Mardi au vendredi 10h à 21h
Samedi, dimanche 10h à 17h

NOTRE GARANTIE
EST VOTRE
BIEN-ÊTRE

**BAINS FLOTTANTS
LE NÉNUPHAR INC**

NOUVEAU !
Massothérapie
sportive par
thérapeutes
spécialisés

**COMMENCEZ VOTRE SAISON
EN BEAUTÉ 40 \$**
BAIN ET (2 heures de détente)
MASSAGE MASSOTHÉRAPIE

704 St-Pierre
suite 102
Terrebonne
471-7193



RENDEZ-VOUS 471-7193

Foire du livre de Lanaudière

Gilles Bordonado

«UN REMÈDE A TOUS LES MOTS»

Sous le thème de la santé, la Foire du livre de Lanaudière cherchera à trouver «un remède à tous les mots». L'an dernier, cette foire avait attiré près de 4 000 personnes malgré la grève vécue au CEGEP Joliette-de-Lanaudière. Cette année, les organisateurs prévoient la participation de 6 000 visiteurs. Les bibliothèques de notre MRC y participent d'ailleurs.

UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS

M. Gilbert Boulet, président de la Foire, nous indiquait que le thème de la santé devrait attirer un grand nombre d'amateurs, puisqu'il s'agit d'un sujet qui préoccupe de plus en plus les gens. La foire s'attaquera à toutes les clientèles. On prévoit entre autres des activités pour les personnes âgées et les groupes scolaires. Il y aura des conférences, dont une de Jean-Claude Malépart, des débats d'actualité sur l'avenir des médecines douces et sur le métier des sages-femmes, ainsi qu'une multitude de démonstration touchant la massothérapie, le Tai-Chi, le secourisme et de nombreux autres sujets.

Une cinquantaine de maisons d'édition offriront par des kiosques promotionnels près de 10 000 titres touchant la santé.

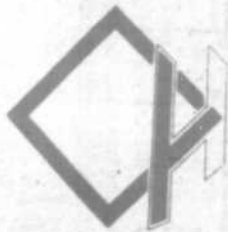
De nombreux libraires et divers organismes publics (dont la bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie et le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche) y participeront aussi.

LA RÉGION DES MOULINS SERA LÀ

Mesdames Diane Allard et Françoise Martin, respectivement directrice des bibliothèques de Mascouche et Terrebonne, seront de cet événement culturel d'importance. Ils sont membres du COBREN (Comité des Bibliothèques publiques de la Région du Nord), qui informera les visiteurs sur les services offerts par 15 bibliothèques publiques de Lanaudière et des Laurentides. Mme Allard nous indiquait l'importance de cette foire: «le COBREN finalise un vidéo destiné aux adolescents les incitant à profiter des bienfaits de la lecture. Cette foire est aussi un excellent moyen pour les bibliothèques publiques de montrer les multiples services qu'elles offrent». Ces deux bibliothèques offriront des laissez-passer gratuits pour cet événement, ou vous pouvez vous rendre directement sur place et la visiter pour 2\$, donc c'est à vous de passer à l'action...



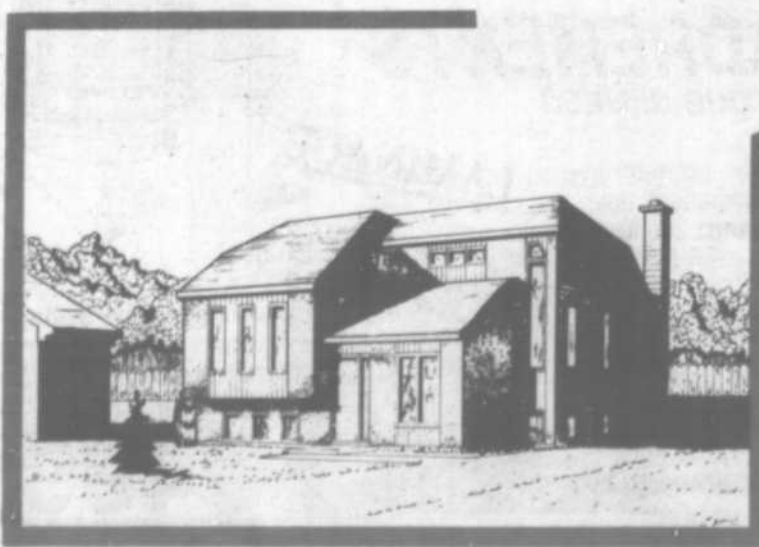
(GB) M. Gilbert Boulet, président de la Foire du livre de Lanaudière (en premier plan) et M. Robert Roy, libraire, invitent la population à la seconde édition de cet événement culturel d'importance.



Les
Constructions
Philippe
Hébert inc.
471-4248



Les
Développements
Domiciliaires
Hébert inc.
471-5953



LE MEDAILLON

Nous bâtissons aussi sur
votre terrain, selon vos plans et devis.

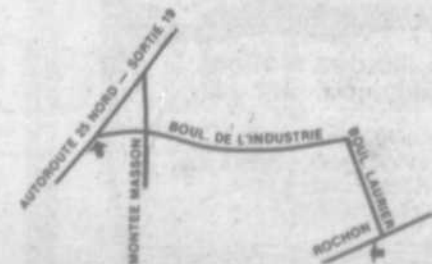
TERRAINS DISPONIBLES
DANS TERREBONNE

Nous sommes maintenant situé
dans le projet
«DOMAINE DES MOULINS»
près de l'école Bernard Corbin

1696 Rochon
Lachenaie

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi de 13h à 17h
et de 19h à 21h
Vendredi fermé
Samedi et dimanche
de 13h à 17h



Une assemblée générale déterminante!

Le 26 octobre, la S.D.T.M. ouvre ses portes...

Gilles Bordonado

La Société de Développement Touristique des Moulins n'est vieille que de trois ans, mais elle a des vues d'expansion très importantes. Ses statuts réduisaient la participation populaire à quatre membres élus dans le conseil d'administration. La Société innove cette année, elle ouvre un «membership» et augmente à sept le nombre de postes ouverts aux commerçants ou aux gens intéressés à participer au développement touristique de notre région. 1 600 INVITATIONS ONT ÉTÉ FAITES!

La S.D.T.M. ne lésine pas sur les moyens puisque 1 600 invitations ont été envoyées aux places d'affaires de notre région. Les enjeux de développement dans ce domaine sont grands et les cartes à jouer nombreuses. La S.D.T.M. gère déjà le bureau d'information touristique estival situé face aux Galeries de Terrebonne et a produit le premier guide touristique de notre région.

Elle est membre de l'Association Touristique Régionale Lanaudière et fait diverses représentations auprès d'organismes locaux.

UNE CONCERTATION D'ACTIONS

La Société est un organisme de «faire faire». Elle vise le rapprochement des intervenants du milieu touristique dans le but de développer de nouveaux dynamismes. Elle nous parlera dans ce sens de l'étude de faisabilité d'un festival de plein-air dans notre région qui a été préparé par ses employés du P.D.E. de l'été 1989. Donc, la Société de Développement Touristique des Moulins vous invite à être dans l'action lorsque la tenue de son assemblée générale annuelle qui se tiendra à 18h30 au Moulin Neuf de l'Île-des-Moulins le jeudi 26 octobre prochain. Vous pourrez alors vous procurer sur place une carte de membre au coût de 25\$.

Les chanteurs de Sainte-Thérèse

CONCOURS D'AFFICHE

LA GRANDE SORTIE recherche un concept nouveau pour son affiche de 1990. Quiconque (amateur, professionnel, étudiant) peut participer au concours et gagner 300\$ en argent. Les propositions doivent être reçues au bureau du Festival socio-culturel de Lanaudière avant le 24 novembre. L'affiche devra traduire la longue histoire d'amour entre les lanaudois et leur événement de promotion de loisir socioculturel.

Pour obtenir le devis technique, composez le 759-1700 ou le 1-800-363-1725 et demandez Christine St-Georges.

Deux grands concerts sont annoncés par le chœur «Les Chanteurs de Sainte-Thérèse» qui entreprennent leur 29^e saison sous la direction musicale de Jean-Pierre Guindon: le premier en décembre alors qu'on entendra le célèbre «Magnificat» de Jean-Sébastien Bach, plus des Noël traditionnels harmonisés par Raymond Daveluy.

En mai, le public sera invité à une soirée consacrée à une grande oeuvre de Joseph Haydn: le monumental oratorio «La création» alors que le chœur sera accompagné par l'orchestre de la Guilde des musiciens du Québec.

Le «Noël Nouvelet» lancé il y a deux ans sous forme de cassette et de disque sera offert en format compact cet automne.

PROTÉGEZ VOTRE CHEMINÉE TOUT EN L'EMBELLISSANT LES PROTECTEURS DE CHEMINÉE UNIVERSELS ENR.

Fabricant & distributeur - Service après-vente

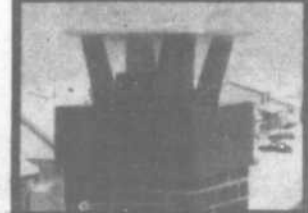
- Problème de tire
- Problème d'infiltration d'eau dans la cheminée
- Problème d'accumulation d'eau dans la cheminée
- Problème de retour de fumée, et d'odeurs
- Problème de fissures sur les tuiles, sur la tête de cheminée
- Problème de détérioration
- 4 différents modèles



APRÈS



DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE



SOLUTION AUX PROBLÈMES DE LA CHEMINÉE EN MAÇONNERIE

Le protecteur couvre entièrement la tête de la cheminée et solutionne tous les problèmes.

- Fait de galvalume
- Ne rouille pas
- Écrous en acier inoxydable
- Couverture facile à enlever pour ramonage
- Fait sur mesure
- Choix de couleurs
- Esthétique
- Différents modèles

492-7302

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

Les plus puissants systèmes d'aspiration centraux jamais offerts par Hoover®.

HOOVER Dimension 1000
ASPIRATEUR LE PLUS PUISSANT SUR LE MARCHÉ

- Puissant moteur de 1000 watts conçu par ordinateur
- Cordon de 22 pieds (6,70 m), à touche d'enroulement
- Sac jetable de 8,5 litres (type M)
- Porte-accessoires intérieur
- Agitateur Quadraflex
- Éclairage
- Nettoyage par deux brosses latérales
- Centre de télécommande D.E.L./Moteur électronique/Variateur de puissance
- Pour contrôler: vitesse, débit d'air et sac.

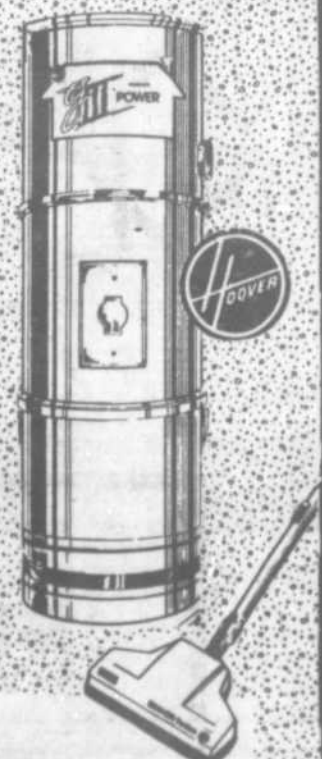
SUPER PUISSANCE
À PRIX TRÈS ABORDABLE

G-III POWER
SUPERPUISSANCE

La surpuissance du G-III élimine toute la saleté sur son passage. En matière de systèmes centraux, la puissance se nomme Hoover.

Votre vieille balayeuse
vaut de \$\$\$\$ l'argent

FAITES AFFAIRE AVEC LE MEILLEUR



SYSTÈME S 5553

Amp. max 12.3
Puissant moteur hors flux • 3 étapes • ensemble de 4 accessoires • support pour boyau & outils • valve sur le cylindre • kit installation complet pour 3 prises • balai turbo inclus.

499⁹⁰



LA POINTE DE L'ASPIRATEUR

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

PIÈCES & SACS POUR TOUTES MARQUES
ÉCHANGES & RÉPARATION SUR TOUTES MARQUES

VENTE D'ASPIRATEURS
NEUFS & RECYCLÉS



ASPIRATEUR CENTRAL
ESTIMATION GRATUITE

492-1254

GALÉRIES DE TERREBONNE J6W 3Z5

31^{ème} ANNÉE TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

économique

La construction dans Mascouche
 4 038 800\$ en septembre

[AD] La valeur des permis de construction pour la Ville de Mascouche, en septembre a été de 4 038 800\$, soit le double des inscriptions de septembre 1988, selon le rapport émanant des responsables, MM. Daniel Sauriol et Roland Prud'homme. Les permis les plus importants: Condos commerciaux et industriels d'une valeur de

750 000\$ par M. Bruno Rodi; salle de réception et bureaux d'une valeur de 500 000\$ par Gestion C.M.A. Inc. Ces investissements seront situés dans le parc industriel. Vingt-quatre nouveaux logements seront créés.

Deux fleurs parmi les fleurs !



(GB) Claudine et Huguette Messier, cousines et résidentes de Lachenaie de naissance, ont misé sur leur complémentarité pour offrir un nouveau service de fleuriste à Lachenaie. Claudine, fleuriste de formation et Huguette, administratrice de premier ordre, forment cet ensemble dynamique sous le nom de la Fleur D'Alexandre. Situé au 1768, boul. St-Charles à Lachenaie, ce nouveau commerce offre une multitude de services: des fleurs coupées de choix, des arrangements naturels pour toutes occasions, des paniers de fruits, des ballons et un service de livraison avec ou sans personnage costumé 7 jours par semaine. On les voit ici « croquées » lors de l'inauguration de leur entreprise...

SALON DE LA SANTE ET DE L'ESOTERISME

L'auteur du livre «Écoute ton corps, Écoute-le», M. Serge Castonguay, sera à Terrebonne au cours de la fin de semaine du Salon de la Santé et de l'ésotérisme. La conférence aura lieu le samedi 29 octobre à 13h30 au gymnase de l'école Léopold-Gravel. Il donnera alors un aperçu du contenu de son livre. Bienvenue à tous.

Les Merveilles
France

- ACCESSOIRES DÉCORATIFS
- IDÉES CADEAUX

891, ST-FRANÇOIS XAVIER TERREBONNE J6W 1N1 864-1788

Depuis 10 ans à votre service...

UN CONTACT HUMAIN ! ...C'EST RASSURANT

IBM
 COMPATIBLE XT-640K

748 \$
 ENSEMBLE COMPLET

AUSSI:

AT-80286 complet avec disque rigide 30 meg Spécial: 1,628 \$	80386-16 complet avec disque rigide 30 meg Spécial: 1,928 \$
--	--

« ESTIMATION GRATUITE »
 RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

GROUPE LOGISER
 SERVICE D'ÉQUIPEMENT DE BUREAU

471-6363
 1279 Chemin des Anglais (ancien) PRÈS CHEMIN GASCON

Radiateurs Lachenaie
 Industriel - Commercial

VENTE ET RÉPARATION de réservoir d'essence, finition plastique
 Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chaufferettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

HEURES D'AFFAIRES
 Lundi au vendredi: 8h à 17h30
 Le samedi: 8h30 à midi

960 A, Montée Masson
 Lachenaie
 (Arrière de Mécabec)

471-9300 ALLONS CHERCHER ET LIVRONS 471-9302

MOBILIER DE CHAMBRE 6 MORCEAUX

COMPREND: 1 commode 30" - 3 tiroirs
 1 commode 24" - 3 tiroirs
 1 tête et boîte de lit (39-54-60")
 1 vanité avec miroir
 1 banc **SUPER SPÉCIAL**

399 \$

Meubles disponibles: BLANC - AMANDE - GRIS

MATELAS À 40% D'ESCOMPTE

	Ortho Pédic	Chiro de luxe
39"	Rég.: 269\$ 149\$	Rég.: 389\$ 239\$
54"	Rég.: 329\$ 199\$	Rég.: 449\$ 269\$
60"	Rég.: 429\$ 249\$	Rég.: 589\$ 349\$

MATELAS SELECT Inc.

1900 Chemin Gascon
 Terrebonne 492-4152

HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi, mardi 9h00 à 18h00
 Fermé le mercredi
 Jeudi, vendredi 9h00 à 21h00
 Samedi 9h00 à 17h00

St-Hubert a dix ans

Pierre Danzelm

L'esprit est à la fête cette semaine, puisque la Rôtisserie St-Hubert de Terrebonne célèbre son dixième anniversaire d'existence. «Dix ans, dix fois merci», voilà le message que lancent les propriétaires: Jacques Brault et Denis Boulanger, à la population.

UNE TABLE D'HÔTER À 10\$

La rôtisserie, qui a été inaugurée en 1979, a réussi avec succès à s'implanter dans la région et constitue maintenant une entreprise agressive et compétitive qui emploie 73 personnes. En dix ans, 350 employés ont servi 2,750,000 clients qui ont dégusté 1,800,000 quarts de poulet et 600,000 livres de frites. St-Hubert, pour remercier sa fidèle clientèle, a donc décidé

de la gâter un peu. En effet, tout au long de la semaine du 16 au 22 octobre, les gens pourront profiter d'un 10% de rabais automatique sur tout achat au comptoir. Mais il y a plus. Une table d'hôte, avec un prix fixe de 10\$ taxe incluse, sera offerte à tous les clients. Le repas comprend: jus, soupe, salade, plat principal (un choix de quatre), dessert et boisson. La rôtisserie a aussi pensé aux bouts-de-choux et surtout aux parents, en leur offrant un menu d'enfant à 2,10\$. Dix ans, ça se fête!

Y avez-vous pensé?



L'automne constitue le moment idéal pour le toilettage de votre animal favori. Toilettage Passe-Poil et sa propriétaire, Mme Lucie Laperrière font profiter la clientèle de cinq années d'expérience en la matière et cette photo en donne un exemple éloquent. Situé au 950 boulevard Moody à Terrebonne, Toilettage Passe-Poil offre en plus une gamme complète d'accessoires pour minous et toutous ainsi que la nourriture pour chiens. Les heures d'ouverture, avec ou sans rendez-vous sont fort accessibles. Pour tout renseignement, 492-1992.



Sur la photo nous apercevons M. Prévost le gérant, Magdeleine Vermette une employée de dix ans, entourés d'autres employés et du gérant adjoint à l'arrière.

LIGUE
LES BONS
GARS

LA LIGUE DE HOCKEY "LES BONS GARS" Saison 1989-90

STATISTIQUES AU 5 Oct.

ÉQUIPES	PUSUAGES					PUNITIONS					POINTS		
	BY	G	P	N	HP	EC	PCN	REX	COMP	TOTAL			
LAURENTIDE	5	9	3	3	5	0	0	27	14	34	38	36	74
BRADOR	5	5	5	5	3	2	0	25	23	28	39	74	63
GOLDEN	5	6	4	5	2	3	0	24	23	36	37	23	60
MELSON	5	1	9	5	0	5	0	13	29	38	36	7	43

GARDIENS DE BUT	BY	EC	BLANCHI		MEX	
			PRE	ENR		
VERONA R.	LAIR	5.0	14	5	0	2.80
LABELLE P.	GOLD	4.0	17	2	0	4.25
LECHRE G.	BRAD	5.0	23	3	0	4.60
ALGER D.	MELS	5.0	29	1	0	5.80
PICHE Y.		1.0	6	0	0	6.00

COMPOSERS	BY	PUN PIS		
LAVOIE A.	BRAD	5	2	17
D'ARNOE P.	BRAD	5	6	16
DUBOIN J.M.	BRAD	5	4	12
SABOURIN P.	GOLD	5	0	11
LAFORÊT G.	LAIR	5	0	11
JULIEN D.	GOLD	4	0	10
PICARD M.	LAIR	4	2	10
LIPPE P.	GOLD	5	16	9
LAERUCQUE P.	LAIR	4	0	9
CHARENTE A.	MELS	4	0	7

Dans les « matches » du 4 octobre Golden une équipe « lourde » l'a emporté 6 à 2 au dépend de Moison, pendant que dans un autre « match » Laurentide arrachait difficilement une victoire de 4 à 2 contre Brador.

Bernard G. Proulx

Nous remercions André Lalonde Sports de sa commandite dans La Revue chaque semaine.

POUR LE MAXIMUM

André Lalonde Sports

1650 chemin Gascon
Terrebonne
964-1055

Super vente de décoration L'Ultime Stores Verticaux inc.

DÉPÊCHEZ-VOUS !

Nos stores verticaux et horizontaux sont à prix réduit.

ex: 75x84 p.v.c. à partir de

64 \$
90 \$
QUALITÉ GARANTIE

75x84 tissu à partir de

LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR

PAPIER PEINT RÉDUIT JUSQU'À **15 %**

PEINTURE **10 %** DE RABAIS
TAPIS — PRÉLARTS

NOUVEAU
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE
Laissez le soin de votre décoration, à nos experts pour un agencement de couleur qui agrémentera votre intérieur.
APPELEZ-NOUS



TOUS NOS COUVRE-LITS ET DOUILLETES EN INVENTAIRES SONT RÉDUITS DE

20 %

Livraison immédiate

2460 Ste-Marie, Mascouche — 474-4908



Les Moulins: 14 projets acheminés au S.E.P.L.

Vendredi et samedi les 6 et 7 octobre derniers, se tenait le Forum régional en prévision du prochain Sommet économique de mars '90. Les 37 délégués de notre région ont bien travaillé, ils ont ajouté 12 projets aux deux déjà choisis lors du dernier Colloque de zone.

DES PROJETS ESSENTIELS À NOTRE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Le choix des 75 projets s'est fait en deux parties. Un premier vote a permis de sélectionner d'office 20 projets. Parmi ceux-là, la construction d'un hôpital, la valorisation de l'aéroport de Mascouche, ainsi que la mise en valeur des berges de la Rivière des Mille-Îles. Ce premier tour a semblé satisfaire notre délégation et inaugurer bien pour le second vote. Il en fut ainsi. Dès le début de la lecture des résultats du second tour, on apprenait que l'élargissement de la route 337 était choisi pour le Sommet. La commission scolaire des Manoirs voyait son projet «mode continu de création de places-élèves» être retenu, comme le projet de revitalisation de la Télévision Régionale des Moulins. 6 autres

projets allaient suivre. Une grande joie était ressentie chez nos représentants. M. Richard Dupuis, conseiller mascouchois, considérait que: «les résultats sont très satisfaisants, on espérait près de dix projets, nous repartons avec 14. C'est une réussite.»

UN TRAVAIL DE CONCERTATION SÉRIEUX

La M.R.C. des Moulins, d'entrée de jeu, était prête à faire face à la musique. Après avoir bien évalué les chances des divers projets, les délégués en concertation ont habilement priorisé les projets majeurs de développement et ce, par domaine d'activité. Tous ces choix ont d'ailleurs été retenus. Loin d'être gagnés d'avance, les projets ont fait l'objet de nombreuses discussions entre les 6 M.R.C. et la réserve indienne de Manouane. Plus de 24 heures de présentations et de débats ont été nécessaires. Les 227 délégués ont donc eu du travail à abattre dans l'étude des 199 projets présentés. Prochain rendez-vous, la grande rencontre avec le gouvernement en mars '90, c'est là que nous verrons dans quelle mesure les milliers d'heures de travail seront récompensées ou non.



(GB) Cette prise a été faite quelques instants avant la divulgation des résultats finaux. Mme Céline Mathieu déléguée/Tourisme, M. Richard Dupuis délégué/Industrie et conseiller de Mascouche, Mme Claudette Lavallée déléguée/Tourisme et M. Jean-Guy Ouellette délégué/Affaires et Commerces, semblent satisfaits, mais tout de même fatigués. Ce Forum économique de deux jours a exigé plus de 24 heures de débats. Leurs sourires laissent-ils présager des résultats avantageux pour le M.R.C. des Moulins? Il faut le croire puisque 9 projets d'importance de la région se sont ajoutés peu de temps après...

Toute une performance!

Voici les 12 projets retenus au Forum socio-économique de Lanaudière:
AU PREMIER TOUR:

Santé et Services Sociaux: Implantation d'un Centre Hospitalier dans la région des Moulins

Industrie: Valorisation de l'aéroport de Mascouche - Projet MEPAIR

Environnement: Mise en valeur des Berges de la Rivière des Mille-Îles

AU SECOND TOUR:

Réseau routier: Élargissement de la Route 337

Communications: Projet de revitalisation de la Télévision Régionale des Moulins

Éducation: Mode continu de création de places-élèves

Culture: École de formation en art théâtral

Environnement: Collecte sélective des déchets. Opération protection de l'avenir

Culture: Mise en valeur du Domaine Seigneurial de Mascouche

Affaires: Carrefour du Commerce Lanaudière-Sud

Tourisme: Expansion équestre

Loisirs: Piscine semi-olympique (Mascouche)

MICHEL FORGET SERA CONFERENCIER

(AD) Le comédien et homme d'affaires Michel Forget prononcera une conférence au Collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse le 25 octobre dans le cadre de la semaine de la petite et moyenne entreprise sous le thème «Les nouveaux marchés des années 90».

Pour plus d'informations on s'adresse à la Chambre de commerce de Groulx au 435-8228.

«Le projet est sur la bonne voie, on ne lâche pas»

-Ginette Duchesne, prés. du Comité promoteur de

L'implantation d'un hôpital dans la région des Moulins

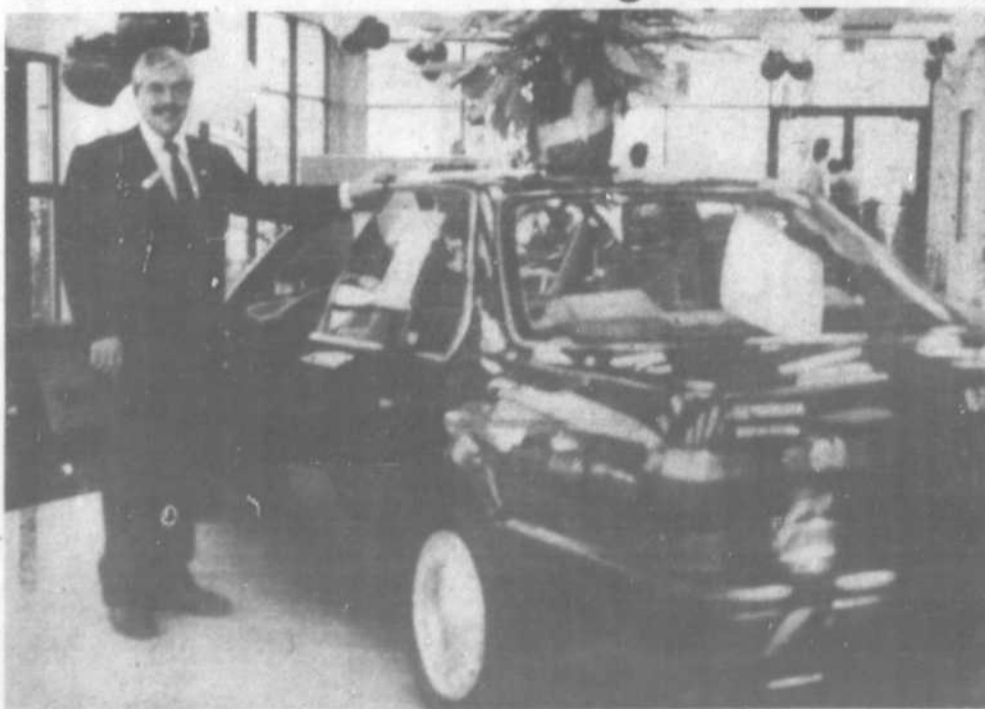
(GB) Mme Ginette Duchesne est très heureuse des résultats obtenus lors du Forum de la Conférence socio-économique de Lanaudière. Le projet d'implantation d'un hôpital dans notre région s'est classé second parmi tous les projets proposés lors de cette importante rencontre.

«Nous sommes très satisfaits des résultats. Notre comité travaille sérieusement sur le projet depuis des mois. Le fait que l'implantation se classe second [sur les 55 qui ont été sélectionnés] montre bien l'urgence d'agir dans ce domaine. Le Sommet de mars prochain nous permettra de sensibiliser directement le gouvernement au problème», indique Mme Duchesne. Le Comité qu'elle préside est formé de 17 membres actifs dans

le milieu. «L'insécurité, l'éparpillement et la distance physique des services hospitaliers, qui nous sont actuellement réservés, ne peuvent plus durer. Nos espoirs et notre détermination sont grands», ajoutait-elle.

Le sérieux de leurs revendications a été bien appuyé par les municipalités de la région, qui ont financé une étude scientifique démontrant les besoins en services de santé dans la M.R.C. Le C.P.I. [Comité de Planification et d'intervention] des Moulins associera un comité de soutien [formé d'agents économiques], qui verra à appuyer le comité dirigé par Mme Duchesne. Une fondation, visant une aide financière du Comité de promotion de l'hôpital, pourrait aussi naître ultérieurement.

Une Honda Accord '90 généreuse...



(GB) M. Donald Brassard, propriétaire de Honda de Terrebonne est très fier de la nouvelle Honda Accord '90. Redessinée, cette quatrième génération d'Accord offre une transmission manuelle à cinq vitesses ou une boîte automatique à quatre rapports, dont un dispositif conduite sportive tout à fait nouveau. L'Accord '90 offre 18% de plus de surface vitrée donc une visibilité améliorée. Le nouveau moteur 2.2 litres à 16 soupapes dégage une puissance variant entre 125 et 130 chevaux vapeur selon les modèles. Plus longue, plus spacieuse, plus silencieuse, plus européenne par son design, elle est l'une des berlines ou coupés les plus abordables sur le marché. Cette 5 places n'est pas seule, car la Civic '90 toujours aussi populaires et la Prélude '90 seront elles aussi de la partie chez Honda de Terrebonne. Venez les découvrir au 2850, Chemin Gascon, Terrebonne... elles sont généreuses!

Des modèles coupé au lazer



(PD) Trois Diamants Auto, le concessionnaire Plymouth/Chrysler de Terrebonne, présentait mardi dernier ses nouveaux modèles 1990. Claude Lesage et Guy Hébert, les propriétaires (photo), étaient fiers de présenter aux invités présents quelques nouveautés entièrement redessinées. La «Lazer» entre autres, une voiture taillée pour la compétition qui est disponible avec trois choix de moteurs, dont un turbo, possède une carrosserie qui en épatera plusieurs. Bonne nouvelle, «l'Impérial», une voiture qui avait disparu en 82, refait son apparition plus belle que jamais. Il y a aussi la «Le Baron» et la «Daytona», disponibles en V6, 3.3 américain. Enfin, le mieux est d'aller voir vous-même au 2730 chemin Gascon (au coin de la 640), les vendeurs se feront un plaisir de vous renseigner.



OCTOBRE, LE MOIS DE LA RESTAURATION

Pour découvrir nos « Restos », des repas-cadeaux !

En collaboration avec les restaurateurs qui affichent leurs publicités dans les pages qui suivent, le journal veut souligner d'une façon importante le MOIS DE LA RESTAURATION. La région des Moulins regorge de bons endroits où le plaisir de la table s'allie à un service pressé et professionnel.

Pour vous en convaincre, les restaurateurs moulois et LA REVUE offrent une promotion unique en son genre. Chacun des restaurants y

participe en contribuant un certificat-cadeau d'une valeur de 50\$. Ces certificats-cadeaux seront remis aux gagnants d'un tirage qui aura lieu le vendredi 27 octobre.

Pour participer, il suffit de compléter le coupon-réponse qui apparaît dans cette page et de le transmettre à :

« REPAS-CADEAUX »
LA REVUE
231 rue Sainte-Marie
C.P. 55 Terrebonne J6W 3L5



SACHEZ CHOISIR VOS RESTAURANTS

OCTOBRE, LE MOIS DE LA RESTAURATION

UN GRAND CONCOURS



L'ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC vous offre son concours... le jardin passe à table, vous donnant la chance de remporter des prix alléchants: une paire de billets d'avion pour Paris avec 2 000\$ en chèques de voyage, un des cinq portefeuilles gastronomiques contenant 1 000\$ de bons d'achat chacun dans un restaurant participant et des séjours dans des auberges du Québec. À noter que dans notre région, le restaurant Au Poulet Nouveau participe à ce concours.

Complétez ce coupon-réponse et déposez-le ou postez-le à

LA REVUE, 231, rue Sainte-Marie, (C.P. 55) Terrebonne J6W 3L5
avant le vendredi 27 octobre 1989.

NOM: _____
ADRESSE: _____

CODE POSTAL _____ TÉLÉPHONE: _____

J'accepte toutes les conditions du concours « Octobre, mois de la restauration » de la REVUE.



Restaurant

Chateau Royal

1185 Moody
Galeries de Terrebonne
471-2660



DEUX ACCÈS PRINCIPAUX
INTÉRIEUR & EXTERIEUR DU CENTRE D'ACHAT
GRAND STATIONNEMENT

Heures d'ouverture
Lun., Mar., Mer., Sam.
7h00 à 19h30
Jeu., Ven.
7h00 à 23h00

SPÉCIAL DU JOUR

PRIX IMBATTABLES
EN TOUT TEMPS
Venez nous voir...



Rotisserie
**Au Poulet
Nouveau**

Pour octobre seulement
SPÉCIAL DU MIDI
LUNDI AU VENDREDI

1/4 POULET 3⁹⁵\$

au choix du chef

SEULEMENT

Comptoir ou salle à manger

De plus courez la chance de gagner,
un magnifique voyage à PARIS incluant
2 000\$ en chèques de voyage, OU l'un des
cinq portefeuilles gastronomiques de
1 000\$ chacun, OU un des cinq séjours
dans une auberge ou hôtel du Québec.

RENSEIGNEZ-VOUS AU

1089, Montée Masson
Mascouche 474-4101



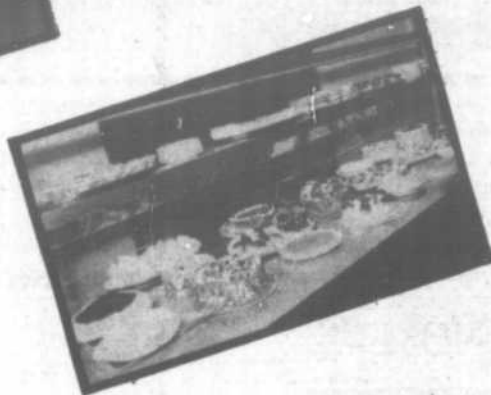
MAISON CHAN

陳家樓

BUFFET



- 2 tables de buffet chaud
- Bar à salade fraîche
- Comptoir à desserts
- Crème glacée
- 30 à 40 variétés quotidiennes



BUFFET CHAN
Le meilleur
au nord

3113 Boul. Mascouche, Mascouche

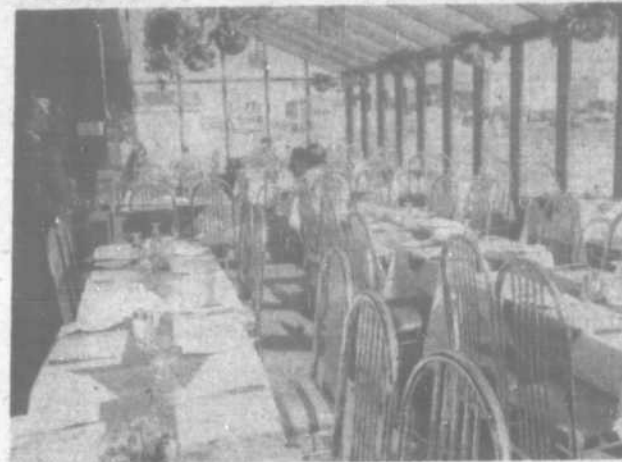
Tél.: 474-4100/09

845 Montée Masson, Terrebonne

Tél.: 964-0814/15

LE NOUVEAU RESTAURANT

EL RANCHO



Jeudi, vendredi
2 organistes chanteurs

DÉJEUNERS

En semaine à 7h00
Sam. & Dim. à 8h00

Lundi - Mardi - Mercredi

FESTIVAL DE BROCHETTES Incluant: Soupe du jour, salade, dessert, thé, café **8 95\$**

Samedi - Dimanche
SPÉCIAL MENU TABLE D'HÔTE
avec la musique de deux Mariachi professionnels.

DÎNER D'AFFAIRE 11h00 à 19h00 à partir de **4 75\$**

Nous offrons un gâteau gratuitement pour tout anniversaire, sur réservation, pour huit personnes ou plus. Une nouvelle ambiance pour notre distinguée clientèle.

1007, boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-6633

OCTOBRE, MOIS DE LA RESTAURATION

BRASSERIE TINTIN

115, St-Louis
Terrebonne
471-4797



SPÉCIAL DU JOUR De 11h00 à 2h00

LUNDI Spaghetti **1 99\$**

MARDI Hamburger steak, sauce au poivre **2 99\$**

MERCREDI **SPÉCIAL DU JOUR À PARTIR DE**

JEUDI **3 25\$**

VENDREDI servi avec soupe-maison, salade de chou et « gratteux-Tintin »

CAFÉ SPÉCIAL

servi avec repas les jeudi, vendredi et samedi soirs de 5h à 9h

MUSIQUE

Jeudi, vendredi, samedi de 9h30 à 2h30

NOUVELLE ADMINISTRATION DE LA CUISINE

STEPHAN BERNATCHEZ, chef cuisinier

DÉJEUNER

à compter de 6:00 hres A.M. à 10:30 hres A.M.

DÎNER SUPER SPÉCIAUX

LUNDI	MARDI	MERCREDI
Combo 1/2 spaghetti 1/2 pizza	Pâté chinois	Hamburger steak Sauce au poivre ★ 1 mini-toto GRATUITE inclus avec le repas
2 49\$	2 49\$	3 25\$

En plus du menu à la carte, nous offrons
EN SPÉCIAL

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
ROAST BEEF	ASSIETTE CANADIENNE	SPAGHETTI
3 95\$	3 75\$	2 49\$

★ SAMEDI BIÈRE EN FÛT: 1.00 \$ DE 8H00 A 9H00 ★

SOIR

Jeudi - Vendredi - Samedi: 4h00 à 9h00
Venez déguster nos spéciaux à la carte!
(Spécialité: fruits de mer)

TOUS LES VENDREDIS	TOUS LES SAMEDIS	TOUS LES DIMANCHES
Fiesta À GOGO	SOIRÉE des DAMES (Open bar) AUX DAMES 8H00 À 11H00	WET T-SHIRT 9H00



1911, Chemin Gascon,
Lachenaie

• 471-9169

OCTOBRE, MOIS DE LA RESTAURATION

en Octobre
le Jardin
passe
à table...
pour les produits
bio-alimentaires du Québec.



EN OCTOBRE, LE JARDIN PASSE À TABLE...

C'est maintenant une tradition. Avec l'été envolé, s'annonce le mois d'octobre, le mois de la restauration.

Pour l'occasion, l'Association des restaurateurs du Québec en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec vous ont mijoté un grand concours.

Ayant pour thème, « En octobre, le jardin passe à table... », ce concours a pour objectif de valoriser l'industrie de la restauration au Québec ainsi que de promouvoir l'utilisation des produits bio-alimentaires du Québec dans les restaurants.

En participant au concours, vous pourriez remporter des prix alléchants: tels une paire de billets d'avion pour Paris

avec 2 000\$ en chèque de voyage ou, un des cinq (5) portefeuilles gastronomiques contenant 1 000\$ de bons d'achat chacun échangeables seulement dans les restaurants participant au concours ou encore, un des cinq (5) séjours dans une auberge ou un hôtel du Québec.

Pour participer, rien de plus simple. Visitez dès aujourd'hui l'un des restaurants participants.

Au Québec seulement, on retrouve en 1989 près de 13 000 restaurants ayant des recettes totales annuelles de plus de 4 milliards \$.

En octobre, la restauration est en fête et le jardin passe à table... Passez à table vous aussi!

VOUS
PROPOSE

LES
MARDIS
DES
AMOUREUX



Potage
du jour
Escalope de veau
parmigiana

Dessert

Café Fabien

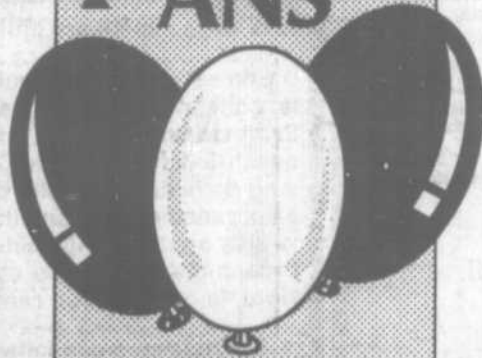
23⁹⁵\$
pour deux

778, rue St-Pierre
VIEUX TERREBONNE
492-6032

NOTRE
RÔTISSERIE

A

10
ANS



10
FOIS

MERCI!

Du 16 au 22 octobre, soyez des nôtres pour profiter d'une semaine de festivités ponctuée d'offres succulentes.

10%...ALLÉCHANT!

À l'achat de tout repas au comptoir de commandes à emporter, recevez automatiquement un rabais de 10%.

UN FESTIN POUR
SEULEMENT 10\$

Savourez notre délicieux festin anniversaire, un repas complet à prix savoureux offert à la salle à manger.

RÉGAL POUR LES PETITS =
ÉCONOMIE POUR LES GRANDS

Tous les repas du menu-enfants (12 ans ou moins) sont offerts à seulement 2,10\$.

CONCOURS

Un voyage en Floride pour deux personnes à gagner!

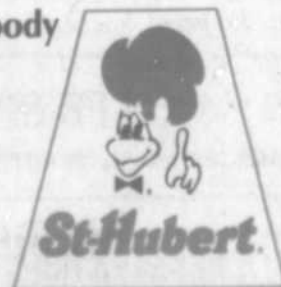
BONNES FESTIVITÉS!

Ces offres spéciales sont valables du 16 au 22 octobre, à la rôtisserie de Terrebonne seulement.

Funtastique
VOYAGES TRAVEL

1415, boulevard Moody
Terrebonne

Tu me donnes
le goût...
de célébrer!



MIKES
LES DOUCES MOITIÉS DE MIKES

OBTENEZ UNE DEUXIÈME PIZZA À PRIX 1/2

ET AMENEZ VOTRE DOUCE MOITIE À FORT LAUDERDALE.

40 VOYAGES POUR 2 PERSONNES À GAGNER.

1115 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE

MIKES
Pour les mordus du goût!

471-6813/19



IMPRESSIONS

CAFÉ - RESTAURANT

Ouvert tous les jours
Lun., mar., mer. 11 hres à minuit
Jeu., ven., sam. 11 hres à 01 hre
Dim. 11 hres à minuit.

Fermé le mardi

La recette de la semaine de l'IMPRESSION.

On peut très bien manger à l'IMPRESSION. À part de déguster une très grande variété de bières importées, on peut manger des plats originaux des différentes régions italiennes de Milan à Palerme. Malgré une certaine « IMPRESSION » il n'y a pas seulement que de bonnes pâtes à déguster mais une variété de plats surprenants et succulents.

Le Chef du Restaurant IMPRESSION pour démontrer son dire vous propose pour cette semaine et la semaine à venir une recette typiquement italienne.

« VENEZ ESSAYER CHEZ NOUS À COMPTER DU 20 OCTOBRE NOTRE NOUVEAU MENU »

Calamaretti in teglia
CALMARS SAUTÉS

Choisir de beaux calmars, les parer et les découper en petits tronçons carrés. Faire chauffer de l'huile dans une poêle, y faire revenir l'oignon finement haché, ajouter les calmars, quelques filets d'anchois coupés en morceaux et du persil haché. Saler, poivrer. Remuer de temps en temps et lorsque le tout est cuit, compléter l'assaisonnement avec quelques gouttes de citron.

Buon appetito!

RÉSERVATIONS: 492-4774

895, rue Saint-François-Xavier, Vieux-Terrebonne

OCTOBRE, MOIS DE LA RESTAURATION

L'HISTOIRE DE L'HUÎTRE REMONTE LOIN DANS LE TEMPS

L'automne ramène, avec le froid et les mois en « r », le goût de manger des huîtres, une habitude que nous partageons d'ailleurs avec nos ancêtres et, plus loin dans le temps, avec les hommes des civilisations disparues.

L'huître appartient à cette famille de rares animaux que l'on mange encore crus et vivants et son histoire, comme denrée alimentaire, remonte loin dans le temps.

À leur arrivée sur le continent nord-américain, les premiers colons blancs furent impressionnés par la taille, l'abondance des huîtres qu'ils trouvaient le long de la côte; ils voyaient là un des signes les plus impressionnants de la richesse du nouveau continent.

La première fois que l'on célébra le Jour de l'Action de Grâce, des autochtones amis apportèrent des huîtres et des dindons sauvages. Ils apprirent aux colons à saisir les bivalves à l'aide de bâtons liés par un morceau de cuir et comment les faire sécher pour l'hiver.

Dès l'ère pré-chrétienne, à l'est de l'Atlantique, on considérait les huîtres comme un mets de choix. Les Romains en servaient en abondance durant les banquets. Ils apprirent à les cultiver et en firent même une unité monétaire, le dernier, qui équivalait à une huître.

L'HUÎTRE AMÉRICAINE

L'huître américaine, dont la taille peut atteindre jusqu'à 15 centimètres de longueur, a une coquille irrégulière et rugueuse marquée par des stries d'accroissement. La valve supérieure est aplatie et la valve supérieure cruse.

Elle est répandue depuis les Antilles et le golfe du Mexique jusqu'au golfe du Saint-Laurent. On la trouve en grande quantité dans la baie de Chesapeake et le long de la côte du golfe du Mexique. Les eaux canadiennes constituent son habitat le plus septentrional; ainsi, par rapport à l'ensemble des prises de l'Amérique du Nord, le pourcentage canadien est faible.

Les huîtres, à ces latitudes, se concentrent dans les baies peu profondes et les estuaires au sud-ouest du golfe du Saint-Laurent, les criques du lac Bras d'Or au Cap Breton. Ailleurs, la température de l'eau est généralement trop froide. Croissance et reproduction tolèrent une échelle de température allant de -2C à 32C.

ANATOMIE

La coquille de l'huître américaine est généralement épaisse, rugueuse et comme sculptée. Sa couleur varie, mélange de brun, de gris, de vert et de blanc. L'intérieur est d'un blanc terne, doux au toucher, à l'exception de la protubérance noire formée par le muscle adducteur.

Les deux valves de l'huître diffèrent de forme. L'écaïlle inférieure est très concave de façon à loger le corps, tandis que l'écaïlle supérieure est aplatie et fait fonction de couvercle. Elles s'emboîtent de façon étanche à l'air et à l'eau. Un gros muscle adducteur, fixé aux deux valves à un point légèrement décentré, commande l'ouverture et la fermeture de la coquille.

La force du muscle adducteur varie selon la taille et l'état de l'huître. Il faut parfois une traction de plus de 9 kilos pour ouvrir la coquille de 7.5 à 10 cm d'une huître américaine en bon état. Une fois l'huître ouverte, le muscle peut être sectionné.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE LE MIDI DE 11H00 À 15H00

Du lundi au vendredi

TABLE D'HÔTE à partir de 4 95\$

Tête à tête tous les soirs plus tables d'hôte variées

Menu entièrement renouvelé

Réservez maintenant pour vos partys des fêtes



802, St-Pierre Vieux-Terrebonne
Réservations
471-1947

OCTOBRE, MOIS DE LA RESTAURATION

RESTAURANT
DÉLI Porte Masson

876 Chartrand, Terrebonne

SPÉCIAUX DU MOIS



SPAGHETTI
À LA VIANDE
FUMÉE
5\$

VIANDE FUMÉE
AVEC FRITES,
DILL ET
SALADE DE CHOU
4 65\$

DOUBLE BROCHETTE
AVEC SALADE
GRECQUE ET FRITES
7 25\$

2 CUISSSES DE POULET
AVEC FRITES, SALADE DE CHOU
ET SAUCE
6\$

**LIVRAISON RAPIDE
ET GRATUITE**
964-2430 — 964-2435
GRAND STATIONNEMENT



I.C.D. inaugure son nouveau local

Le magasin d'informatique I.C.D., anciennement localisé au 1407 De l'Industrie à Lachenaie, a déménagé récemment pour se situer au 2059 du chemin Gascon, en face du centre d'achats De l'Esplanade. Les deux propriétaires, Didier Deschamps et Roger Therrien [photo] sont très fiers d'offrir à leur clientèle un nouveau local qui leur permettra de la servir encore mieux. Spécialisé dans la vente d'ordinateurs compatibles IBM approuvés par le ministère de l'Éducation, de logiciels et d'accessoires, I.C.D. offre aussi à la population un service de réparation de: télévisions, vidéos, micro-ondes, etc... Didier et Roger vous invitent donc cordialement à visiter leur commerce, ouvert aux heures habituelles des magasins.



**CHAUSSURE RUBINO:
UN CHOIX ABORDABLE
POUR TOUTE LA FAMILLE**



(GB) Chaussure Rubino fête déjà leur premier anniversaire. Situé au 1270, boulevard Moody, face aux Galeries de Terrebonne, ce magasin offre un vaste choix, près de 2 000 modèles, dont une sélection de souliers, de bottes et de produits du cuir d'Italie à prix d'entrepôt. Vincent, le propriétaire et son équipe de 6 vendeurs expérimentés vous attendent. Ils ont de tout pour tous...



SPÉCIALITÉ CUISINE ITALIENNE



BROCHETTE
•
FRUIT DE MER
•
PÂTISSERIE ITALIENNE

11h à 3h: Spécial du jour 2 pour 1
Soir: Spécial table d'hôte
Choix de menus pour enfants

APPORTER VOTRE VIN

Pour réservation: **492-0808**
2287 Chemin Gascon, Terrebonne

Un comptoir santé!



(PD) Mardi soir dernier avait lieu l'ouverture officielle du magasin: Comptoir Santé, situé au 2685 du boul. Ste-Marie, dans le centre d'achat « Les Galeries de Mascouche ». M. Claude Robert, l'heureux propriétaire, est dans les affaires depuis déjà une bonne vingtaine d'années. La raison principale qui l'a poussé à ouvrir un tel commerce est fort simple: il adore les contacts humains. Il aime prendre le temps de parler et de conseiller les gens. Que ce soit pour des vitamines, produits en vrac, grains variés et farines de toutes sortes, le « Comptoir Santé » possède des produits naturels de bonne qualité qui sauront satisfaire les plus exigeants. Lors de l'inauguration, le maire de Mascouche M. Bernard Patenaude était présent (photo en compagnie du propriétaire et de sa femme) et il en a profité pour faire quelques emplettes. « Du beurre d'arachides naturel, quel délice! J'achète » s'est-il exclamé.

du 16 au 22 octobre
Semaine de la santé animale



L'IMPORTANCE DES ANIMAUX DANS LA VIE DE L'HOMME

Les animaux occupent une place importante dans la vie de l'homme. Les petits animaux sont, et particulièrement en milieu urbain, des compagnons et des gardiens hors pair pour les enfants et les personnes âgées. Ils peuvent encore devenir de véritables travailleurs sociaux auprès des personnes seules et des handicapés. Mais, on oublie souvent que les animaux sont aussi essentiels à la vie de l'homme.

On pense parfois que ne possédant ni chien, ni chat et n'étant pas amateur de chevaux de courses ou de poissons rouges, LA SANTÉ ANIMALE ne touche que les autres. Or, rien n'est plus faux.

**LA SANTÉ ANIMALE,
ÇA CONCERNE TOUT LE MONDE !**

Les animaux, à la condition d'être en santé jouent un rôle de premier plan dans l'économie d'un pays et représentent un marché important au niveau de l'exportation. Il ne faut pas oublier non plus que LA SANTÉ ANIMALE contribue aussi à garnir d'aliments sains l'assiette des consommateurs et surtout, qu'elle protège également la santé humaine.

Les productions animales ont en effet, un impact économique très important. L'industrie de la transformation et de la vente au détail des

denrées d'origine animale représentent également des milliers d'emplois. Mais la rentabilité du secteur agro-alimentaire de notre économie sous-entend nécessairement une prémisses essentielle: LA SANTÉ ANIMALE.

La santé animale ne doit pas être la seule préoccupation des éleveurs et des médecins vétérinaires. LA SANTÉ ANIMALE, ne l'oublions pas, ça nous concerne tous. C'est précisément dans cet esprit que l'Association canadienne des vétérinaires et son pendant québécois, la Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec ont mis sur pied la cinquième SEMAINE NATIONALE DE LA SANTÉ ANIMALE qui se tiendra cette année du 16 au 22 octobre.



Clinique vétérinaire de Mascouche

2594, boul. Ste-Marie, Mascouche

Dr Carole Joubert, M.V., I.P.S.A.V.

Dr Josée Falcon, M.V., I.P.S.A.V. **474-4161**

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous seulement

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE GRANDE ALLÉE INC.

390, Grande Allée, Terrebonne

471-0595

Dr Mario Comtois M.V. — Dr Richard Ringuette M.V.
Dr Francine Boulet M.V.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 8 à 21 heures
Samedi: 10 à 13 heures
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

SERVICE D'URGENCE 7 JOURS — 24 HEURES

« VISITE À DOMICILE »
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT



Clinique Vétérinaire Terrebonne

Dr Jocelyne Thibaudeau, m.v. — Dr Céline Gilbert, m.v.
Sur rendez-vous seulement

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi 8h à 20h
Samedi 9h à 16h

820, Montée Masson, Lachenaie

492-0261



Bureau Vétérinaire Montée du Moulin

Dr Jocelyne Thibaudeau, m.v. — Dr Céline Gilbert, m.v.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

600 Montée Du Moulin
St-François, Laval **492-0261**

HEURES D'OUVERTURE
Mardi, jeudi
de 18h00 à 20h00



LA MINETTERIE enr.
TONTÉ • TOILETTE • PENSION
VENTE DE CHATONS DE RACE
« POUR CHATS SEULEMENT »

297 Grande-Côte, Rosemère J7A 1J4 — 437-0502



« Tu deviens
responsable
pour toujours
de ce que tu as
apprivoisé »
(Saint-Exupéry)

En livrant son secret au petit Prince, le renard de Saint-Exupéry nous amène à reconsidérer les liens que nous avons créés avec les êtres qui nous entourent et des devoirs qui en découlent. On nous rappelle en même temps nos responsabilités envers les petits animaux que nous aimons.

En amenant l'animal dans son environnement, le nouveau propriétaire accepte de fournir à cet animal ce dont il aura besoin puisque l'animal ne pourra pas y subvenir par lui-même.

Dans ces pages, nos lecteurs qui aiment leurs chats et chiens, leurs favoris de toutes sortes, trouveront des professionnels pour les aider à maintenir en bonne santé leurs animaux.



439-7373

Boutique Canina

ALIMENTATION & ACCESSOIRES
POUR CHATS & CHIENS

«Salon de Toilettage»

512 St-Isidore
Ville des Laurentides J0R 1C0



CLUB CANIN CHOMEDEY INC.

COURS
MATERNELLE
(2 à 6 mois)
Obéissance
à tous
les niveaux

80\$/10 sem.
Laisse gratuite
avec toute
INSCRIPTION

963-1298

6990, Montée des Perrons, Laval



Service professionnel
Diplômée de l'École
de Tonte de Montréal.



Auberge Canine St-Roch

Pension
Toilettage & tonte
Elevage chiots petite races

920, Ruisseau St-Jean
St-Roch de L Achigan

Tél.: 588-6311

TÉL.: 964-1766

Studio Tou-Ti

SOINS DE BEAUTÉ
- CHIENS & CHATS -

SUR RENDEZ-VOUS

Ouverture
le 1er novembre

3488 CHEMIN GASCON,
TERREBONNE, QC

Céline Longchamps

BEAUTÉ CANINE DES MOULINS ENR.

* SOINS PROFESSIONNELS SANS ANESTHÉSIE *
TONTÉ * TOILETTAGE * HYGIÈNE
POUR CHIENS ET CHATS DE TOUTES RACES
* ACCESSOIRES ET NOURITURE *

* COURS DE
TOILETTAGE CANIN
POUR RENDEZ-VOUS:
Bur.: 492-1337
512, RUE ST-LOUIS
TERREBONNE.

★ ★ ★



DEPUIS
27 ans
NOUS FAISONS
BON MÉNAGE
• Confiance • Service

27

**ANS et toujours
aussi près
de vous...**

749^s



- PLYDESIGNS 2587-1
Fauteuil et pouf en cuir

749^s

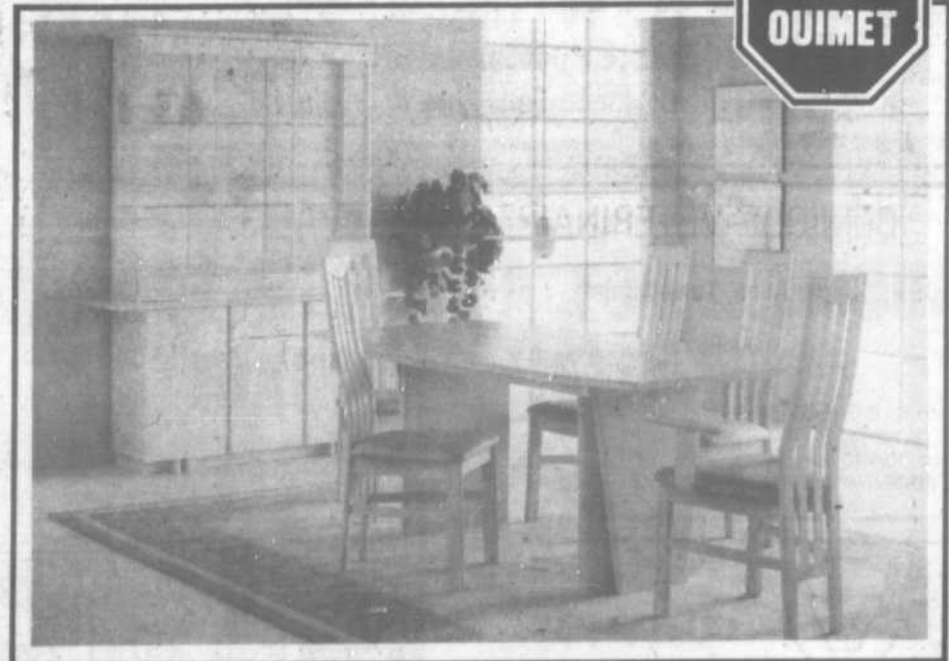
- SKLAR No 195
Salon sectionnel

1 999^s

**Aucun dépôt
Aucun paiement
Aucun intérêt
(Avant la St-Valentin
14 fév. 90)**



1 999^s



**PRIX
OUIMET**

- DÎNETTE CARRIER — **PRIX OUIMET**
- CHAMBRE « VILLAGEOIS DYNASTIE » — **PRIX OUIMET**



**PRIX
OUIMET**

- Achat minimum 750\$
- Ne payez que la
taxe de vente
- Sujet à
l'approbation
du crédit
- Aucun intérêt
si payé
avant
le 14
fév. 90

**MEUBLES
OUIMET**
1000, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE
471-4119

31^{ème} ANNÉE TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

communautaire

TVRM LANCE SA NOUVELLE PROGRAMMATION

Pierre Danzelm

FOURRURE — CUIR — FOURRURE — CUIR — FOURRURE — CUIR —

- FOURRURE
- CUIR
- PELISSE
- CHAPEAUX
- BANDEAUX ETC...

FOURRURES DOREAL ENR.

964-2040

1040 Belcourt
Terrebonne

MISE DE CÔTÉ

VISA

Des Seigneurs
1040 Belcourt
Masson

FOURRURE — CUIR — FOURRURE — CUIR — FOURRURE — CUIR —

Saviez-vous que depuis le début du mois d'octobre, la Télévision Régionale des Moulins a commencé à diffuser ses nouvelles émissions pour la saison 89/90? 300 ÉMISSIONS PAR ANNÉE

C'est lors d'une soirée d'introduction, qui avait lieu en septembre au local de TVRM que les 50 bénévoles présents reçoivent les informations qui leur permettent de choisir le secteur qui répondrait adéquatement à leurs attentes. La réalisation, la caméra, la technique audio, l'animation, la recherche, étalent quelques-uns des postes disponibles. D'ailleurs, la majorité des personnes présentes à cette soirée, font aujourd'hui partie du groupe A.V.E.C. et participent à la réalisation d'une vingtaine de séries d'émissions déjà en branle. C'est ce qui permet à TVRM, en opération depuis 11 ans, de présenter quelque 300 émissions de qualité par année.

UN TRAVAIL ÉNORME DES BÉNÉVOLES

Mme Gamache, la directrice, est très fière de tout son personnel de bénévoles qui accomplissent un travail énorme pour présenter aux gens de la région une programmation aussi intéressante que variée. Pour vous donner une idée, voici

quelques-unes des émissions qui seront présentées cette semaine. Mardi le 17: 19h00, «Communiqué régional» avec nulle autre que Suzanne Malville et à 21h30, reportage intitulé «Le bâtiment, système énergétique». Mercredi le 18: «Les confidences de...»; avec comme invitée Mme Jocelyne Caron députée de Terrebonne et à 21h00, «Foi et lumière» animé par Pierre Gervais-Majeau. Jeudi le 19: «Place aux jeunes» avec Denis Hurteau et Louise Bertrand qui vous entretiendront sur La Fondation Alexandre-Jodouin, présenté à 19h30; et tout de suite après, à 20h00, «Les talents de chez nous», animé par Denise Hétier et Mariette Ménard.

VOTRE TÉLÉVISION

Yvon Durette, le président, invite chaleureusement les gens désireux de faire partie de l'équipe A.V.E.C. (Audio Visuel Éducatif et Culturel), à téléphoner à la station pour s'inscrire, il reste plusieurs postes disponibles (471-2710). Ne manquez pas de visionner votre télévision locale qui a déjà plusieurs nouvelles émissions en préparation pour les semaines à venir. N'oubliez pas que TVRM n'est pas «L'autre télévision», mais «Votre télévision».



Les bénévoles, lors de la soirée d'introduction qui avait lieu en septembre à TVRM.

AUCUN DÉPÔT AUCUN INTÉRÊT AVANT L'AN PROCHAIN

sur approbation crédit minimum 500\$

DU JAMAIS VU
À SEULEMENT **699 \$**



LA CRÉATION

LIVRAISON RAPIDE

477-0607

CONFORT FUTUR

3194 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

Nouveaux services pour les démunis

Pierre Danzelm

L'Auberge Gaillie, un service pour les démunis organisé par la paroisse St-Louis de France en collaboration avec la paroisse Esther-Blondin, existe déjà depuis deux ans et demi. En opération avec cinq ou six bénévoles à ses débuts, le service d'aide s'est passablement élargi, avec aujourd'hui près d'une cinquantaine de bénévoles en fonction régulièrement.

DE NOUVEAUX BESOINS

L'Auberge offrait déjà plusieurs services à la population: une cantine volante, des repas-dépannages, des échanges de meubles, prêts d'appareils médicaux, etc..., cependant M. Guindon, curé de la paroisse St-Louis de France, conjointement avec les bénévoles, a identifié de nouveaux besoins pour la population toujours grandissante. Et parmi eux: «Le cas des assistés sociaux nous touche particulièrement. Nous pensons organiser un regroupement. Nous n'avons pas encore de formule, mais nous comptons former une équipe qui aiderait les bénéficiaires à prendre le chemin de l'autonomie.» de déclarer M. Guindon.

LA DIGNITÉ

Et d'ajouter: «Certains n'ont pas été gâtés par la vie. On veut les aider, les accompagner dans leur cheminement. Nous allons être attentifs à leurs besoins et surtout, nous allons faire notre possible pour les revaloriser.» Ceci n'est qu'une des nouvelles idées qui ressortent de l'étude présentement en cours. Au mois de novembre, des besoins plus complets devraient être identifiés. L'Auberge de Gaillie, située au 116 de la rue St-Joseph à Terrebonne, a toujours aidé les pauvres et les plus démunis. Son but: redonner de la dignité à la personne humaine.

Les gens qui auraient besoins de ses services peuvent appeler au: 471-6237. Ceux qui désirent apporter leur aide bénévole doivent contacter le curé de la paroisse St-Louis de France, M. Guy Guindon au 471-3451.



Le curé de la paroisse de St-Louis de France, M. Guy Guindon, en compagnie d'une paroissienne.

LE BON NUMÉRO POUR LA POLYCLINIQUE

On voudra bien prendre note d'une erreur dans la dernière édition du GUIDE DES ADRESSES à la page C-108 dans l'encadré de la POLYCLINIQUE MÉDICALE DE TERREBONNE. Le bon numéro est le 471-1117 et non tel que publié.



TERREBONNE

2850, Chemin Gascon, Terrebonne
477-0555



GAGNEZ VOTRE HONDA!



En octobre et novembre seulement

Achetez et prenez possession de votre Honda neuve ou de démonstration entre le 16 octobre et le 24 novembre 1989 et ayez la chance de vous voir rembourser votre achat jusqu'à concurrence de 10 000 \$

Tous les détails et règlements du concours sont disponibles chez votre concessionnaire Honda de la Rivière-Nord participant. Le gagnant devra répondre correctement à une question d'admissibilité.

CIVIC HATCHBACK
à partir de **9 295 \$**

*Transport et préparation en sus.

ACCORD '90
ENTIÈREMENT REDESSINÉE
À PRIX IMBATTABLE!

SUPER VENTE D'ENTREPÔT

50% DE RÉDUCTION
SAMEDI 21 OCTOBRE 89
de 9h00 à 16h00
ou jusqu'à épuisement des stocks

ÉBÉNISTERIE GAMACHE ET FILS INC.



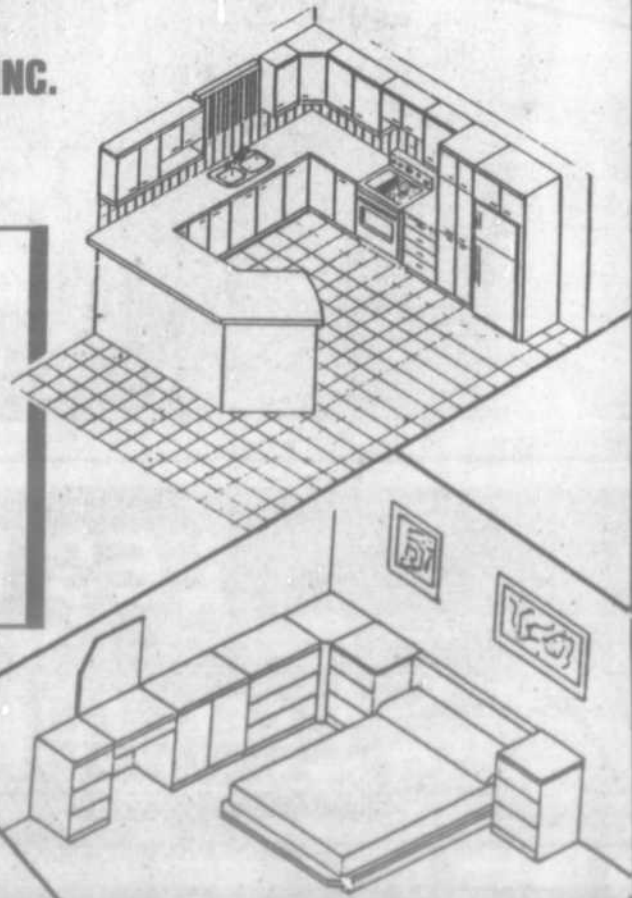
TOUT EST RÉDUIT DE **50%**

- Tables de salon en mélamine ou stratifié
- Podiums
- Ensembles de cuisine modernes
- Ensembles de cuisine pour enfants
- Quincaillerie, poignées, etc.
- Différents autres meubles en inventaire

PROFITEZ DE L'OCCASION POUR VISITER NOTRE NOUVELLE SALLE DE MONTRE ET SES ARMOIRES **ULTRA MODERNES**. (Fabriqués sur mesure, et s'adaptant à vos besoins)

ESTIMATION GRATUITE

CHAQUE VISITEUR SERA ÉLIGIBLE AU TIRAGE D'UNE SUPERBE HORLOGE NOUVEAU CONCEPT



1057 rue Lévis (parc Industriel) Lachenaie — 492-0659

Très à la mode cet automne



SIRBAIN

CRÉATIONS SIRBAIN INTERNATIONAL INC.

Les manteaux et chapeaux en fourrure imitation de SIRBAIN sont synonymes de haute qualité en matières premières et confection. La nouvelle collection dessinée pour vous avec des critères définis par vous est basée sur les toutes dernières tendances de la mode québécoise et internationale.



Jouissez de la vie après 65 ans!
Magazinez
AUX VÊTEMENTS LAURENT GERVAIS
Lundi, mardi, mercredi et obtenez
15% DE RABAIS
sur prix régulier pour hommes et dames
(Exception Sirbain)

**VENEZ VOIR LA NOUVELLE COLLECTION
AUTOMNE-HIVER POUR HOMMES ET DAMES**

POUR HOMMES

HABITS
À partir de **137⁵⁰\$**

PANTALONS
À partir de **24⁹⁵\$**

PALETOTS
À partir de **110 \$**

JACKETS DE CUIR
À partir de **375 \$**

VESTONS SPORT À partir de **114⁹⁵\$**

POUR DAMES

...nous avons un grand choix de

- Manteaux • Costumes • Robes
- Ensembles • Blouses • Pantalons
- Jupes • Chandails

Dans les marques connues:

- Bianca • Ribkoff • Farini • Dan-Valy
- Pantel • Perruza



Chèques
personnels
acceptés



LES VÊTEMENTS

Laurent Gervais Inc.

1020, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-8422



Des gens en mouvement

Les dirigeants et dirigeantes de la Caisse populaire de Terrebonne

vous souhaitent une bonne semaine Desjardins

89

Le conseil d'administration



Pierre Fontaine
administrateur



Marie-Marthe Laporte
administratrice



Robert Gravel
vice-président



Lucien Durand
secrétaire



Rachel Thibault
administratrice



Marcel Théorêt
administrateur



Lucien Paquette
administrateur



Jacques Corbeil
président



André Shatskoff
directeur
général



Philippe Grenon
administrateur



Gaston Desroches
président



Jean-Guy Germain
secrétaire



Jean Aubin
commissaire



Gisèle McIntyre
conseillère



Ginette Bessette
secrétaire



Michel Morin
président

La commission de crédit

Le conseil de surveillance

Caisse populaire de Terrebonne

UNE INSTITUTION DYNAMIQUE AU SERVICE DES GENS EN MOUVEMENT

513 rue MASSON,
TERREBONNE, J6W 2Z2
471-3735

4725 boul. des SEIGNEURS
TERREBONNE J6W 5B2
471-3735

2250 ch. GASCON
TERREBONNE, J6X 3A1
471-3313

25 ans à la Caisse populaire de B-des-F



Madame Lucille Lévesque a célébré ses 25 ans de service à la Caisse populaire de Bois-des-Filion en juillet dernier. En reconnaissance de ses services, Mme Lévesque a reçu une plaque gravée et une montre. Dans l'ordre habituel, Réal Dallaire, directeur général, Lucien Gendron, administrateur, Lucille Lévesque, responsable des opérations et Conrad Vincelette, administrateur.

LES CAISSES POPULAIRES DE NOTRE RÉGION

La première caisse de la région a été fondée en février 1942. Mascouche a cet honneur d'avoir, il y a maintenant 47 ans, formé une caisse populaire. Cette fondation a été suivie en décembre 1946 par La Plaine, en mai 1950 par Terrebonne, en novembre 1956 par Bois-des-Filion et en février 1960 par Saint-François (Laval).

Ces cinq caisses regroupent actuellement près de 57 000 sociétaires qui bénéficient de services financiers modernes.

LA SEMAINE DES

Véritables racines du Mouvement, les caisses populaires et les caisses d'économie Desjardins constituent, pour les membres, une clé donnant accès à toute une gamme de services financiers courants et spécialisés; mais elles représentent bien davantage.

En effet, la présence d'une caisse populaire dans un quartier urbain ou dans une petite municipalité, comme l'existence d'une caisse d'économie dans un milieu de travail ou dans un groupe d'appartenance, témoigne de la volonté commune qui a un jour poussé de simples citoyens et citoyennes à prendre en main une partie de leur devenir économique. Constatant leur communauté de besoins et d'intérêts, ces gens ont décidé de s'associer afin de se doter de services qui puissent satisfaire le mieux possible leurs besoins individuels et collectifs.

La Caisse Desjardins est avant tout une œuvre sociale; une société de personnes, non de capitaux. Son objectif unique étant de servir ses membres, il n'y a rien d'étonnant au fait

qu'au Québec, elle soit la seule institution présente dans plus de 600 localités.

Des institutions démocratiques
Une caisse est une coopérative d'épargne et de crédit, c'est-à-dire une institution financière coopérative. Cela signifie, entre autres, qu'elle est un organisme local autonome, appartenant à ses membres et administré par eux et par leurs représentants suivant les principes de la démocratie.

Les membres réunis en assemblée générale constituent l'autorité souveraine de la caisse. Un conseil d'administration, un conseil de surveillance et une commission de crédit, formés de personnes élues par et parmi les membres au cours de l'assemblée générale annuelle, administrent la caisse, dans le cours normal des activités, et font rapport de leur mandat respectif à l'assemblée des membres. La gestion quotidienne de la caisse est, quant à elle, assurée par un directeur ou une directrice, qui relève du conseil d'administration.



La Caisse populaire
Desjardins
de Mascouche

ANDRÉ CHAPUT, DIRECTEUR

...des gens en mouvement à votre service !

VENEZ NOUS RENCONTRER AU COURS
DE LA SEMAINE DESJARDINS



Les dirigeants
et le personnel
vous souhaitent
la plus cordiale
bienvenue !

3100, boul. Mascouche
474-2474
MASCOUCHE

Du 15 au 21 octobre, c'est la Semaine Desjardins.

Découvrez toute la famille
des services et produits financiers
du Mouvement des caisses Desjardins.



ASSURANCES
COURTAGE DE VALEURS
INVESTISSEMENT
GESTION DE PORTEFEUILLE
FINANCEMENT DES ENTREPRISES
SERVICES FIDUCIAIRES
ÉPARGNE ET CRÉDIT
ETC.

Un réseau coopératif...
4,5 millions de membres
et 19 000 dirigeants et
dirigeantes bénévoles.
Un réseau humain...
32 000 employés. Un
réseau polyvalent... une gamme complète
de services et de produits à votre mesure.

Un réseau financier...
des institutions et des
entreprises oeuvrant
dans tous les secteurs
de l'activité financière.
Le jeudi 19 octobre, c'est
la Journée internationale des coopératives
d'épargne et de crédit.




Desjardins
Lanaudière

CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

Des services variés

Les services offerts par les caisses populaires et les caisses d'économie Desjardins couvrent à peu près toutes les variantes possibles dans le domaine de l'épargne et du crédit. Les caisses mettent également à la disposition de leurs membres un grand nombre de services connexes et de services de convenance. Elles sont de plus en mesure de faciliter l'accès à plusieurs services financiers spécialisés offerts par les institutions du Mouvement Desjardins.

LES CAISSES
DE LA RÉGION,
C'EST...
250
EMPLOYÉS
51 425
SOCIÉTAIRES
309 450 000\$
D'ACTIFS



**CAISSE POPULAIRE
BOIS-DES-FILION**
RÉAL DALLAIRE, DIRECTEUR

À votre service depuis novembre 1956

La Caisse procède actuellement à des travaux entrepris dans le but d'améliorer les services et nos sociétaires apprécieront l'ouverture bientôt de nouveaux guichets.

**373, CHEMIN ADOLPHE-CHAPLEAU
BOIS-DES-FILION 621-4170**

« La signification de ce mouvement, c'est l'organisation sage et ordonnée des forces productives des masses populaires. C'est leur émancipation économique, c'est le peuple conscient de sa force, qui groupe ses énergies, les discipline par une volonté ferme et persévérante, créant ses propres institutions où il sera le maître (. . .); c'est le peuple devenant son propre banquier, (. . .) prenant pour base du régime la cellule paroissiale, image de la famille agrandie évoluant lentement mais sûrement dans ce cadre restreint mais fécond. »

Alphonse Desjardins. Discours aux Franco-Américains, Lowell (Massachusetts), le 8 juillet 1911.



DÉPÔT MANITÉ

L'épargne qui fait gagner!

24 000\$
de prix à gagner
(Approximatif)

★
Grattez et gagnez
le prix indiqué
si vous découvrez trois cases identiques

★
Et participez au tirage final!
★

Pour participer, souscrivez à un dépôt à terme de 1 000\$ ou plus ou renouvelez vos dépôts à terme échus entre le 1^{er} octobre et le 30 novembre 1989, pour une période minimale d'un an et demandez votre ou vos billets à gratter. La promotion se termine le 30 novembre 1989.

L'épargne, c'est la liberté

Faites équipe avec votre caisses!



La caisse populaire
Desjardins

* Disponible dans les caisses participantes.

* Jusqu'à épuisement des billets à gratter. Règlement de la promotion disponible à votre caisse.



CAISSE POPULAIRE SAINT-FRANÇOIS (LAVAL)

Irenée Vaillancourt, directeur

Abeille d'or 1989 — Catégorie:

MEILLEURE PERFORMANCE FINANCIÈRE



CLAIRE BRAULT À VOTRE SERVICE À LA CAISSE

L'assurance habitation
et automobile Desjardins

Un agent spécialiste est en
permanence à la caisse.

Chez Desjardins, votre satisfaction
est notre priorité.

Jusqu'à 12 mois sans
frais ni intérêt.

Agissez maintenant!



**VENEZ NOUS VOIR,
ON VA S'ENTENDRE!**



Surtout ne renouvelez pas sans consulter l'agent professionnel des Assurances Générales des Caisses Desjardins! Il vous offre des protections avantageuses, à prix concurrentiel: les Assurances Habitation et Automobile Desjardins. Ces produits s'ajoutent à la gamme des services financiers disponibles à votre caisse Desjardins.

DU SERVICE... ET ENCORE PLUS !
3975, boul. Masson, Saint-François
Laval 666-8562



L'an passé, le Centre F.A.M. a tenu une campagne de visibilité pour que le gouvernement accorde une subvention plus substantielle au centre de femmes. A cet effet, chaque Centre avait à se trouver des marraines. En ce qui nous concerne, on

a trouvé neuf marraines et cette année, dans le cadre de la chronique, nous porterons une attention toute particulière à chacune d'elles.

Ce mois-ci, c'est le tour de madame Suzanne Aubin, maintenant directrice artistique au Théâtre du Vieux-Terrebonne. A l'époque, nous avons choisi Suzanne pour son apport à la vie artistique de la région. Suzanne est chanteuse classique qui «vend» sa voix à l'église, à certaines émissions de télévision, pour des comédies musicales et des opérettes.

Même si on dit que l'acrostiche est dépassé, en voici sur Suzanne Aubin, inspiré par la gamme de musique.

DORmier sur ses lauriers, ne lui ressemble guère.

REsolue à réussir sa vie et non dans la vie.

MIGNonne jusqu'au bout des doigts.

FAvorable aux changements et à l'admélioration.

SOLidaire au mouvement des femmes.

LANGuage juste et sans prétention.

SIGne du Lion lui convient à merveille.

ACTIVITÉS

Mercredi 18 octobre, 13h30: Café-rencontre.

Le portrait des femmes dans Lanaudière.

Mercredi 25 octobre: Café-rencontre. La ménopause et la sexualité. Notre invitée Sophie White, sexologue.

Mardi 31 octobre: Conférence de l'ACEF. La situation économique des femmes. Les femmes font les 2/3 du travail dans le monde pour 5% des revenus et 1% des biens (chiffres de l'ONU).

On vous invite à échanger sur différents sujets à nos cafés-rencontres.

Bienvenue à toutes!

Centre de F.A.M. des Moulins
413 boul. Terrebonne à Terrebonne
471-2341.

Les Merveilles

• ACCESSOIRES DÉCORATIFS
• IDÉES CADEAUX

881, ST-FRANÇOIS XAVIER TERREBONNE JEW 1H1 564-1726

*A La Plaine,
on prévient les incendies...*



(GB) Dimanche le 8 octobre, dans le cadre de la semaine de prévention des incendies, le Service des Incendies de Ste-Anne/La Plaine tenait une série d'activités de sensibilisation au Pavillon Communautaire de La Plaine. Après une parade dans les rues, les valeureux pompiers volontaires ont montré leur savoir faire. Ils ont animé différentes visites des unités de survie et d'arrosage, tout en amusant les enfants par différents jeux. On a joué à s'habiller le plus vite en pompier et on a roulé et déroulé des boyaux. On a aussi arrosé à l'aide de lances, comme nous le démontre ici Madame Nathalie Demers, apprenti-pompier de 9 ans et son entraîneur du moment Stéphane Welsh, pompier de La Plaine.

Bouclair

L'EXPERT BEAUTÉ DE VOS FENÊTRES

SERVICE À DOMICILE
gratuit!
331-1300

VERTICAUX EN P.V.C.

PRÊTS EN **48 hrs**

Disponibles en 3 styles: unis, rayés ou cannelés et en 7 couleurs populaires. Lamelles 3 1/2"

TISSUS DÉCORATIFS

JUSQU'À **50%** DE RABAIS

Choisissez parmi toute une gamme de dentelles, Bouclés, voiles, imprimés pour enfants, imprimés de poly/coton, voilages Européens, Brise-Bise et plusieurs autres.

QUINCAILLERIE POUR DRAPERIES
KIRSCH
ÉPARGNEZ

25%

SERVICE À DOMICILE

GRATUIT

Nos conseillers en décoration se feront un plaisir d'aller vous visiter avec une foule d'échantillons et d'idées. Les services de confection et d'installation sont aussi disponibles.

TISSUS DÉCORATIFS SUR MESURE



ÉPARGNEZ DE

20% À 25%

Épargnez sur l'éventail complet d'échantillons de tissus décoratifs pour draperies, couvre-lits et douillettes.

- Saletex • Paro • Antex
- Park Avenue et plusieurs autres

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE. VOUS Y TROUVEREZ UNE FOULE D'AUTRES SPÉCIAUX INCROYABLES!

LAVAL
1720 Boul. des Laurentides
567-3120
LAVAL
3350 Boul. St-Martin
687-8480

ST-LÉONARD
4385 Jean Talon
725-9175
MONTREAL-NORD
5630 Henri-Bourassa
327-1113

LACHINE
3100 Notre-Dame
637-1102
LASALLE
Place Newman
365-7337

DOLLARD-DES-ORMEAUX
Galeries des Sources
683-4711
TERREBONNE
1350 Chemin Moody
471-9494

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
672-4372
ST-JEAN
180 St-Joseph
346-1145
ST-HYACINTHE
2265 rue Casavant Ouest
771-4294/95

L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAIT!

La santé et la sécurité

L'accès à des services de santé dans le milieu de travail est un élément essentiel de toute démarche de prévention dans un établissement. Ces services sont assurés aux travailleurs et aux employeurs des secteurs prioritaires par le réseau public, plus précisément par les équipes de santé au travail. La semaine de la santé et de la sécurité (16 au 21 octobre 1989) offre l'occasion de présenter l'équipe de santé et sécurité au travail du CLSC Lamater. Que fait cette équipe?

Elle voit à l'identification des risques dans votre milieu de travail, elle élabore un programme de santé selon les risques identifiés, elle procède aux examens médicaux selon les besoins de votre programme de santé; elle vous informe quant à la nature des risques associés aux différents milieux de travail et quant aux moyens de prévention et de protection individuelles; elle voit à la formation d'un secouriste; elle voit à l'organisation des premiers secours et des premiers soins; elle répond et évalue toute demande de retrait préventif qui lui est référée.

L'Équipe de santé au travail du CLSC Lamater est composée d'infirmières, de techniciens et hygiène industrielle et d'une secrétaire.

Travailler c'est bien!
Travailler en santé, c'est mieux!
Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec l'équipe SST du CLSC Lamater au 474-2471.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE MASCOUCHE

Lundi: 10h à 18h
Mardi au vendredi:
13h30 à 21h
Samedi: 10h à 16h30

2685, rue Ste-Marie
(Local P) **474-4150**

Cent ans, tout un événement !



(GB) Mlle Claire Colleret, résidente du Centre d'accueil St-François B.B.G., fêtait le vendredi 6 octobre son centième anniversaire de naissance. Quelques membres de sa famille dont sa soeur Simone âgée de 90 ans (qui lui tient ici la main), ont voulu marquer l'événement par leur présence. On reconnaît sur cette photo Mlle Colleret, entourée de M. Jacques Beausoleil, propriétaire du centre, Mme Louise Forest, directrice, sa nièce Mme Suzanne Fournier-Brunet qui tenait dans ses bras l'arrière petit-neveu de Mlle Colleret, Giancarlo Brunet-Avollo, et finalement deux de ses neveux Pierre et Richard Fournier.

KARATE-KAI
CHOUINARD
TREMBLAY
AUTO-DÉFENSE

**INSCRIPTION
EN TOUT TEMPS**

Jacques Chouinard
4e Dan
Directeur

Cond. physique —
Relaxation —
Confiance en soi —
Coordination —
Discipline
Contrôle de soi

Michel Tremblay
1ère Dan
Directeur

Cours pour:
— Homme
— Femme
— Enfant

Lundi
au vendredi
11h à 21h
•
Samedi
11h à 17h

Tous nos instructeurs sont certifiés niveaux 1 et 2 par le programme des entraîneurs reconnu par le M.L.C.P.

492-2994

1332, rue Forget,
Île St-Jean
Terrebonne, Qc.

Vols par effraction résolus

(PD) Le 28 septembre dernier, deux individus âgés respectivement de 20 et 27 ans, ont été appréhendés suite à deux vols par effraction perpétrés à Lachenaie le 26 du même mois. Le premier vol (plus de mille dollars), a été commis dans une résidence de la rue de La Loire à Lachenaie, le second (moins de mille dollars), s'est déroulé à l'intérieur d'un véhicule sur le boul. des Seigneurs. C'est après perquisition, suivie de l'interrogation du premier suspect par la police de Mascouche/Lachenaie que les deux infractions ont pu être résolues. Le deuxième individu (27 ans), un résident de Montmorency (près de Québec), a été remis aux mains de la police locale qui détenait un mandat contre lui. Trouvé coupable, le jeune brigand âgé de 20 ans a dû verser une amende et devra respecter une période de probation.

Pour mieux vous servir

Les Décorations Louise Bergeron qui font profiter la clientèle d'un service hors-pair depuis 10 ans a récemment déménagé au 3455 rue Georges-Corbell dans le parc industriel de Terrebonne. Sa propriétaire, Mme Louise Bergeron vous invite à visiter le nouveau local qui vous convaincra du vaste choix d'articles de décoration. L'entreprise peut même fabriquer selon votre goût la carpeste de votre choix. Service à la clientèle, ambiance chaleureuse, prix, choix, tout cela sous le nouveau toit de Décorations Louise Bergeron! Au téléphone: 471-1110.

Julie
8908

Bouclair

POUR TOUS VOS BESOINS EN COUTURE

vente d'hiver sale

ÉPARGNEZ 20%

TISSU POLAR

18 1/2 oz.
Grand éventail de couleurs à combiner avec des nylons aux couleurs assorties ou contrastantes.
TANT QU'IL Y EN AURA.

15^{99m} ord. 19.99m

ÉPARGNEZ 25%

COTON PERMAPRESS

ASSORTIMENT RÉGULIER
Mélange polyester et coton.
115 cm. Très grand choix de teintes unies.

2^{99m} ord. 3.99m

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

SUR LA COLLECTION COMPLÈTE DE **JACQUARDS**

Unis, tons sur tons ou imprimés floraux, géométriques offerts en couleurs vibrantes. 110-115 cm.

À PARTIR DE **5^{99m}** ord. 11.99m

TOUS LES PATRONS D'HALLOWEEN DE **Simplicity**

3⁹⁹ ch.

ÉPARGNEZ 33 1/3%

SUR LA SÉLECTION COMPLÈTE DE

- FERMETURES ÉCLAIR
- FILS GUTTERMAN
- BOUTONS

PATRONS McCALLS

Achetez-en un et obtenez-en **2 GRATUITS**

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE. VOUS Y TROUVEREZ UNE FOULE D'AUTRES SPÉCIAUX INCROYABLES !

LAVAL
1720 Boul. des Laurentides
667-3120
LAVAL
3350 Boul. St-Martin
687-6480

ST-LÉONARD
4385 Jean-Talor
725-9175
MONTREAL-NORD
5630 Henri-Bourassa
327-1113

LACHINE
3100 Notre-Dame
537-1102
LASALLE
Place Newman
365-7337

DOLLARD-DES-ORMEAUX
Galeries des Sources
683-4711
TERREBONNE
1350 Chemin Moody
471-9454

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
672-4372
ST-JEAN
180 St-Joseph
348-1148
ST-HYACINTHE
2265 rue Casavant Ouest
771-4294/95

L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ SATISFAIT!



Rénovation et décoration, tout sous un même toit

Sous la direction de ses nouveaux propriétaires, le centre de rénovations Jacques Lavoie Inc. a fait peau neuve.

Susie Grenier

La grande mezzanine où l'on retrouvait autrefois feuilles de préfini et poêles à bois, abrite maintenant l'attrayante boutique Ambiance. On y trouve de tout: carreaux de céramique, tapis, papier peint, accessoires de cuisine et de salle de bains, fleurs et plantes de soie, etc.

Jacques Lavoie Inc. est le premier commerçant du groupe Dismat à ouvrir ainsi une boutique Ambiance. Les clients pourront non seulement y passer des moments agréables, mais ils auront la possibilité d'y consulter une équipe de conseillers en décoration.

Située au 1541, boul. St-Charles à Lachenaie, la Boutique Ambiance est facilement accessible tant à la population de cette ville qu'à celle de Terrebonne.



L'inauguration officielle de la nouvelle Boutique Ambiance avait lieu le mercredi 11 octobre. Les heureux propriétaires, Paul et Laurianne Ostiguy, ont procédé à la traditionnelle coupe du ruban, en présence de M. Michel Lefebvre, conseiller municipal de Lachenaie.

Les Merveilles
franço

- ACCESSOIRES DÉCORATIFS
- IDÉES CADEAUX

881, ST-FRANÇOIS XAVIER TERREBONNE J8W 1H1 964-1798

Le plus grand choix de tuiles céramiques
Marbre et granit de la région
LES PLUS BEAUX DESSINS PEINTS À LA MAIN PAR NOS PROPRES ARTISTES

TUILES À MURS DÉCORATIVES 6" x 6"	À PARTIR DE	0.97
TUILES À MURS DÉCORATIVES 6" x 8"	À PARTIR DE	1.49
TUILES À MURS DÉCORATIVES 8" x 8"	À PARTIR DE	2.59
TUILES MONOCUISSONS 4" x 8" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	0.95
TUILES MONOCUISSONS 8" x 8" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	0.99
TUILES MONOCUISSONS 10" x 10" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	1.69
TUILES MONOCUISSONS 12" x 12" POUR PLANCHER	À PARTIR DE	2.45
TUILES MONOCUISSONS HEXAGONE 12" x 12"	À PARTIR DE	1.99

Aussi 100,000 pi.ca. en liquidation à des prix que vous ne trouverez nulle part ailleurs.

CÉRAMIQUE M.C.M. INC.
4895 BOUL. DES LAURENTIDES, AUTEUIL, LAVAL
(À CÔTÉ DE LA BANQUE NATIONALE) **625-2497**

Invitation aux familles de Lamater (A.G.M.L.)

Tous les parents intéressés à recevoir des informations sur l'Association de Gardiennage Mascouche-Lamater pourront le faire lors du renouvellement des membres qui aura lieu cette année à la salle du restaurant 'le Chalet Suisse, 1090 Moody, Terrebonne le mardi 17 octobre de 8h00 à 10h30.

Familles de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie et La Plaine, il serait donc avantageux pour vous de venir nous rencontrer. Café et dessert seront servis durant la soirée. Pour informations téléphoner à Sylvie Lemay au 492-5554 ou Danielle Tremblay au 474-0439.



VENTE
DE VÊTEMENTS
D'EXTÉRIEUR

20%

à

30%

DE RABAIS
du prix régulier

sur tous nos manteaux, vestons et ensembles de neige pour garçons et filles de naissance à 14 ans effectif du 16 au 21 octobre 1989.

Mettez-y du style!



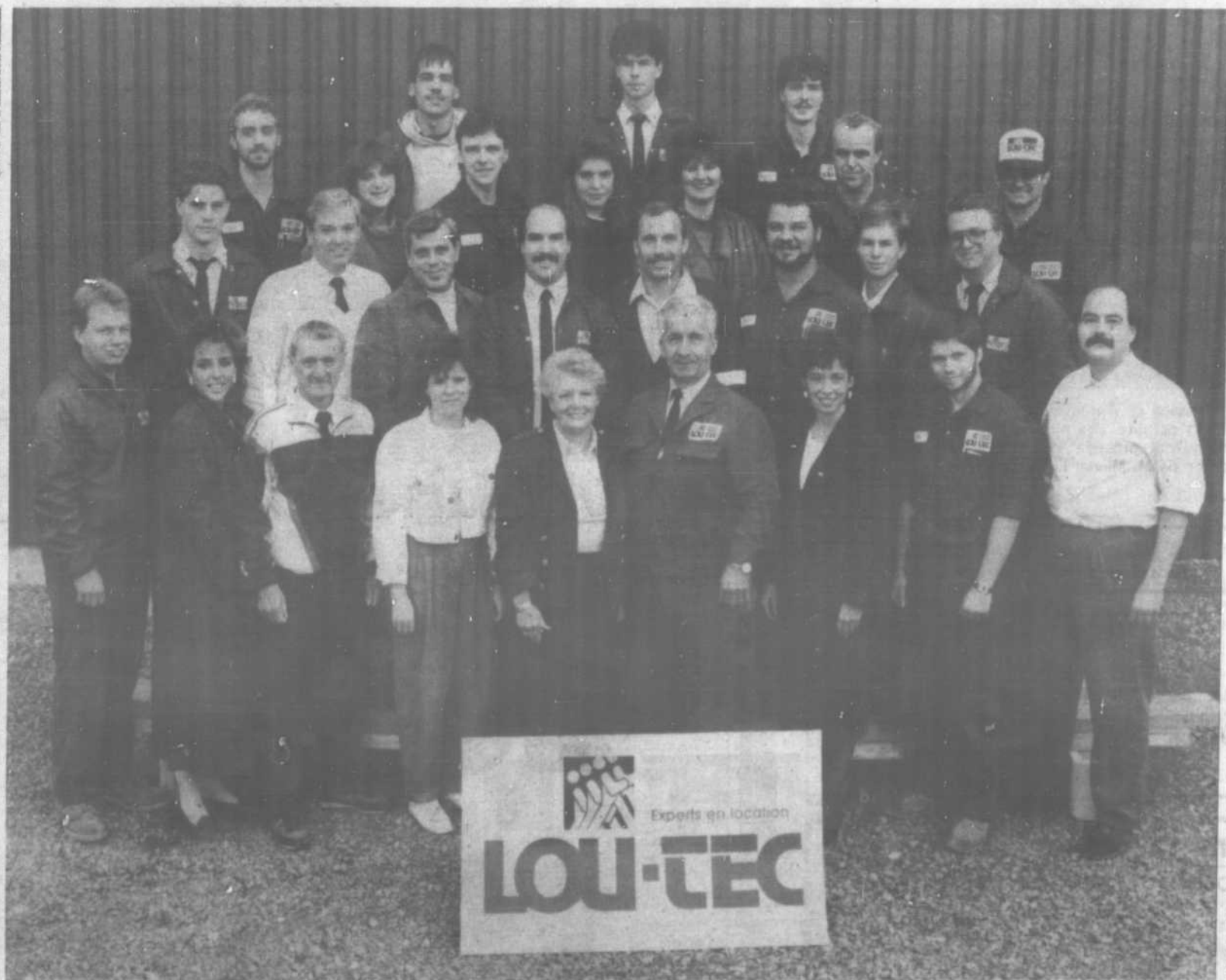
PETITS

LES GALERIES TERREBONNE • 492-0817
SENSAS • 492-5790

On est équipé!



AVEZ-VOUS RENCONTRE LA NOUVELLE EQUIPE DYNAMIQUE DE LOU-TEC ET DE LOU-TEC EN FETE?



Distributeur autorisé:

HONDA

Produits

Mécaniques

EN TOUT, PLUS D'UNE TRENTAINE D'EMPLOYÉS COLLABORATEURS QUI N'ATTENDENT QUE VOTRE SOURIRE POUR VOUS OFFRIR DIX MILLE ET UN PRODUITS

QUELLE ÉQUIPE !

TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR:

TERREBONNE 471-2330

1720, Chemin Gascon

Du lundi au jeudi: 6h30 à 18h30

Vendredi: 6h30 à 20h30 — Samedi: 7h à 17h

Dimanche: 8h à 16h30

LA PLAINE 471-2330

5403, Boulevard Laurier

Du lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

Samedi: 7h30 à 17h

MONTREAL 381-4439

1646, Henri Bourassa est

Du lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

Samedi: 7h30 à 17h

LA POLICE EST GRATIS

POLICE D'ASSURANCE
1 AN



sur toutes les Pontiac Firefly neuve
jusqu'au 20 octobre 1989



LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

Dépositaire de Pontiac, Buick, G.M.C.

675 DES SEIGNEURS, TERREBONNE

471-3746

Un 2e dan pour Danielle Ferland et le Club de judo de Terrebonne

Voilà déjà 2 ans, on nous annonçait que Danielle Ferland était devenue la 10^{ème} ceinture noire 2e dan du Club de Judo de Terrebonne dont le professeur est M. Gilles Lachaine. Eh bien! le 24 septembre dernier, Danielle passait son examen de ceinture noire 2e dan devant la commission des grades. Son examen consistait en certaines techniques debout, au sol, soit d'immobilisation, d'étranglement et de luxation, et en un kata qu'elle exécutait avec Benoit Leblanc.

Pour en arriver à ce niveau, Danielle a dû pratiquer assidument cet art martial pendant 8 ans. Sa persévérance, sa compétence et son amour pour le Judo l'ont certainement conduite à ce 2e dan qu'elle vient d'obtenir.

Danielle, qui est la première ceinture noire 2e dan féminine de son club, j'en suis sûr, sera un exemple pour toutes celles qui la suivent et une fierté pour tous ceux qui la côtoient. Félicitations Danielle...

Pour de plus amples informations sur le Club de Judo de Terrebonne ou pour une adhésion, veuillez communiquer avec M. Gyslain Bérubé au 968-0251.

UNE EQUIPE DE HOCHEYEURS PRIVILEGIES

Le Pee-Wee CC des Sieurs des Moulins (Lachenaie, La Plaine, Mascouche et Terrebonne) a une chance inouïe de faire un voyage en France, dans le cadre d'un échange culturel sportif. Le départ est prévu pour le 27 décembre et le retour au bercail le 6 janvier 1990.

Pour financer le projet, ces derniers ont décidé d'organiser un QUILL-OTHON qui aura lieu le 4 novembre prochain à la salle de quilles TECHNICAL-PLUS de Lachenaie. Ils ont à cœur de réussir ensemble ce défi. Ils comptent sur votre générosité lorsqu'ils iront vous solliciter dans les jours prochains.

Dans le cadre de ce même projet, les parents organisent une soirée RÉTRO. [Détails à confirmer dans une prochaine édition].

L'entraîneur, Daniel Ménard, est le grand organisateur de cette belle aventure. Il a fait toutes les démarches nécessaires soit: hébergement, parties de hockey dans plusieurs villes de France, et visites organisées. Merci à Daniel, les jeunes t'en sont très reconnaissants.

Nous vous tiendrons au courant du déroulement de la campagne de financement au cours des semaines à venir.

Le baseball de Terrebonne remercie ses bénévoles



(GB) L'Association de Baseball Mineur de Terrebonne conviait ses 90 entraîneurs et bénévoles à un dîner au Chalet Suisse de Terrebonne pour les remercier du travail accompli lors du dernier été. Chacun d'eux a reçu un polo comportant le sigle de l'A.B.M.T. Les 12 membres du C.A. ont reçu un porte-document pour leurs efforts supplémentaires. On reconnaît sur cette photo, en haut de gauche à droite, Michel Plante (dir. Inter), Denis Valade (registraire), Claude Villeneuve (dir. Pee Wee), André Boudreau (dir. équipement), André Parmentier (Vice-président/financement), Gaétan Beaulieu (dir. Atomes), Gilles Lalancette (dir. Moustique), Bruno Fortier (dir. Novice). Assis, on remarque Suzanne Henri (Resp. des Parcs et des Statistiques), Gérald Ladouceur (président), Francine Prézeau (resp. marqueurs/arbitres) et Pierrette Grenier (secrétaire).

Grâce au travail de ces bénévoles, 400 jeunes joueurs ont pu pratiquer ce sport à Terrebonne cet été.

Bravo à la Juventus de Terrebonne!



(GB) Le Club de Soccer St-Louis et son directeur Inter, M. Robert Trottier tiennent à féliciter et à remercier les entraîneurs et leurs 6 équipes intercity pour leur excellent travail lors de la dernière saison. Ces équipes ont participé au réseau de compétition régionale de soccer Lanaudière.

L'équipe de la Juventus a remporté le championnat de la Division 1 Moustique de la région Lanaudière, ainsi que la Coupe du Président. Elle a été finaliste et médaillée d'argent du tournoi de Ste-Anne-des-Plaines tenu au cours de l'été.

Le tournoi Bienfaisance en branle

Ce sera la 15^e reprise du Tournoi de hockey Bienfaisance organisé par le Club optimiste de Terrebonne.

Le tournoi se tiendra du 8 au 18 février 1990 à l'aréna de Terrebonne.

Cette année un nouveau président sera responsable de la bonne marche du tournoi; soit André Paquette. Ce dernier a œuvré durant de nombreuses années et connaît tous les rouages du tournoi, et il a su s'entourer de bons bénévoles qui mèneront la barque à bon port.

Georges Lapiere sera le conseiller technique, les deux vice-président seront: Marc de Carrufel et Pierre Nantel. Trésorière: Pierrette Dion, secrétaire: Nicole Trudeau-Nantel. Les directeurs qui œuvreront tout au long du tournoi: Programme, Marcel Corbeil; règlements et inscriptions, Claude Paquette, Paul Hébert; animation, Alain Paquette; personnel: Catherine Lamarche; bar La Punition: Jérôme Plouffe et Roger Vaillancourt.

Alors on se prépare fébrilement pour du hockey à son meilleur du 8 au 18 février 90 à Terrebonne.

A la découverte.

Le premier déjeuner informel de la Chambre aura lieu ce mercredi 18 octobre, à 7h30, au restaurant du 179, rue Chapleau, à Terrebonne. Le coût: 4\$ par personne. Le premier invité sera le maire de Terrebonne, M. Irène Forget, qui parlera des «Enjeux des élections municipales à Terrebonne». Vous êtes aussi invités au deuxième déjeuner du 25 octobre pour entendre M. Marshal Coolman qui parlera du «Télécopieur, un pas vers l'efficacité».

Trophée G.D. Enr. est une entreprise, comme le dit si bien son nom, qui se

spécialise dans le montage de trophées, plaques et cadeaux personnalisés. Ginette et Georges Lapiere en sont les heureux propriétaires. Après avoir visité leur bureau, je fus impressionné par le nombre incroyable de plaquettes et trophées qu'on peut y retrouver. De plus, ils offrent un service rapide, efficace et surtout avec le plus beau des sourires. Alors si vous désirez immortaliser un événement, quoi de mieux qu'une belle plaque murale. Alors, pour vos trophées et plaquettes, il faut absolument aller voir chez Trophée G.D. une entreprise située sur la rue Abbé Pierre à Terrebonne.

«Pensée de la semaine»

On ne cherche dans le monde que ce qu'on a trouvé en soi.

à la découverte

Avez-vous des problèmes avec votre appareil de télévision ou encore votre vidéo? Alors aller sans tarder à L'Atelier d'électronique C. Bettati situé sur l'île St-Jean. M. Carlo Bettati le propriétaire, est un personnage coloré qui saura redonner le goût de la vie à vos appareils malades. Les prix sont très compétitifs et le service très personnalisé. Un autre membre de la chambre qu'il faut connaître.

Etes-vous une PME, un représentant, un contracteur ou encore êtes-vous à la recherche d'un emploi? Secrétariat Exécutif, situé dans le vieux Terrebonne est l'entreprise qu'il vous faut connaître. Cette entreprise saura vous faciliter la tâche dans tous genres de travaux, que se soit pour la rédaction de votre C.V., la traduction d'un texte, la facturation, la correspondance, la prise de vos appels téléphoniques, etc. De plus, Nicole Nantel la propriétaire nous informait qu'à partir de novembre prochain, un service de tenue de livres ainsi qu'un service d'aide temporaire se grefferont aux autres services déjà offerts. Donc, n'hésitez pas à communiquer avec elle en tout temps pour un service rapide, confidentiel et à prix compétitif.



Chambre de Commerce
des Moulins

L'achat local, une priorité

*Les Décorations
Louise Bergeron Inc.*

AVANTI

471-1110

Distributeur exclusif dans la région

Bienvenue
aux décorateurs!



Vaste choix d'articles de Décorations de haute gamme...

- Service personnalisé
- Faites confiance à nos experts à ce qui a trait à votre décoration intérieure résidentielle ou commerciale

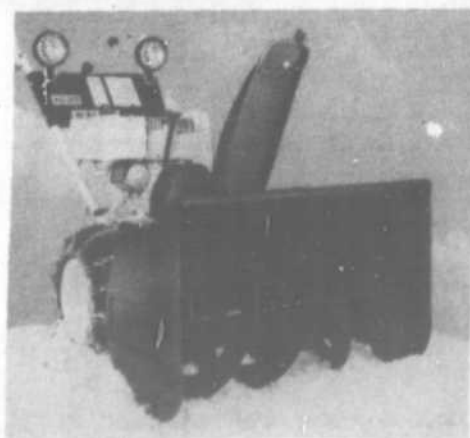
NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN

3446 Georges-Corbeil, Terrebonne

SNAPPER

PLAN DE FINANCEMENT
**LA COMPÉTITION
LOIN DERRIÈRE**

- Machine conçue sur roulement à billes
- Moteur avec cylindre en acier
- Garanti 3 ans 100%



À PARTIR DE

42\$ PAR MOIS

avec approbation au crédit 24 mois

Véhicule Récréatif Gascon Enr.

2681, Chemin Gascon
Mascouche

477-1028

La Revue

sports et loisirs

LE TRI-STAR BASKETBALL FAIT DES HEUREUX!



(GB) Le Club Optimiste de Mascouche, en collaboration avec la Ville de Mascouche, présentait des plaques aux joueurs ayant excellés lors de l'événement Tri-Star Basketball tenu le 29 septembre dernier à l'École La Mennais. M. Marcel Pelletier, ex-président du club Optimiste et Messieurs Gérard Pesant et Bruno Bellerose, du service des Loisirs posent ici avec les quatre grands gagnants, Annie-Claude Latreille, Stéphane Robitaille, Philippe Yaworsky et Martin Groulx.

SUR LA PATINOIRE



LE COMITÉ EXÉCUTIF

Pour débiter cette nouvelle année de hockey, voici le comité exécutif pour la saison 1989-1990. Le président de l'A.H.M.T. est monsieur Jacques Bourgouin, le vice-président local monsieur Jean-Pierre Levac, le vice-président-trésorier monsieur Bernard Mondoux, la secrétaire madame Nicole Lemelin, le registraire monsieur Richard Pion.

BONJOUR AMATEURS DE HOCKEY

LES ATOMES

Le nouveau directeur dans la catégorie «atome», Pierre Locas souhaite la bienvenue à tous ainsi que sa femme Lyne qui lui aide beaucoup dans ses fonctions.

Les équipes atomes sont formées d'une équipe classe «B», une équipe classe «C» et de cinq équipes «récréations».

UN SINCÈRE MERCI

Nous considérons avoir fait de notre mieux pour la classification des équipes et espérons avoir du succès. Pierre remercie ses instructeurs et assistants pour leur bon travail. Ne lâchez pas... En terminant, voici une pensée à retenir: «N'oubliez pas que les enfants jouent pour LEUR propre plaisir, pas pour le vôtre».

Louise Hénes Sportivement,

Attention aux Dynamiques!



(GB) Les Dynamiques de Mascouche, champions de la saison régulière dans la catégorie Moustique semblent très fiers. Ils ont été l'une des 27 équipes récompensées lors de la traditionnelle remise des trophées de l'Association de Soccer de Mascouche, qui s'est tenue le 8 octobre au Centre Communautaire de Mascouche. 5 remises ont donc été organisées, une pour chacune des catégories auxquelles faisaient partie les 400 jeunes joueurs mascouchois. Les 60 bénévoles de l'Association feront l'objet d'une grande fête le 21 octobre prochain. La «dynamique» équipe d'entraîneurs formée de Mme Lorraine Dufresne et de ses deux assistants Roland Demers et Robert Dufresne seront parmi ceux-là. Messieurs Pierre Bergevin et Martin Larose, ainsi que Mme Josée Douville ont été les maîtres d'oeuvre du succès qu'a connu le soccer mascouchois cet été. Ils méritent nos félicitations sincères.

Droit au but



Gilles Bordonado

Le Chalet Suisse généreux !



(GB) M. Gérald Ladouceur, président de l'Association de Baseball Mineur de Terrebonne tenait à souligner la généreuse contribution du Chalet Suisse et de ses propriétaires Messieurs Adrien Perron et Richard Dugal. Une plaque commémorative leur a été remise à cet effet. Rappelons que le Chalet Suisse a aussi participé aux activités de l'Association de Baseball Amateur des Moulins.

Une nouvelle chronique sportive voit le jour: DROIT AU BUT. Ce nouveau-né vous fournira une série d'informations sur les activités sportives à venir dans notre région. Que ce soient des tournois, des rencontres amicales, des réunions d'organisation ou des périodes d'inscription, la chronique restera ouverte au monde sportif en général. La réussite de ce projet repose sur votre participation. Si vous désirez publiciser vos activités n'hésitez pas à déposer ou à envoyer vos courts communiqués à La Revue, A/S de Gilles Bordonado, 231, rue St-Pierre, Terrebonne, J6W 3E4 ou par téléphone au 474-3710.

PETANQUE

Les Amis de la Pétanque invitent tous les gens intéressés à pratiquer la pétanque intérieure à l'Ecole La Sablière tous les dimanches de 13h à 15h. Mme Imelda Larochelle, présidente du groupe remercie tous les commerçants qui les ont encouragés lors de la fête annuelle qui se tenait le 30 septembre dernier. Pour obtenir plus de renseignements sur les Amis de la Pétanque on rejoint Mme Larochelle au 471-4940.

BALLE MOLLE

La ligue de Softball de Mascouche «Les Chums» vous invite à leur soirée dansante qui se tiendra le 21 octobre au Golf de Mascouche. Souper, vin, bière, trophées, danse et plaisir sont au rendez-vous. Pour obtenir des billets, vous rejoignez M. Donald Goulet président de la ligue au 471-3896. La ligue remercie ses généreux commanditaires pour cet événement: le golf de Mascouche, Provigo Mascouche, Sables Thouin, Ranch à Tony, Terval Construction, IGA et le Disco Bar Dimension.

GOLF

Samedi le 30 septembre dernier se tenait à Bromont, un tournoi de golf provincial étudiant niveau secondaire. Quatre élèves y ont participé: 2 de la Polyvalente Vanier: Véronique Prud'Homme et Frédéric L'Ecuyer et 2 de la Polyvalente Leblanc: Patrick Jacques et Stéphane Arsenault. Véronique a remporté les grands honneurs chez les dames, alors que Frédéric est reparti avec la seconde position chez les hommes. Ce groupe de 4 golfeurs a remporté le titre par équipe de ce tournoi provincial comme représentants de la région de Laval.

LES GRANDS

GAGNANTS DU

RALLYE DES AIGLES



Grâce à leur flair et à leur dextérité, on peut distinguer de haut en bas les heureux gagnants de cette activité annuelle. Rock Paquet, Richard Godin, Marie-Josée Gingras en 3e position. Pierre Bouchard et Marie-France en 2e position. Mario et Sylvain Trépanier en 1ère position. Félicitations à tous ces vainqueurs.

POUR UN BRONZAGE A VOTRE IMAGE

BRONZAGE

L'ESCALE AU SOLEIL

LA VRAIE DIFFERENCE

SPÉCIAL 2e ANNIVERSAIRE

4 JOURS SEULEMENT (18-19-20-21 Oct.)

2 POUR 1 SUR TOUT NOS ABONNEMENTS

Venez avec un parent ou un ami...

957, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE, 492-4937

HORAIRE RÉGULIER

Lundi au vendredi 9h00 à 23h00
Samedi 9h00 à 20h00
Dimanche 11h00 à 18h00

2 ÉCOLES

DANS LA RÉGION

- Terrebonne (Siège social) 800 rue St-Pierre (Coin Ste-Marie)
- Mascouche (Succursale) 2906 Ste-Marie



ÉCOLE DE CONDUITE
Lauzon

Théorie: Jour et soir
Voitures automatiques
ou manuelles
Recyclage

INFORMATION ET INSCRIPTION: UN SEUL NUMÉRO

471-0846

Les femmes d'affaires de la région des Moulins



Fourrures de la Source

ENTREPOSAGE — VENTE — RÉPARATION

2449, Ste-Marie Mascouche, Qc J7K 1M6 Jocelyne Bourdelais, propr. 474-1366

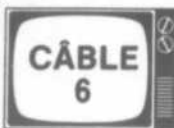
Les Intérieurs Johanne Guillette Boisvert

Concept design d'intérieur
• Résidentiel Commercial



474-3651 • 474-6406

2604 Toulouse, Mascouche J7K 1K2



Les Immeubles Télé-Vidéo Ltée Courtier

Succursale Terrebonne 466 boul. Des Seigneurs, suite 102-105 Terrebonne (Québec) 471-3181

Thérèse Thacker 492-1093

Bur-O-Teck inc.

PLACEMENT DE PERSONNEL



DIANE THOMAS

2843, L. Gouin Mascouche

474-4396



DISTRIBUTION

Margot Desjardins inc.

471-1900

ALIMENTS RÉGÉNÉRATEURS

TROIS APPROCHES

- Formules de santé
- Formules de gestion du poids
- Formules de beauté

Concentrés d'aliments complets
Combinaisons d'herbes d'anciens
manuscrits chinois



STUDIO D'ESTHÉTIQUE

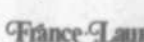
Corraire ELLE ET LUI

471-1091

ÉLECTROLYSE

Michèle Daigle, électrologue diplômée

548, boul. des Seigneurs (suite 2) Terrebonne



LABORATOIRE Dr RENAUD



ÉPICERIE



BOUCHERIE PINCOURT

Gaétane Moreau, propr.

- Viandes de qualité A1
- Ouvert 7 jours/semaine

823, chemin Pincourt Mascouche

477-6050

Aubaines Exclusives

VÊTEMENTS UNISEXE à bas prix
Prêt à porter — Joseph Ribkoff
Alga — Célé au lait — Marnani



DIANE SIROIS

451 MASSON, TERREBONNE — 492-6985

TEL. 492-6603

Le Chic

Coiffure

546 RUE MASSON TERREBONNE J6W 2Z4

ÉCOLE ET STUDIO DE DANSE DE TERREBONNE

COURS: DANSE SOCIALE (cha cha etc.)

- Danse de ligne
- Ballet-jazz

Gaétane & Bernard Le Brasseur

Nous nous déplaçons pour cours de groupes de l'âge d'or

Membre de la C.P.D.D.S.Q. Diplômé F.L.D.Q.

471-9429

1016, St-Antoine, Terrebonne (coin St-Michel)



JOCELYNE BOURDELAIS FOURRURE DE LA SOURCE

À l'instar de Kennedy, Jocelyne Bourdelais ne se demandait pas ce que sa ville pouvait faire pour elle mais ce qu'elle pouvait faire pour sa ville. Signe d'appartenance et de profond attachement, cette question recevait une réponse: lancer son affaire dans un domaine d'activité où elle avait toujours œuvré. Son projet devait attendre 10 ans avant de se concrétiser. Il s'agissait de doter Mascouche d'un commerce inédit.

Aujourd'hui, Mascouche et les villes qui l'entourent sont dotés de Fourrures de la Source qui aborde une cinquième saison consécutive avec en tête et au coeur un autre sentiment: celui d'une reconnaissance profonde pour tous ceux qui ont permis que le pari soit gagné.

Il faut dire que Fourrures de la Source fait tout pour cela. Sa propriétaire a voulu implanter un type de commerce qui relève du concept « salon de fourrure » plutôt que magasin. Effectivement, lorsqu'on s'assoit dans les confortables fauteuils installés dans un décor incitant au calme et à la confiance, l'effet « salon » opère. Mais l'ambiance n'est pas tout; Jocelyne Bourdelais sait comment créer, avec la personnalité chaleureuse et toute en douceur qui est la sienne, un climat de confiance rassurant. C'est qu'il y a un achat important qui se joue là. Pour sa part, Jocelyne Bourdelais parle plutôt d'un investissement puisqu'un manteau de fourrure, contrairement aux manteaux traditionnels, se remanie facilement pour se prêter à un style différent, à la mode ou selon le goût de la cliente. Grâce à un atelier de réparation sur place, ce service est accessible. L'adaptabilité de la fourrure permet en outre de conserver 5, 10 ou même 15 ans son « investissement ».

Même si Mme Bourdelais avoue en riant que « ça ne rejeunit pas », la clientèle de Fourrures de la Source bénéficie d'une expérience et d'une compétence qu'elle a mis 26 ans à acquérir. Finalement, Mme Bourdelais a toujours été dans le domaine de la fourrure mais insiste pour expliquer qu'elle en connaît le fondement. En effet, comme employée, elle a pu connaître les différentes qualités de peaux, leur agencement, leur traitement, la teinture, le nettoyage, bref, la base essentielle selon elle avant toute vente. De plus, la femme d'affaires profite des larges compétences de son époux qui agit comme directeur-général dans ce domaine. « On en parle de fourrures » ajoute Mme Bourdelais en riant, ce à quoi on pourrait ajouter que s'ils en parlent, ils savent de quoi ils parlent!



« Donner tout ce qu'on peut donner » constitue le mot d'ordre de la femme d'affaires. S'asseoir avec la cliente, écouter ses besoins — « je donne la même attention à chacune, que ce soit un petit ou un grand besoin » — réaliser pour elle un manteau original et sur mesure, la conseiller, voilà les moyens qu'elle utilise pour arriver à son but: la satisfaction de sa clientèle.

Sans cesse en expansion depuis cinq ans, Fourrures de la Source a su se distinguer en étant pionnier à Mascouche puis en gagnant un marché de plus en plus élargi. Forte de sa spécialisation de manteaux sur mesure et inédits, l'entreprise compte accroître sa part de marché mais, comme le veut la philosophie de Mme Bourdelais, la clientèle saura qu'il y a toujours une préoccupation constante chez celle qui ne se demande pas ce que la clientèle peut faire pour elle mais bien ce qu'elle peut faire pour sa clientèle.

Marie-France Despatis

31ème ANNÉE TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

scolaire

DIX ANS ET UN NOUVEAU SIGLE POUR L'ÉCOLE BERNARD-CORBIN

Afin de marquer le début des festivités du dixième anniversaire qui s'échelonnent tout au long de l'année, l'école Bernard-Corbin, à Lachenaie, a décidé de se doter d'un nouveau sigle.

Susie Grenier

Pour ce faire, on a mis sur pied un concours et tous les élèves ont été invités à soumettre un dessin. Il y a eu 257 participants et, après de longues délibé-

Les écoles à Mascouche

«Il n'y a pas une heure à perdre»

Monsieur Claude Ryan
 Ministre de l'Éducation
 Ministère de l'Éducation
 1035 de la Chevrotière
 Édifice G, 15^e étage
 QUÉBEC (Québec)
 G1R 5A5

Monsieur Ryan,
 Tout d'abord, félicitations pour votre réélection, et pour votre réaffectation au poste de Ministre de l'Éducation du Québec.

Je dois vous dire, Monsieur Ryan, que mon intervention se fait sur une base personnelle, en tant que citoyen québécois, fier de l'être, en tant que Mascouchois attaché à son milieu, en tant que commissaire d'écoles impliqué dans son milieu, mais avant tout en tant que parent, soucieux de la qualité de vie de ses enfants, dans le milieu scolaire et social.

Monsieur le Ministre, le 9 août dernier à Québec, à l'inauguration du congrès sur l'alphabétisation, vous m'avez dit, en me serrant la main, de ne pas m'inquiéter, que dans les jours qui suivraient, nous aurions des bonnes nouvelles, au sujet des constructions d'écoles dans Mascouche et Terrebonne. Nous avons bien eu dernièrement des nouvelles pour Terrebonne. Bravo! et merci! Mais pour Mascouche, RIEN!

Monsieur Rhéaume nous avait demandé d'attendre au 11 octobre, le remaniement ministériel: j'ai patienté. Et aujourd'hui, c'est fait.

Monsieur Ryan, je ne vous rappellerai pas la situation urgente, critique, et même alarmante du manque de places-élèves à Mascouche. Non, car je sais très bien que vous savez tout ça par cœur. Mais je veux juste vous rappeler que nous sommes le 11 octobre 1989, et que c'est pour septembre 90 que plusieurs de nos étudiants du secondaire premier cycle et du primaire, du secteur de Mascouche, seront en manque sérieux de locaux!

Vous savez tout comme moi les détails nécessaires pour les constructions d'écoles. Donc, vous savez que nous n'avons plus une journée, ni même une heure à perdre, pour réaliser les constructions d'écoles, absolument essentielles à Mascouche!

Monsieur le Ministre, je vous ai rencontré à quelques reprises déjà, lors de notre grève de transport scolaire, et par la suite, en tant que commissaire. Je vous sais humainement sensible au bien-être des enfants et de leurs parents. Donc, c'est en notre nom à tous, que je vous demande énergiquement des annonces de constructions d'écoles primaires et secondaires, dans le secteur de Mascouche, dans les heures qui suivent!

Recevez, Monsieur Ryan, mes salutations sincères et pressantes!

Gilles Patenaude
 905 Chemin des Anglais
 MASCOUCHE (Québec)
 J7L 3R8
 477-5448

rations, le comité de sélection a retenu cinq esquisses.

Ce sont les élèves eux-mêmes qui ont voté et le choix a été presque unanime, puisque le dessin gagnant, celui d'Antonino Bono, 5^e année, a reçu 438 des 545 votes.

L'école entière s'est rassemblée pour le dévoilement du nouveau sigle le vendredi, 6 octobre. Étaient aussi présents, l'abbé Bernard Corbin, ancien curé de Lachenaie, dont l'école porte le nom, ainsi que le Père Joseph Bourassa, vicaire de Lachenaie et Mme Francine Lefebvre, commissaire du quartier.

Le nouveau sigle sera reproduit non



Les élèves de l'école Bernard-Corbin ont voté pour leur nouveau sigle parmi les dessins de ces cinq finalistes: Karine Laperrière, 6^e année; Albert Boucher, pré-scolaire; Antonino Bono, 5^e année; Stéphanie Viau, 1^{ère} année; et Francis Perreault, 3^e année.

seulement sur le papier-entête de l'école, mais aussi sur les chandails qui seront mis

en vente en vue de recueillir des fonds pour les activités étudiantes.

BOUTIQUE POUR DAMES

marise

Une signature de qualité pour des vêtements confortables adaptés à votre

STYLE

- Élegants coordonnés
- Tailleurs
- Gilets, blouses
- Jupes, pantalons
- Blousons, manteaux d'hiver, duvets
- Robes pour toutes occasions

4 JOURS SEULEMENT 17 AU 24 OCT.

20% DE RABAIS

sur jackets et manteaux d'hiver (Jupes & vestons)

TAILLE PETITE ET RÉGULIÈRE

Taille petite: 3 à 19
 Tailles régulières: 4 à 20

les galeries de TERREBONNE
 471-6971

La boutique ou il faut magasiner pour un service personnalisé, et des prix des plus appréciés.

CHRONIQUE VOYAGE

La formule « Club »: Cher au départ, raisonnable à l'arrivée

Chronique parue dans La Presse le samedi 1er octobre 1989

On les retrouve, maintenant, en version originale, en modèle amélioré ou sous forme de copie approximative, dans chaque île des Antilles, dans chaque station balnéaire du Mexique et même dans les nouvelles destinations à la mode du Vénézuéla ou de Colombie. Ils n'ont pas encore détrôné le bon vieux hôtel traditionnel et ils ne le détrôneront sans doute jamais, mais ils ont réussi à se gagner les faveurs d'un certain type de clientèle qui ne jure plus que par eux, lorsqu'il s'agit de prendre des vacances au soleil. De quoi s'agit-il exactement? De ces villages de vacances où l'hôte n'a plus à se soucier de son budget parce que, des repas aux activités sportives, il a payé, avant de partir, pour tout ce qu'il sera susceptible de consommer sur place. Une formule qui englobe plusieurs variantes conçues à partir d'un même concept original et que l'on désigne communément sous le terme générique de « formule club ».

UN CONCEPT QUI A ÉVOLUÉ

Ce sont les Club med, qui ont donné le ton. Ils ont poussé sur les pourtours de la Méditerranée, au début des années 1950. À l'origine, l'idée était de permettre aux gens de passer leurs vacances dans un environnement et des conditions similaires à celles prévalant de ces derniers paradis naturels qu'étaient les îles de la Polynésie française. Quant aux principes qui régissaient la vie dans les villages, ils étaient simples. Un impératif: faire oublier le boulot à tout prix. Un uniforme obligatoire: le maillot de bains. Et surtout, pas d'argent dans l'enceinte sacrée: repas, vin à table, multiples activités sportives et culturelles, tout serait compris dans le prix du forfait. Pour payer les

alcools consommés en dehors des heures de repas, on allait vendre des colliers dont les boules serviraient de monnaie. Les promoteurs estimaient que le confort des chambres n'avait pas grande importance, puisque les utilisateurs étaient censés n'y rentrer que pour dormir. À l'origine, il s'agissait donc de simples huttes meublées de la manière la plus rudimentaire qui soit.

Aujourd'hui, le fonctionnement des Club Med s'articule encore autour de ces mêmes critères, à une exception près: l'aménagement des unités de logement. Le Club a modifié son optique sur ce point, lorsqu'il a commencé à implanter des villages dans les Antilles, pendant les années 1960. On visait alors une clientèle nord-américaine plus pointilleuse sur la question du confort. Les chambres des Club se sont mises à ressembler à n'importe quelle chambre d'un hôtel de première catégorie. Pour le reste, la formule est restée la même. Le vacancier peut planifier très exactement son budget, puisque, sur place, il n'aura presque rien à déboursier seules les consommations prises en dehors des heures de repas lui seront facturées.

Vingt ans après, quelques promoteurs américains ont décidé de raffiner le concept et ont lancé, en Jamaïque, une série de complexes de vacances qui sont, en fait des versions revues et corrigées de la formule popularisée par le Club Med, deux mots suffisent pour qualifier les modifications apportées au modèle original: mieux et plus. Là où le Club offrait des chambres dignes d'un hôtel de première classe, eux allaient proposer un logement digne d'un palace de luxe. Là où le Club vendait un séjour au cours duquel presque tout était inclus, eux allaient

commercialiser des vacances pendant lesquelles absolument tout serait inclus, jusqu'aux cigarettes. Cette volonté de faire en sorte que le client n'ait pas à déboursier un sou vaillant sur place allait leur faire adopter l'appellation générique de « all inclusive clubs », que l'on traduit approximativement en français par « clubs tout inclus ». Aujourd'hui, on retrouve une quinzaine de ces complexes de vacances, en Jamaïque. Eux-aussi ont eu des émules, mais sur un mode moins extravagant. Une série de villages ou de complexes de vacances exploités selon la formule du « tout inclus » se sont installés un peu partout, dans la zone des Caraïbes. Ainsi, les Club Decameron de Colombie et de République Dominicaine, les Club Jack Tar ou les Club Maeva, dont on retrouve des exemplaires dans les stations les plus touristiques des Antilles et du Mexique. Chaque année, il en naît de nouveaux, comme le Club Las Velas, à Cancun, ou le Embassy Beach Club, à Sosua. En général, ils sont moins luxueux que les « tout inclus » jamaïcains. Moins chers aussi.

Parallèlement, certains complexes hôteliers ont adopté et popularisé une formule qui les fait qualifier de « semi-tout inclus ». C'est le cas, notamment, du Bavaro Beach Resort et du Punta Cana Beach Resort, situés tous deux à la pointe est de la République Dominicaine. Dans ces établissements, le forfait ne comprend que deux repas par jour, mais le client a accès gratuitement à toutes les activités sportives.

CLUB VOYAGES. NOVASOL

les galeries de
TERREBONNE
471-1266

NOUS VENDONS CEINTURE, PROTÈGE PASSEPORT ET ARGENT.

LA  **Chambre de Commerce
des Moulins**

REND HOMMAGE
AUX DÉCIDEURS

CONNAISSONS MIEUX
NOS GENS D'AFFAIRES

Équipement Le Forestier: le choix qui s'impose

Le propriétaire, Denis Chauvette, habite Lachenaie depuis plus de 20 ans. Initié à la

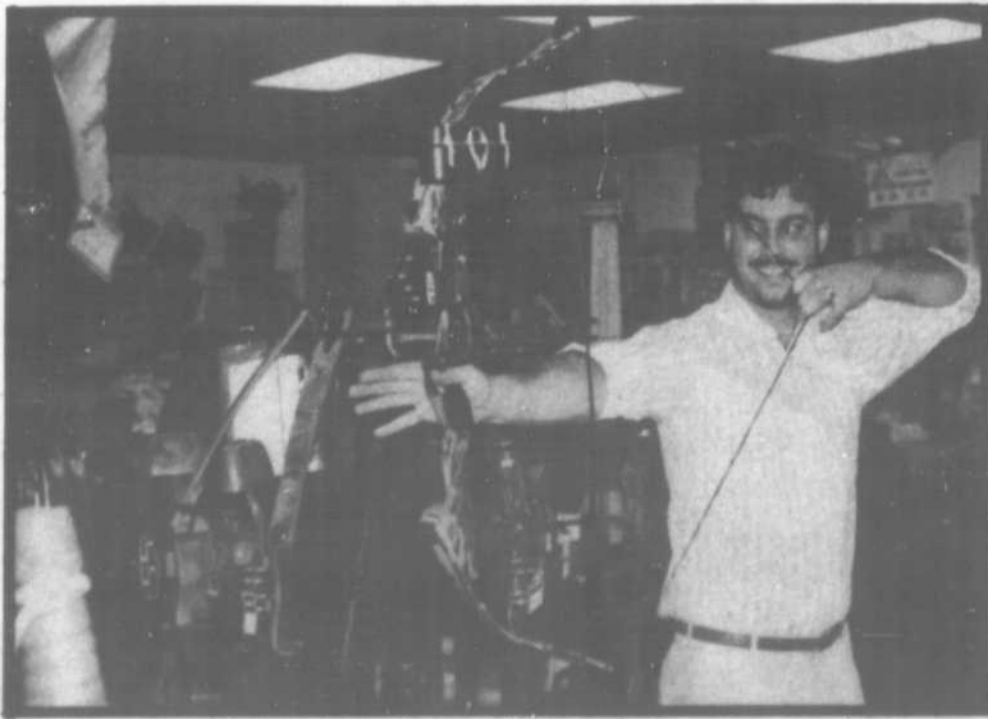
chasse depuis son plus jeune âge, son expérience du domaine est surprenante. En

commerce depuis quatre ans, son nouveau magasin de chasse et pêche, situé au 1377 de l'Industrie à Lachenaie, possède l'inventaire le plus complet de la région.

peut s'en servir pour la chasse à l'original, au chevreuil, à la perdrix ou au lièvre. Certains habitués l'utilisent même pour la pêche. Puisqu'on parle de pêche, «Équipement Le Forestier» est très bien nanti en la matière, puisqu'il tient toute la gamme Shimano, cannes et moulinets, Orléans, ainsi que les leurres Jig-A-Jo. Les couteaux tiennent aussi une grande place dans le magasin, avec Buck, Puma et toute une variété de lames suisses, dont la qualité et la durabilité est légendaire.

LE PLUS GROS INVENTAIRE DE LA RÉGION

Les amateurs et initiés de la chasse seront agréablement surpris de découvrir une grande variété d'ensembles de camouflage, en laine ou en tissu résistant, un bon choix de bottes, avec Gortex et 3M et tous les accessoires de camping, dont les sacs de couchage cinq étoiles «Desing Le Forestier», double chaleur, spécialement dessinés par Denis. Ils sont conçus pour résister jusqu'à 50 degrés et possèdent une douillette rétractable. En plus de tenir le plus gros inventaire de la région. Équipement Le Forestier est aussi le seul autorisé par le gouvernement, à avoir les cartes topographiques au 1/50 millièmes, des principales régions de toute la province. Vous pensez chasse? Vous pensez pêche? Allez voir Denis, il se fera un plaisir de vous conseiller et de vous satisfaire.



Pierre Danzelm

LE SEUL VENDEUR AUTORISÉ

Grâce à son expérience de machiniste, la réparation et la modification d'armes à feu n'a plus de secret pour Denis. Quant au choix, ce n'est pas ça qui manque chez «Équipement Le Forestier». Vous recherchez une bonne carabine pour la chasse? Vous serez alors intéressé de savoir que le magasin est le seul vendeur et distributeur autorisé de la région de la marque SAKO, un produit Finlandais de grande renommée; dans les calibres: 308, 300 magnum, 7 mm, 270 et 30.06, pour le gros gibier. Le 410, 20 et 12, est aussi disponible pour le petit gibier. Vous pourrez y trouver aussi des fusils Berreta, dont le nom n'est plus à faire, dans les calibres 12 et 20, semi-automatique ou à pompe. Et si vous désirez un télescope, l'installation est gratuite.

LÉGENDAIRE

Maintenant passons aux arcs, Denis, qui est un expert en la matière, détient dans son magasin: York, Bear, Jennings et Legend. Des arcs qui développent en moyenne 60 lbs de pression, avec système de poulie. On



Partenaire de
votre réussite

513, rue Masson
471-3735

Caisse populaire de Terrebonne

4725, boul. des Seigneurs
471-3735

2250, Ch. Gascon
471-3313

La santé-sécurité au coeur des écoles

Lorsqu'on entend parler de C.S.S.T., on l'identifie immédiatement à des travailleurs adultes. Pour la première fois au Québec, un programme de prévention de la C.S.S.T. sera promu dans les écoles. La C.S.S.T. Lanaudière innove donc dans le cadre de la 5^{ème} édition de la Semaine de la santé et de la sécurité au travail.

Gilles Bordonado

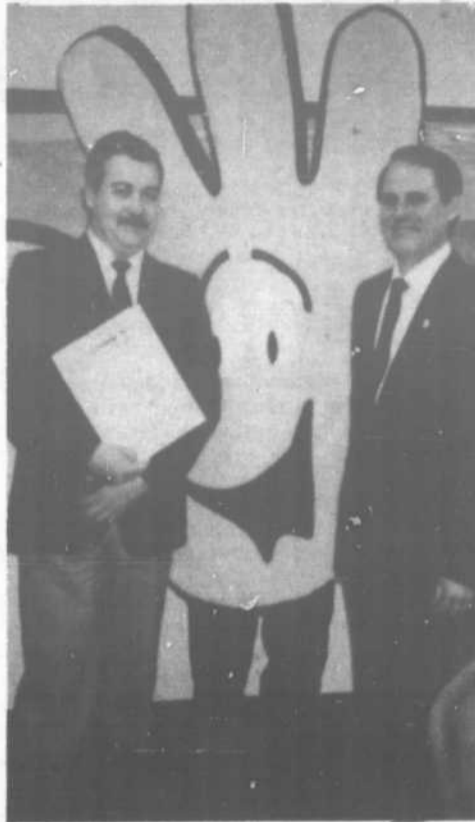
LA C.S. DES MANOIRS COLLABORE AU PROJET

La C.S.S.T. Lanaudière pourra compter sur la collaboration de 5 commissions scolaires. M. Marcel Laferrière, directeur du bureau régional de la C.S.S.T. croit qu'ainsi, il sera plus facile d'intégrer le projet: «L'an dernier, la C.S.S.T. avait proposé un programme dans le même sens, mais on avait alors mal identifié les personnes ressources et les niveaux d'interventions. Nous travaillons depuis le mois de juin avec les commissions scolaires sur ce projet. Les retombées devraient être fort positives».

M. Pierre Gendreau, directeur adjoint du personnel à la C.S. des Manoirs, agit comme porte-parole du projet dans la région: «Les directions d'écoles ont déjà reçu le programme d'activités et elles auront à choisir les classes et les moyens d'application. Le projet de la C.S.S.T. Lanaudière a été priorisé par la Commission scolaire auprès des directions d'écoles, il est un excellent moyen de sensibiliser les jeunes à la prévention des accidents».

DES CONCOURS ET DES PRIX

Au primaire, il y aura des animations en classe lors desquelles les enfants auront à identifier des accidents ou incidents survenus à l'école et les moyens de les éviter. Par la suite, les élèves auront, à partir de ces anecdotes, à écrire de petits contes à Garavou, la mascotte de la C.S.S.T. On choisira 3 historiottes par classe, qui seront regroupées dans un recueil imprimé par la C.S.S.T., dont un exemplai-



[GB] Garavou, mascotte de la C.S.S.T., semble très fière de M. Pierre Gendreau de la C.S. des Manoirs et de M. Marcel Laferrière, directeur du bureau régional de Lanaudière. Ils sont collaborateurs dans la réussite de cette 5^{ème} édition de la Semaine de la santé et sécurité au travail et...maintenant à l'école.

re sera envoyé à chacune des écoles participantes. Chacun des enfants recevra un macaron pour sa participation.

Au secondaire, un concours d'affiches est proposé sur le thème: «La santé et la sécurité, ça s'apprend!». Cette activité

leur permettra de découvrir les risques inhérents à un métier, une profession ou ceux présents dans leur vie quotidienne et les moyens de les prévenir. On identifiera par école un gagnant pour chacun des deux cycles existant au secondaire. Il se méritera un chandail ouaté à l'effigie de Garavou. Un championnat régional permettra à l'étudiant proposant la meilleure affiche de se mériter une radio-lecteur de cassettes.

Comme le disait si bien M. Thomas Dusyk, directeur adjoint à la C.S. Le Gardeur: «Il est plus facile de donner des bonnes habitudes aux enfants, que de changer les mauvaises des adultes». Souhaitons donc à tous les jeunes participants d'excellentes réflexions et bonne chance dans les différents concours.

Un site et un nom

[MFD] Une première rencontre avait lieu le 10 octobre pour le comité de construction de la nouvelle école primaire de Terrebonne, octroyée par le ministre Claude Ryan à la veille des élections.

Présidé par M. Jean-Paul Latulipe, commissaire du quartier, le comité a discuté des choix de localisation. Les différentes alternatives seront soumises pour approbation par le conseil des commissaires à la réunion du 24 octobre. C'est dans l'axe du boulevard des Seigneurs et au sud de l'autoroute 640 que s'implantera cette construction.

D'autre part, le comité a décidé d'associer les écoles Le Castelet et de La Sablière à un concours pour le choix d'un nom à la future école. Les élèves seront invités à soumettre leurs idées.

UN DIRECTEUR DEVIENT DIRECTEUR-GENERAL

[MFD] Le directeur de l'école Jean de La Fontaine, M. Robert Laforest accèdera prochainement au poste de directeur-général de la Commission scolaire de Bellechasse. Actif au sein de la Commission scolaire des Manoirs depuis 11 ans, M. Laforest a été directeur-adjoint et directeur de plusieurs écoles dont Le Rucher, de la Sablière et Arc-en-ciel.

La CSM a accepté lors de la réunion du comité exécutif du 10 octobre la démission de M. Laforest et a immédiatement entamé les procédures pour son remplacement. Un intérim sera toutefois assuré entre-temps.

VENTE D'ORANGES ET PAMPLEMOUSSES

La Fondation de l'école Esther-Blondin lance une grande campagne de financement. Encouragez-la.

Oranges [15,00\$], pamplemousses [13,00\$] la caisse de 8 à 10 kg, venant directement de Indian River, en Floride.

Profitez de cette offre sensationnelle. Passez à l'école remplir un bon de commande et payer par chèque au nom de la Fondation.

Commandes acceptées jusqu'au 20 octobre. Plus de renseignements au 471-2592. L'école est située au 905 de la rue Vaillant à Terrebonne.

École secondaire St-Sacrement

Institution privée pour garçons et filles
(première à cinquième secondaire)

901, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1K1
Tél.: 471-6615

C'EST LE TEMPS D'INSCRIRE VOTRE ENFANT POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1989-90
IL NOUS PLAIRA DE VOUS RÉPONDRE !

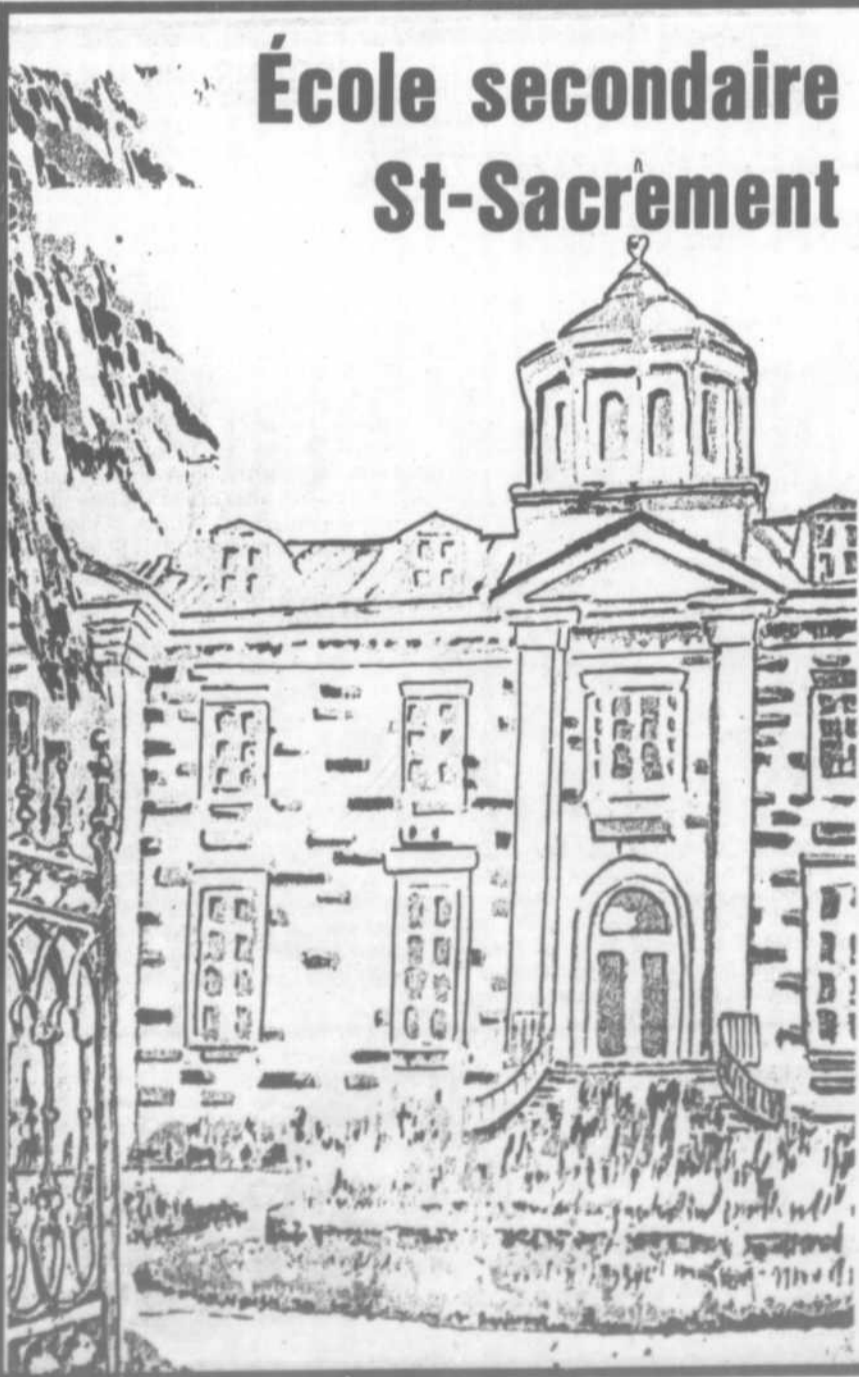
VENEZ VISITER

Journée « Portes ouvertes »
samedi, 18 novembre de 9h00 à 16h00

TESTS D'ADMISSION POUR SEC. 1

Vous avez le choix parmi 4 sessions

- SAMEDI 25 NOVEMBRE, AVANT-MIDI — 9H00
- SAMEDI 25 NOVEMBRE, APRÈS-MIDI — 13H30
- SAMEDI 2 DÉCEMBRE, AVANT-MIDI — 9H00
- SAMEDI 2 DÉCEMBRE, APRÈS-MIDI — 13H30



31^{ème} ANNÉE TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

municipale

De 6 à 12 mois seront nécessaires... **Gilles Bordonado**

Les projets de récupération et de recyclage des déchets toujours en étude

Le Comité d'étude environnementale sur le recyclage et la récupération des déchets de la MRC des Moulins poursuit ses recherches.

Jeudi soir le 5 octobre, Mme Lise Tétreault représentante de la MRC, ainsi que la conseillère Micheline Mathieu (Lachenaie) et ses confrères Jean Lavergne (Terrebonne), Jean-Pierre Monette (Mascouche), Raymond Sauvageau (La Plaine) se sont rencontrés pour discuter des nouvelles orientations que prendront le comité. M. Jean-Pierre Monette nous indiquait que le comité en était à l'étude d'un scénario précis

proposé par le ministère de l'Environnement, ainsi qu'à l'analyse de différentes expériences vécues dans diverses municipalités (entre autres La Salle et Montréal/Ahuntsic). Il ajoutait que: «On présume que 6 à 12 mois seront nécessaires pour l'étude des expériences actuelles et leur application dans notre contexte régional. Les exigences et les conséquences d'un système de récupération et de recyclage des déchets sont fort importants non seulement sur la fiscalité municipale mais aussi sur la population en général. Tous les éléments doivent être pris en considération».

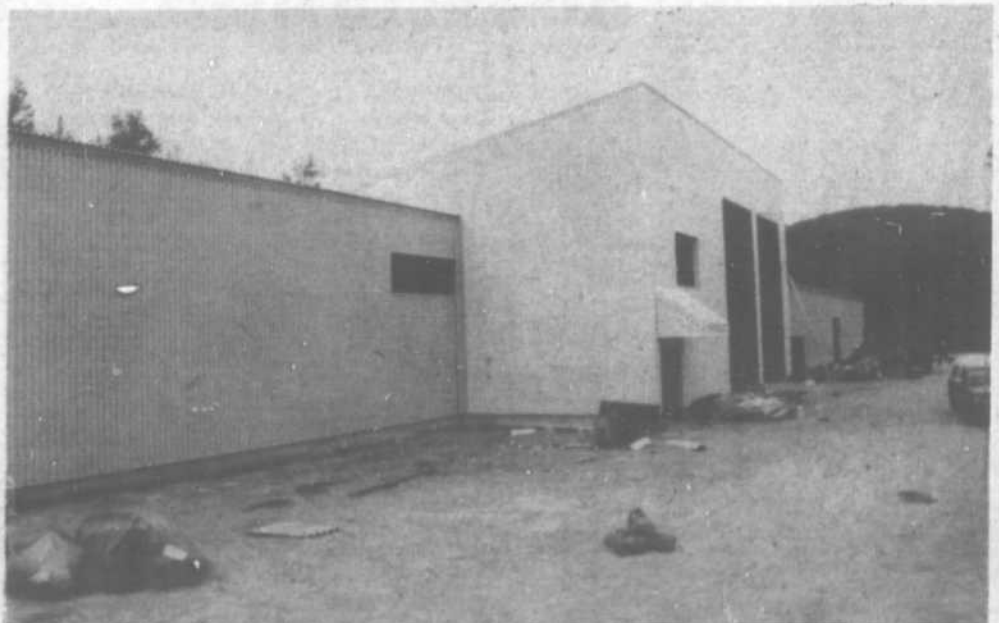
POUR LES COMPTEURS D'EAU

(AD) Le conseil municipal de Terrebonne achètera de Westburne Québec Inc. au prix de 88 541\$ des compteurs-d'eau, suite à un appel d'offres récent. Il a aussi, à son assemblée du lundi soir 2 octobre, prolongé le contrat avec Teckno Inc. pour 52 autres semaines, à raison de 40 heures/semaine au tarif horaire de 30,47\$ la surveillance et la pose de compteurs d'eau industriels, commerciaux et domestiques.

MAXIMUM DE 15 000\$ POUR CONTRER UNE AUGMENTATION DE PRIX

(AD) Les villes de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne ont accepté de confier à Raymond, Chabot, Martin, Paré, experts-comptables le soin de les représenter dans l'audition de la requête pour fixation des tarifs pour l'élimination des déchets déposée par l'Usine de Triage Lachenaie. Chaque municipalité acceptant, chacune verserait 5 000\$.

Recyclage: une première nord-américaine



(PD) L'usine récemment construite par la RIDTM (Régie Intermunicipale de Traitement de Déchets de la Matawanie. Photo) pourra bientôt être apte à recycler près de 30 000 tonnes d'ordures ménagères qui sont produites chaque année par les citoyens des municipalités de Rawdon, Chertsey et St-Donat. Cette première nord-américaine, qui a été inaugurée par les maires des trois villes et le député dans Rousseau, M. Robert Thérien, a vu le jour grâce aux efforts concertés des intervenants municipaux et provinciaux. La région des Moulins emboîtera-t-elle le pas un jour? Un dossier à suivre.

CENTRE DE PEINTURE ET DE TAPIS GASCON

2175 CHEMIN GASCON TERREBONNE (près de la 640) **471-0270**

SKKENS M.F. DÉCOR PLUS	
Semi-lustré latex	18.95
Semi-lustré huile	18.95
SICO	
161-110	25.95
120-110	26.99
130-110	27.99
163-110	26.99
160-110	23.99
DENALT	
4 litres 20 litres	
301 huile	14.99 61.95
DP 15461	14.99 61.95
295 primer	12.75 51.95
Latex mat	10.50 47.25
POLYUR	
MC55, MC62, MC66	

5% de réduction sur peinture tel qu'annoncé

TUILE VINYLE sans cirage à partir de **59¢** p.a.

50% d'escompte sur papier peint en stock.

TAPIS SAXONY FOAM **9.95\$** promotion Rég.: 12.95 \$

PRÉLART À partir de **5.95** TAPIS À partir de **5.95\$** Balance de rouleur Carpetas

TAPIS GAZON VERT 12 pieds large **3.55** v.c.

VENTILATEUR SUR TABLE

12 pcs	Spécial 32.95
16 pcs	Spécial 39.95

VENTILATEURS BRUN 28" à partir de **18.95**

VERTIFLEX DRACO Escompte de **40%**

PROJET EXCLUSIF DE RESTAURATION DANS LE VIEUX TERREBONNE

LES CONDOMINIUMS St-André

SITE EXCEPTIONNEL, VUE SUR LA RIVIÈRE À PROXIMITÉ DE TOUS LES SERVICES

À PARTIR DE: 83 900 \$

OCCUPATION AUTOMNE 89

- ▶ 3 unités avec garage privé 3½ et 4½
- ▶ 3 unités avec stationnement privé 3½ et 4½

frais de condo très minimes **661-3525** (jour)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT AU: **666-6054** (soir)

Service 24 hrs. **SERVICE RAPIDE**

DÉNEIGEMENT ULTRA Enrg.

- COMMERCIAL
- RÉSIDENTIEL

à l'heure ou au contrat

492-3393
471-6860

1568 Chemin Gascon, Terrebonne

À votre agenda



Louise Despatie

COURS DE CUISINE AUTOMNE-HIVER

Intervenante au Centre Mieux Vivre Mieux Être, Diane Ledoux mijote sa nouvelle cuisine automne-hiver. S'adonnant au végétarisme depuis de nombreuses années, elle continue à ouvrir les horizons dans ce domaine. Elle reprend cette fois-ci des cours axés vers une cuisine simple et qui respecte l'ordre des saisons. Une série de 5 cours débutant le 6 ou le 7 novembre, les lundis ou mardis à 10h00 ou à 18h00. Pour de plus amples informations et pour l'inscription, Diane Ledoux au 471-6934.

BERCETHON DE LA ROSE BLEUE

Les 10 et 11 novembre prochains aura lieu le bercethon annuel de l'Association LA ROSE BLEUE. Celui-ci se tiendra au Théâtre du Vieux-Terrebonne 869 rue Saint-Pierre, Terrebonne à partir de 19 heures 30 vendredi le 10 novembre. Toute la population est invitée à y participer.

Samedi matin de 10 heures à midi, spécial enfants: le Clown Fredo Bretelle fera de la sculpture sur ballon. Musique, prix, animation tels sont les ingrédients qui égayeront cette fin de semaine au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Venez en grand nombre; c'est, sans contredit, pour une excellente cause...

LE VAISSEAU D'OR VOUS INVITE

Le vaisseau d'or est un regroupement d'entraide pour les personnes ayant des problèmes psychologiques et vivant de solitude. Vendredi le 18 août dernier, Centraide Laurentides remettait un chèque

L'HALLOWEEN A LA PLAINE

Citoyens de Lachenaie, La Plaine, Terrebonne, Mascouche, Ste-Anne-des-Plaines et des environs, vous êtes invités à une soirée d'Halloween organisée par le club Optimiste St-Joachim de La Plaine. Celle-ci aura lieu le 4 novembre à 20 heures à l'école St-Joachim, 3709 rue Villeneuve.

De nombreux prix de présence ainsi que trois prix en argent sont offerts. Permis de la S.A.Q. Le prix d'entrée est fixé à 5\$. Informations: Léona, 478-2014 ou Marie, 478-7158.

SOIREE

D'INFORMATIONS A.G.M.L.

L'Association de gardiennage Mascouche-Lamater invite la population des Moulins à une soirée d'information qui se tiendra à la salle du restaurant Le Chalet Suisse, 1090 Moody, Terrebonne, mardi le 17 octobre de 8h00 à 10h30. Renseignements: Sylvie Lemay 492-5554 ou Danielle Tremblay 474-0439.

FILM A L'ECOLE ST-LOUIS

Fierro, l'été des secrets sera présenté le samedi 21 octobre par l'ABCD. Ce film est le 8e conte pour enfants d'André Melançon. Trois représentations sont offertes: 10h00, 12h30 et 15h00. Le prix d'entrée a été fixé à 2\$ (quatre pour 7\$) incluant un jus.

L'entrée est située rue St-Sacrement. Venez en grand nombre... Jacques Deschamps, A.B.C.D.

POUR LES MORDUS D'HORTICULTURE...

Vous interrogez-vous sur le pourquoi et le comment protéger vos arbres et arbustes pour l'hiver? Une clinique horticole gratuite sur le sujet aura lieu le 21 octobre à 11 heures, au Centre Jardin Botanix Pépinor, 4057 rang Haut-St-François, Duvernay. Pour informations composez le 661-2591.

L'OISEAU-SOLEIL PREND SON ENVOL...

Avez-vous le goût de socialiser et de faire découvrir aux petits le plaisir d'être en groupe? Si oui, les «petits soleils» qui ont ou qui auront 4 ans le 30 septembre 1989 et qui habitent le secteur de l'école Le Castelet sont les bienvenus chez nous. Il ne reste que six places... Alors faites vite. Informations: Johanne Limoges, 471-5947.

COURS DE SECOURISME DE LA CROIX-ROUGE

La Croix-Rouge, section Des Moulins, offre à la population un cours de secourisme général. Ce cours est dispensé par François Viens tous les lundis, de 18h à 22h30, du 23 octobre au 20 novembre, au Centre récréatif de Mascouche (2934 rue Dupras). Les frais d'inscription sont de 40\$. Renseignements: Thérèse Hoyas au 474-2694.



Commission scolaire des Manoirs

NOUVEAU COURS

SECRETARIAT BUREAUTISÉ

- Durée: 16 semaines
- Début: Le 23 octobre 1989
- Lieu: ÉCOLE PROFESSIONNELLE ARMAND-CORBEIL
- Tél.: 471-3121
- 15 places seulement

Allocation ou assurance-chômage, si éligible!

DESCRIPTION:
Former du personnel de secrétariat spécialisé dans le traitement de l'information, à l'aide d'appareils informatisés.

CONDITIONS D'ADMISSION:
Détenir un diplôme d'études en secrétariat.



En collaboration avec la Commission de Formation Professionnelle Laurentides-Lanaudière et le Centre d'Emploi du Canada de Terrebonne.

INSCRIPTIONS
CENTRE D'EMPLOI DU CANADA, TERREBONNE
(471-3722)
IMMEDIATEMENT!
OU
AU CENTRE D'EMPLOI DE VOTRE LOCALITÉ

IMPORTANT: APPORTEZ AVEC VOUS CETTE ANNONCE.

REMERCIEMENTS — Prière au St-Esprit
St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).
Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
C.R.



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. des Moulins
Municipalité Régionale de Comté des Moulins

900 des Moulins, Terrebonne, C.P. 72, J6W 3L5, P. Qué.

AVIS DE PUBLICATION

Avis est par les présentes donné qu'en vertu de l'article 68 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le règlement no 62 de la MRC des Moulins intitulé: «Règlement modifiant le règlement de contrôle intérimaire refondu (no 39) afin de modifier le périmètre d'urbanisation de Terrebonne» est entré en vigueur quatre-vingt-dix (90) jours après sa réception par le Ministre, ce dernier ne s'étant pas prononcé sur ledit règlement. Conformément à l'article 68 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le règlement no 62 est donc reconnu comme étant en vigueur le 4 octobre 1989.

Les personnes intéressées peuvent obtenir copie du règlement en s'adressant au 900, Île des Moulins, C.P. 26, Terrebonne, J6W 3L5.

Donné à Terrebonne, Québec
ce 17 octobre 1989

Daniel Pilon
Secrétaire-trésorier

AVIS PUBLIC

ABRIS D'AUTOS TEMPORAIRES

Les abris d'autos usinés temporaire sont permis dans la marge durant la période s'échelonnant du 15 octobre au 15 avril à la condition qu'ils soient situés à au moins cinq (5) pieds de la bordure de béton, de la fin d'un trottoir ou du centre d'un fossé, à un (1) pied de la ligne latérale et qu'ils soient fabriqués en usine avec une armature de métal recouverte de toile ou de plastique transparent.

Donné à Terrebonne, ce 17 octobre 1989.

Denis Bouffard, avocat
Greffier

VILLE DE
Terrebonne



La Caisse populaire
Desjardins de Mascouche

3100, boul. Mascouche, Mascouche — 474-2474

AVIS DE CONVOCATION

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée générale extraordinaire de la Caisse populaire Desjardins de Mascouche, aura lieu le lundi 6 novembre 1989, au Centre Communautaire de Mascouche (salle 200) à compter de 20h00.

Les membres seront appelés à se prononcer sur l'adoption d'un nouveau règlement de régie interne. Le remplacement de ce règlement vise principalement à l'adapter à la nouvelle Loi sur les caisses d'épargne et de crédit. Les modifications importantes ont pour objet:

- d'abroger les règles relatives à la délégation des pouvoirs de la commission de crédit, à la limite des prêts et à l'autorisation des prêts par la Fédération, ces règles étant dorénavant prévues dans les règlements adoptés par la Fédération;
- de cesser d'émettre des parts sociales et d'émettre à la place des parts de qualification;
- de permettre qu'une assemblée générale se tienne en dehors du territoire de la caisse si c'est dans l'intérêt des membres;
- d'ajouter une période de questions à chaque assemblée annuelle;
- d'obliger les élus à signer publiquement un engagement à garder le secret absolu concernant les opérations des membres et les informations à caractère confidentiel;
- de rendre obligatoire l'inclusion, dans une requête pour la destitution d'un dirigeant, des raisons invoquées pour sa destitution;
- de donner plus de pouvoirs au directeur et aux autres cadres en matière de gestion des ressources humaines;
- de diminuer le quorum au conseil lorsque des circonstances le justifient;
- d'établir la procédure de traitement des plaintes soumises au conseil de surveillance;
- d'attribuer au conseil de surveillance le mandat de s'assurer qu'un suivi approprié est donné aux rapports provenant des services d'inspection et de vérification de la Confédération;
- d'établir la procédure pour les réunions tenues par conférence téléphonique.

Les membres seront également appelés à se prononcer sur l'adoption d'un règlement autorisant l'émission de 25 020 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 250 200\$. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tous les membres sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie des projets de règlements en s'adressant à la Caisse durant ses heures d'affaires.

Donné à Mascouche, ce 10 octobre 1989

DOLORES GUILBEAULT
Secrétaire du conseil d'administration

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

ACUPUNCTURE



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DES MILLE-ÎLES
PR. NIKOLAJ SOHACKI D.A.C. ACUPUNCTEUR

Premier et seul acupuncteur dans la région. Membre de la corporation professionnelle des médecins.

792, rue St-Louis (en face de l'église) TERREBONNE **471-4991**

AVOCATS

PIERRE BOISVERT AVOCAT
BOISVERT, GAUDREAU

600 est, Sherbrooke Suite 101, Montréal H2L 1K1 Bur.: 844-0129

1023, Curé-Comtois Terrebbonne J6W 1S4 Rés.: 471-7805

DENTISTES



CLINIQUE DENTAIRE GAUDET

Dr Josée Gaudet,
Dr Élie Sabbah,
Dr Robert Haddad,

Lundi au vendredi: 9:00 hres à 22:00 hres
Samedi: 9:00 hres à 17:00 hres

Téléphone: 4445 de Hauteville Terrebbonne J6X 2Y6 (rue face au St-Hubert)

492-2800
Urgence et/ou sur rendez-vous

MEDECINS

Polyclinique médicale de Terrebbonne
BUREAU DES SPECIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste • Chirurgie plastique
- Médecine interne • Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Audioprothésiste

901 boul. des Seigneurs Terrebbonne Sur rendez-vous 471-2252

TÉL.: (514) 492-3441



Mireille Quintal
acupuncture traditionnelle chinoise

554, Léon Martel Terrebbonne, QC J6W 2J8

MARIO LAVOIE AVOCAT

Deveau, Lavoie et Associés

3131 BOUL DE LA CONCORDE SUITE 500 (DUVERNAY) LAVAL (QUÉ) H7E 4W4

ILES DE LA MADEIRAINE TÉLÉPHONE (418) 986-4782

RES 471-7958
TÉL (514) 664-1515

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES
Polyclinique de Terrebbonne

901, boul. des Seigneurs Terrebbonne

Sur rendez-vous - 471-7113

Polyclinique médicale de Terrebbonne

901, boul. des Seigneurs Terrebbonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

ARCHITECTES

marcel deschênes architecte

7160 boul. des mille îles saint-françois laval HOA 1G0 514-666-3645

TÉLÉPHONE: (514) 471-2313
TÉLÉCOPIEUR: (514) 471-6441

LAURENCE, TALBOT
Avocats et Conseillers Juridiques

JEAN-RICHARD LAURENCE LORRAINE TALBOT
MARIE-JOSÉE LAFRENIÈRE RÉJEAN KINGSBURY

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS BUREAU 100 TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

DENTUROLOGISTES



DENIS BRISSON, D.D.
DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRE AMOVIBLES
CENTRE PROFESSIONNEL DE TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

980 boul. des Seigneurs suite 103 Terrebbonne 492-1247

NOTAIRES

471-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES



Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre Terrebbonne

ASSURANCES



CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

471-3733

780, boul. des Seigneurs Terrebbonne

ALLEN MARCOUX, L.L. AVOCAT

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205) Terrebbonne J6W 1T7 492-0096

DENTUROLOGISTES




Jacques Chabot, d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation de prothèse dentaire

Centre Professionnel de Mascouche
3100, boul. Mascouche - Suite 210

474-4770

Francçois Duval



NOTAIRE
Conseiller juridique

227 Boul. des Braves TERREBONNE J6W 3H6

471-9900

ARPEUTEURS



blain paquin
arpenteurs géomètres

9652, rue Lajeunesse Montréal, Québec H3L 2C6 (514) 384-6704

705, de Bourg Louis, Terrebbonne, Québec J6X 1L1 (514) 471-0423

COMPTABLES GÉNÉRAUX LIC



De Carufel, Pimparé, Associés, c.g.a.

EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Tél.: Bur.: (514) 471-0504
471-0990

1620, CHEMIN GASCON SUITE 102, TERREBONNE J6X 3A3

DENTUROLOGISTES



471-5391 • 471-3559
Jour et Soir

PIERRE DUVAL d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

Centre Professionnel Terrebourg
879, rue St-Pierre, Terrebbonne

Notaire

Me Denise Dupont
L.L. L. D.D.N.
Conseiller juridique



Centre professionnel
980, boul. des Seigneurs Terrebbonne Bureau 105 471-7007

Mc CLISH & MINOTO
ARPENTEURS — GÉOMÈTRES



Richard Mc Clish a.-g.

955 boul. des Seigneurs, SUITE 23 TERREBONNE J6W 3W5 471-4466

DENTISTES



Clinique Dentaire Des Chénoye
293 suite 100

Voie de service de l'autoroute 40 LACHENAIE (Carrefour des Fleurs)
JOUR — SOIR — URGENCE

Dr Sylvie Lebeau
Dr Lorraine Dupont
Dr Patric Brisebois 582-2219

INGENIEURS-CONSEIL



envroservices

Ingénierie — Traitement des eaux
Étude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage

589, St-Jean-Baptiste Terrebbonne, Qc J6W 4R2 471-0552

GRAVEL et DAGENAI
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs St-Louis-de-Terrebbonne 471-3001

Gaétan Meunier
ARPENTEUR GÉOMÈTRE



471-0388

1020, Montée Masson Lachenaie J6W 2E3

DENTISTES

DR YVES BÉLANGER
DR LOUIS VAILLANCOURT
DR PATRIC BRISEBOIS

DR FRANCE TRUDEL
DR PAUL MASSCOTTE

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19 Terrasse Mascouche Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

INGENIEURS-CONSEIL

LEROUX, LEROUX, NANTEL, PAPIN ET ASSOCIÉS

INGENIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

Me Antonio Paluzzi
NOTAIRE



477-5596

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

NOTAIRES

MICHEL PARENT
NOTAIRE

263, boul. des Braves
TERREBONNE 471-7431

7641 Boul. Laurier 478-2166
C.P. 270, La Plaine
Québec J0N 1B0

Gilles Renaud
Notaire, LL.L. D.D.N.

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne

Tél. 471-4414
Centre d'optique

**LISE-ANNE CHASSÉ
CHRISTIAN GAGNER**
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES VERRES DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE
REFRACTOMETRE ELECTRONIQUE

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUE. 471-1680

Examen de la vue
Lentilles de contact - Lunettes

LORRAINE FOURNIER, L.Sc.O., O.D.
OPTOMETRISTE

Centre Professionnel
de Terrebonne
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne (suite 102) Tél.: 471-4027

OPTOMETRISTES

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.
OPTOMETRISTE

CENTRE MATTHEW
MOODY
1270 BL. MOODY, BUR. 10
TERREBONNE (QC) J6W 3K9

EXAMEN VISUEL
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

TÉL.: 492-2218

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-6664

PLACE DES PRINCES
TERREBONNE 471-5518

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE 474-2495

L'ESPLANADE
2220, CH. GASCON
471-2515

Gendron Lefebvre
Consultants

André Christin
Urbaniste

2, Place Laval, bureau 200, LAVAL (Québec) H7N 5N6
94, rue Blainville a, bureau 200, SAINTE-THÉRÈSE (Québec) J7E 1X7
Laval: (514) 384-1260 Sainte-Thérèse: (514) 435-3670

VÉTÉRINAIRES

390, Grandes-Allée
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
GRANDE ALLÉE Inc.**

Dr Richard Ringuette m.v. — Dr Mario Comtois m.v.
Dr Héliène Heon m.v. — Dr Francine Boulet mv.

Consultations:
du lundi au samedi
Urgence 24 heures

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

**Clinique Vétérinaire de
Mascouche**

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Dr Josée Falcon M.V., I.P. S.A.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous

**Clinique Vétérinaire
Terrebonne**

820 Montée Masson, Lachenaie

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8h à 20h
Samedi: 9h à 16h

Consultation:
Sur rendez-vous seulement

TÉL.: 492-0261

Dr Jocelyne Thibaut, m.v.
Dr Céline Gilbert, m.v.

Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec.

VOTRE HOROSCOPE

(semaine
du 15 au 21 octobre 1989)

BÉLIER: vous aurez à prendre beaucoup de décisions sans avoir nécessairement toutes les informations qu'il vous faudrait. Vous aurez tendance à vous énerver pour un rien, à faire des tempêtes dans un verre d'eau. Vous soignerez votre look, vous aimerez voir l'effet que vous avez sur les autres. Vous commencez à récolter ce que vous avez semé et travaillé.

TAUREAU: vous aurez de la difficulté, parfois, à comprendre ce qui vous arrive. Vous aurez l'impression qu'on vous fait des cachettes. Mais vous saurez vite tirer parti de ce qui vous arrive, tourner ces événements à votre avantage. C'est le moment idéal de refaire vos forces et vous reposer. Plus vous êtes tranquilles, mieux c'est.

GÉMEAUX: vous aurez beaucoup de plaisir avec vos amis, il est question de réunions où vous brillerez par votre esprit. Les gens aimeront vous entendre parler et raconter des histoires. Plusieurs de vos projets avancent à grand pas. Vous verrez des résultats qui vous surprendront, tout va bien. Vous ferez des rencontres intéressantes pour ce qui est de votre carrière.

CANCER: c'est au niveau de la carrière que vous aurez les surprises les plus intéressantes. Vous serez mis en évidence lorsqu'il sera question de promotions et de nouvelles responsabilités. Vous aurez parfois peur de ne pas être à la hauteur, mais vous saurez, grâce à votre sensibilité et votre intuition, vous tirer d'affaires. Vous aurez parfois à donner l'exemple devant certains groupes.

LION: vous auriez le goût de partir en voyage, de tout laisser tomber. Votre goût d'évasion sera difficile à surmonter, car votre routine de vie devient très prévisible. Enfin, il est possible que vous compreniez certaines lois et principes de l'univers qui vous rendront la vie plus belle. Vous

aimerez discuter avec des gens bien informés qui répondront à plusieurs de vos questions.

VIERGE: des changements subits vous offriront quelques surprises. Tout va bien en argent, des chances de faire de beaux marchés sont à prévoir. Vous ferez l'équilibre pour ce qui est de vos finances. Vous recevrez des messages de votre subconscient, que ce soit par des rêves ou des coïncidences étranges. Vous aurez tendance à faire des bilans dans votre vie de couple.

BALANCE: si c'est votre fête cette semaine, attendez-vous à passer une belle année. De plus, les gens seront pleins de belles attentions pour souligner votre anniversaire. En général, il faudra vous attendre à recevoir de multiples propositions qu'il vous sera important d'examiner. Il est possible que vous débutiez dans une nouvelle relation.

SCORPION: vous aimerez faire du ménage et tout mettre à sa place. Vous ne serez bien que dans l'ordre. Votre travail en sera d'autant simplifié. Votre santé deviendra aussi une priorité pour cette semaine. Vous devrez faire des efforts pour mieux manger et établir un menu équilibré. De cette manière, votre énergie sera à la hausse et vous passerez bien l'hiver.

SAGITTAIRE: une semaine plaisante et heureuse débute pour vous. Vous aurez des invitations à sortir et vous changerez les idées. Vous aurez tendance à être très calmes, sans angoisses. Vous aurez de bonnes idées, et vous pourriez trouver des solutions ingénieuses à des problèmes. En amour, tout est pour le mieux, les célibataires pourraient même rencontrer l'âme soeur.

CAPRICORNE: vous prendrez beaucoup de plaisir à travailler chez vous. Vous apprécierez le confort que vous avez su construire et installer chez vous. Vous aimerez recevoir et improviser des soirées. Mais ce que vous apprécierez avant tout, c'est le calme. Vous aimerez méditer et réfléchir sur votre vie. Vous avez des projets importants en tête.

VERSEAU: la semaine passera très vite. Vous aurez à rencontrer beaucoup de monde pour faire avancer du travail. Vous aurez une grande facilité à vous faire comprendre de votre entourage. Vous aurez à vous déplacer

Parlons
gent
avec
Richard Haynes

Budget égale succès!
(suite de la semaine dernière)

La première rubrique de cette liste devrait d'intituler Économies régulières, conformément au principe fondamental du succès financier: Penser à soi d'abord. Inscrivez ensuite vos versements mensuels à l'égard des emprunts et d'autres dettes. Viennent ensuite les sous-rubriques intitulées: Nourriture, Vêtements et Logement.

Lors que vous calculez les coûts relatifs au logement, n'oubliez pas de tenir compte des taxes municipales, des frais d'assurance et du coût des services publics. Vous finirez par éprouver des difficultés financières si vous n'inscrivez que votre loyer ou vos versements d'hypothèque, car les montants supplémentaires qu'il faut déboursier quand on loue un appartement ou qu'on possède une maison peuvent représenter une somme non négligeable.

pour un projet en particulier, tout se passera bien. On fera des compliments sur les connaissances que vous avez sur un sujet bien précis.

POISSONS: vous aurez beaucoup de chance pour ce qui est de l'argent. Vos revenus pourraient augmenter, mais il faudra faire les efforts nécessaires. Vous aimerez parler, vous exprimer. Vous sentez que vous avez des choses importantes à dire. Vous êtes tellement conscients de votre valeur que vous n'acceptez plus qu'on interprète mal vos pensées.

Robert Gareau, astrologue
492-2848

La prochaine catégorie à inscrire est le transport. Celui-ci doit comprendre les mensualités de la voiture de même que le coût de l'huile, de l'essence, de l'entretien, du stationnement, de l'assurance et ainsi de suite.

Vous devriez ensuite inscrire les frais relatifs à la protection du revenu et aux soins médicaux. Cette catégorie comprend les primes d'assurance-vie et d'assurance-invalidité des deux conjoints. Vous pouvez aussi supporter des frais directs à l'égard des soins dentaires, des ordonnances et d'une couverture médicale complémentaire, ou encore des soins infirmiers.

La sous-rubrique Loisirs et instruction, devrait comprendre les montants que vous consacrez au divertissement, aux frais scolaires, à la télévision par câble, aux passe-temps, aux abonnements et aux vacances. Enfin, sous Frais divers, inscrivez-vous les montants que vous versez régulièrement comme cotisations à un club, dons à une œuvre de charité ou à l'église, ou cadeaux et dépenses pour les enfants selon le cas.

Additionnez tous ces versements mensuels ou vous obtiendrez les dépenses totales de votre famille. Soustrayez ce montant de votre revenu net total et avec un peu de chance une partie de votre revenu ne sera pas engagée. Si c'est le cas, vous devriez alors étudier la possibilité d'investir une partie ou la totalité de ce montant en vue d'atteindre vos objectifs financiers à moyen ou à long terme.

Richard Haynes
PLANIFICATION FINANCIÈRE

**Les Services
Investors Limitée**
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

3890 de la Martinière
Terrebonne, Qc J6X 2H6
492-5886

les petites annonces

**AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER**

JOUR: 471-3719



24 HEURES SUR 24: 471-4444



1987 Dodge Shadow E.S. (Turbo, mags) noir, 4 portes, toit ouvrant, cassettes. Très propre, 90,000 km. Excellente condition. (Red Book 8,975\$) pour 6,200\$. 471-3536 Jean-Pierre (JNO)

SERVICE DE LIMOUSINE
POUR TOUTES OCCASIONS

LIMOUSINE ST-JEAN ENR.
(514) 492-7500

Appeler maintenant pour réserver

Faites de ce jour
un moment inoubliable!

Chevrolet Citation 1980,
bonne mécanique, peinture
neuve, 1500\$. 471-3198 (17,24)

Pontiac Lemans 1979,
bas millage. 471-9498.
(17,24)

Chevrolet Chevette
1979, 700\$. 478-7539.

Nissan Stanza 1984,
automatique, vitres
électriques, servo-freins
toit ouvrant, 77,000 km.
Comme neuf. 3900\$.
Mercury Lynx 1986,
70,000km, manuel, ori-
ginal au complet. Com-
me neuf. 4000\$. 474-
5998. (17,24)

Toyota Corolla blan-
che, 1987, régulateur
de vitesse, radio sté-
réo/cassette, très bonne
condition. 8300\$. discu-
table. 474-0455.

Hyundai Excel CX 1989,
6000km, 3 ans sans
frais d'entretien, garan-
tie 5 ans/100,000km,
garantie universelle,
manuelle 5 vitesses,
radio cassette/stéréo.
8915\$. Demandez Pier-
re, 471-5181.

PONY 1400 GLS
1984, 4 p., 5 vit.
man., radio am/fm
stéréo. Très pro-
pre. 109,000km.
1500\$. 471-5884
JNO

Cadillac 1981, sedan
de ville d'élégance,
très propre, 2 tons,
moteur 8.6.4 ou ordi-
naire, 60,000 mil-
les, silencieux,
freins, pneus neufs.
4500\$ discutables.
654-6930.

À vendre, particulier:
Toyota Célica GT 1981,
toute équipée, traitée à
l'antirouille. État im-
peccable. Faut voir!
478-6207

ANIMAUX
À VENDRE

Berger anglais, pure
race, enregistré et ta-
toupé, mâle, 7 mois.
Sylvie, 761-5874, 492-
2841.

Chiots Benjie, boxer,
dashund (teckle), Lha-
sa-apsu, shih-tzu, york-
shire, etc.. Vaccinés,
garantis santé. 645-5795
Visa, Master.

Achetons portée de
chiots, pure race ou
croisés. 645-2020.

Chat persan, très beau.
471-9498. (17,24)

Remerciements

Remerciement au Sa-
cré-Coeur pour faveur
obtenue. Y.C.

Remerciement au Sa-
cré-Coeur, pour faveur
obtenue. D.L.G.

PERDU
TROUVÉ

Trouvé une paire de
lunettes couleur bour-
gogne, dans le sta-
tionnement de la Ban-
que Nationale, rue St-
Pierre, Terrebonne.
471-4196 (JNO)

Pour de la nouvelle
Culturelle Politique
Municipale Sportive

la revue 471-3719

À VENDRE

Micro-ordinateur 640k
avec clavier étendu, im-
primante IBM, écran
Monochrome, haute ré-
solution, souris, logi-
ciels disponibles. Peu
utilisé et très propre.
471-8424 (JNO)

Bois de foyer 100%
érable sec. Spécial.
332-4274 (jour) 255-
3282 (soir) (26,3,10,17)

Dactylo Smith Co-
rona XL2500 avec
dictionnaire et cor-
rection intégrés.
Neuve, jamais sur-
vie. Valeur 400\$.
serais à 250\$. Br-
no, 471-1025 (JNO)

HOULE ET FRÈRES

SPECIALITE
VOITURES ET CAMIONS USAGÉS
AVEC GARANTIES.
SERVICE APRÈS VENTE

PICK UP NISSAN HUSLER 1987
4x4 5 vitesses

CHEROKEE LAREDO BLANC 1988
2 portes, tout équipé

RENAULT 5 ROUGE 1985
Manuel PAS CHER!

TOYOTA COROLA FAMILIAL 1988
5 vitesses très propre

JEEP YJ 1989 DEMO
Spécial avant l'hiver

GMC JIMMY 1986 BLANC
Cargo comme neuve

471-4647

401 boul. des Seigneurs,
Terrebonne

(514) 478-3921

DÉNEIGEMENT

Commercial et privé

Entreprise C. Delorme enr.
66 Trait-Carré, La Plaine, Qc

SECTEUR:
La Plaine
St-Anne
St-Lin
Mascouche
Terrebonne
Lachenaie

AUTOS,
CAMIONS

Dodge Van 1977, bonne
condition. 1450\$. 477-
0759

ACHAT - VENTE
LOCATION



LOCATION

à partir de 8.95
par jour

• Journée
• Semaine
• Mois
SPÉCIAUX DE
FIN DE SEMAINE

lundi - vendredi: 7h30 à 18h00
samedi: 9h à 13h
(Location seulement)

VIA ROUTE

471-4149

Buick Regal 1988, 12000
km, moteur 2.8 injection,
vitres électriques,
roues mags, système
d'alarme, garantie
transférable. Auto très
propre. 18,800\$. 477-
1580 (10,17)

Chrysler Fifth Avenue
1979, en très bonne
condition. Prêt pour
l'hiver. 950\$. Informa-
tions: 492-5099 (10,17)

Nissan Micra 1987,
65,000km, garantie pro-
longée transférable, au-
tomatique, radio AM/
FM cassettes, toit ou-
vrant. Soir 471-5712,
jour 471-1217 (10,17)

Honda Civic 1983, en
très bonne condition et
très propre. 2500\$. 471-
7181 (10,17)

Le Club optimiste de La Plaine reçoit!

NOMINATION À SAINT-FRANÇOIS

[GB] Les Optimistes «lève-tôt» de St-Joachim de La Plaine recevaient des gens impliqués lors de leur traditionnel petit déjeuner du dimanche matin. En effet, Mme Angela Montemiglio est venue leur parler de la venue éventuelle d'une radio communautaire dans notre région. Elle a obtenu de la Corporation Municipale de La Plaine l'assurance d'un local pour le projet de développement de l'emploi qu'elle a demandé au gouvernement fédéral. Ce projet étudierait la viabilité d'une radio dans notre région.

Par la suite, Mme Héléne Desroches-Patenaude nous a présenté un nouveau programme d'alphabétisation offert exclusivement à La Plaine par la Commission Scolaire des Manoirs. Elle a déjà rencontré certains organismes et devrait en rencontrer d'autres. 12 inscriptions seraient suffisantes pour ouvrir le cours cet automne. Mme Patenaude fera même du porte à porte dans le but de le faire connaître. L'enseignement sera adapté à chacun des adultes participants.

Le Club Optimiste St-Joachim de La Plaine tient ses déjeuners à tous les dimanches matin à 9h00 au Pavillon Communautaire de La Plaine.



On reconnaît ici, le président Daniel L'Espérance, Mme Montemiglio, Mme Patenaude et M. Roger Lussier, responsable des conférences.



M. Claude Sansoucy, un résident de Saint-François [Laval] depuis une vingtaine d'années, vient d'être nommé au conseil d'administration de la Caisse populaire de Saint-François. Il remplace à ce poste M. Charles Dagenais, décédé. M. Sansoucy s'est fait remarquer comme bénévole au sein du Club Optimiste de ce secteur.

À VENDRE

Bicyclette 24pc. 12 vitesses, marathon junior. Très bonne condition. Payée 160\$, vendrais 70\$. Jean-Martin, 471-0143 JNO

Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond 35\$, fendu 38\$. Bois d'allumage. 439-6916 (3,10,27,24,31)

Manteau vison brun pâle, 16 ans. B.B.Q., table de patio avec parasol. Lit capitaine en érable. Pots pour conserves. Tél. soir: 471-5034 JNO

Équipement de tout genre, dans le domaine de la construction. Exemple: Paget, service de ligne payé pour un an. Carole, 621-1696 (10,17,24,31)

À LIQUIDER. Meubles neufs, de tous styles, provenant de surplus de manufactures. Lots de mobiliers de cuisine, salon, chambre. Les 3 pièces pour 995\$, se vend séparément. Aussi, lots de matelas, 99\$, lits superposés, 229\$, sofa-lits, 199\$, futons, 85\$. **ECONO-MEUBLES.** 4732 Papi-neau, 527-9829, 2322 Bélanger, 374-5825 (3,10,17,24,31)

Vente d'ouverture de notre 4e magasin. Plancher chêne: \$79pi2, 2X4X8: \$1.05, 2X6X8: \$1.39, 2X8: \$.32pi., 2X10: \$.43pi., aspenite 7/16: \$5.99, 5/8: \$7.99, plywood 1/2: \$12.95, 5/8: \$15.50. Super aubaine: black joe: \$3.49, mélamine: \$16.95, tablette: \$2.95, melolite: \$5.95, marquetterie chêne pré-fini: \$1.65pi.2. Argent comptant. Matériaux Lachute 1-514-562-8501 (10,17)

Paletot d'homme col fourré, imperméable, pantalons, chemises, grandeur 36. Bottes de ski-doo, pantoufles, grandeur 10. 666-3354.

4 pneus d'hiver à vendre, 15". Appelez Josée, après 17h30. 471-7472.

Congélateurs horizontaux 7 pi.cu. et 15pi.cu., vertical 10pi.cu., réfrigérateurs 15pi.cu. dégivrage automatique, lave-vaisselle encastré, poêles, four encastré, laveuses, sècheuses, remis à neuf, garantie, vaste choix, économie, fiabilité. Service à domicile. Electro 2400, 2400 Ste-Marie, Mascouche. 474-0312 (17,24,31)

Stores horizontaux, 1 an d'usage, 2 coul. Ivoire 22" x 64", 10\$. 2 coul. Chameau 20" x 64", 8\$ ch. 1 coul. Ivoire, 48" x 64", 20\$. 1 coul. Chameau, 60" x 64", 25\$. 471-5686. (17,24)

Sècheuse blanche inglis, très propre, parfaite condition, 100\$. Set de cuisine en bois, noyer, 4 chaises, très propre, 150\$. Motocyclette Honda CR80 1986 très peu utilisée, comme neuve, 1000\$, 474-4430 (17,24)

Set de salon et set de cuisine colonial. Après 18h, 492-0518

Machine à coudre industrielle à vendre, avec 200\$ de pieds différents. 500\$ prix ferme. 471-4548

Manteau avec pelisse, grandeur 14-16, en opossum, couleur sable. Payé 800\$, laisserais 400\$. Pour information: 492-5292, 477-9293, demandez Jocelyne. (17,24)

Set de salon en orme. 500\$. 492-0854

Bon poêle combiné bois et électricité 220, Entreprise, blanc, largeur 39", très propre, très bonne condition. 3941, boul. St-Charles, Lachenaie

Chêne: bois sec, morceaux de 2 pouces d'épaisseur X 12 pouces de large X 12 pieds de long, non blanchi. Environ 1500 pieds à vendre. 471-4744 après 17h. (10,17)

Patins CCM 651, peinture 7 1/2, valeur 300\$, prix demandé 150\$. Jamais utilisés. 471-3132 (10,17)

Motorisé 24 pieds, 1974, avec moteur remis à neuf. 7000\$. 477-5942 (10,17)

Piano Lowrey style contemporain en chêne. 1800\$. 471-3084 (10,17)

Bottines de SKI ALPIN, Munari, blanches, 6 1/2 dames. 30\$. 471-5884 JNO

Bar neuf, avec évier et robinet. Robe de mariée, grandeur 7 ans. 492-5531

Une chaise berçante, 2 tables de salon. VOTRE PRIX SERA LE MIEN. 478-5929 (17,24)

Aubaine! Mobilier de salon colonial: sofa, fauteuil, causeuse, table, fixtures. Tête de lit 54-60". Horloge grand-père. Le tout comme neuf. Après 16 hres, 474-4631.

Laveuse, sècheuse Inglis. Poêle Entreprise 30". Fonctionnent bien. 600\$/tout. Peut vendre séparément. 492-7750.

Mobilier de chambre: lit capitaine 39", bibliothèque, pupitre et chaise, base de lit sur roulettes, sommier et matelas 39", store horizontal 64", bleu foncé, table de ping-pong. Après 5h, 471-8813 (10,17)

Piano Kimball 1974, parfaite condition. Tél.: 471-3934 (17,24)

Machine à tricoter, toute équipée. 471-9498. (17,24)

Mobilier de cuisine en rotin recouvert de fibre de verre, comprenant: 1 table (plateau de verre 42x72) 4 chaises capitaine. Très propre. 200\$. 471-4578. (17,24)

Grand miroir 30x48, avec deux chandeliers. 100\$.

Achetez directement du producteur. Pois à soupe et farine de sarrasin biologique. Gros et détail. 492-0409. (17,24)

Bague en or jaune, 10 karats, sertie de 45 diamants, puraté VVS. Pour 800\$. 964-0713 (17,24)

Tempo 43' à vendre. 600\$. 492-0833.

Vaissellier orme massif et table avec 4 chaises. 1 ensemble de portes de bain. 1 réservoir de toilette Crane gris. 471-8899 (10,17)

Lavabo de coiffure avec fauteuil. A l'état neuf. Téléphone soir, 474-6007. (17,24)

Hide-a-bed, 100\$. Lavabo double en stainless steel, 50\$. 492-4301

Souffleuse à neige Columbia, 8 forces, 26 pouces, ayant peu servi. 350\$. 471-1912 (10,17)

ON DEMANDE

Garage, 1 ou 2 places, pour entreposer voitures anciennes. 471-0143 JNO

Vous êtes à la recherche d'ouvrier avec expérience, à bas prix? Spécialistes en rénovation de tout genre. Aussi, nous bâtissons maison selon vos plans. Pose gyproc, finition sous-sol, peinture, etc... 492-2934, 492-6406 (10,17,24,31)

ADOPTERAIS PETITS CHIOTS. I-RAIS CHERCHER GRATUITEMENT. 386-8835

Achetez livres usagés, en bon état. 492-5678.

Je recherche couturier(ère) dans la région des Moulins. Il (elle) confectionne des vêtements pour hommes ou femmes. Vous êtes intéressé(e) de vous faire connaître? Contactez Marie-Paule Quevillon, pour rendez-vous. 964-2434 (3,10,17,24)

ACHÈTERAIS BUNGALOW RÉGION TERREBONNE, ST-LOUIS OU MASCOUCHE. POUR MOINS DE 85,000\$. PAIERAIS COMPTANT. PARTICULIER. 386-0835

DÉMÉNAGEMENTS gros et petit. A. Maisonneuve Enr. 471-4221. 7 jours. Bien-être social accepté. (26/9 au 14/11)

SERVICES DIVERS

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE. SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

ALCOOLQUES ANONYMES
9 hres à 23 hres
Tél.: 581-4011

Constructions Claude Bibeau Inc., 17 ans d'expérience. Rénovation générale, menuiserie, cuisine, salle de bain, finition sous-sol, peinture, etc... Garantie APCHQ. Faites affaire avec de vrais professionnels. 492-1072 (3,10,17,24)

Cherchez-vous quelqu'un de fiable pour tirer les joints, gyproc et plafonds suspendus? 478-7238 (3/10 au 26/12)

À louer: Cadillac blanche avec roue continentale à l'arrière. Pour mariage ou autres occasions. 471-9596 (26,3,10,17)

Hypnothérapie; Arrêtez de fumer, anxiété, peurs, complexes, migraine, insomnie, par hypnose. 471-4883 (26,3,10,17)

Rénovation de tout genre: pose de gypse, joints, peinture, à bon prix. Demandez une estimation. Luc, 478-2227 (26,3,10,17)

Traitement de texte (Wordperfect). J'exécute tous genres de travaux dans des délais raisonnables. Très bon français, secrétaire d'expérience. 654-1486 (JNO)

À bas prix! Peinture intérieure et extérieure, pose de tapisserie. 40 ans d'expérience. Demandez Michel, 474-0856 (3,10,17,24)

Ouvrage général. Pose de gyproc, tirage de joints, menuiserie, finition sous-sol, etc. 471-0667 (3,10,17,24)

LES BONNES ADRESSES

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.

MECANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

LOCATION

BÉBÉ CONTENEUR

LOCATION
ÉQUIPEMENT COMPLET D'OUTILS À TOITURE
CONTENEUR

 663-4842

L.P. PLANCHER ENR.

Sablage
Posage 492-5632
Réparation
Spécialité: teinture
Finition cristal
ou varathane
Nettoyage de tapis
Estimation gratuite



RENOVATION

Les Entreprises
Marius Perron
MARCHES, RAMPES D'ESCALIER
-INSTALLATION-
SPECIALITÉ: CINTRE ET BALANCIER SPIRAL

RÉNOVATION

517 Trudeau, Mascouche, Qué J7L 3W5 Tél.: (514) 477-0932

COUVREURS

TOITURE
B.G. CONSTRUCTION INC.
COUVREUR
663-4842
Estimation gratuite
Bardeaux d'asphalte et gravier
Membrane Elastomère

PLANCHERS

Bur.: 471-2089 Res.: 471-7426

Planchers M.R. Inc.
Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage - Sablage
Finition plastique ou cristal
SPECIALITÉ
Vieux planchers remis à neuf
OUVRAGE GARANTI



PLANCHER CYR ENR.
POSE - SABLAGE
FINITION PLASTIQUE
OU CRISTAL
OUVRAGE GARANTI
VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
LA PLAINE
478-3894

SANTÉ

Shaklee
Distributeur
Indépendant

L'être humain et le produit en harmonie avec la nature

968-0163 PROTÉINES Collin
TERREBONNE VITAMINES MINÉRAUX



DECORATION

DECORATION HU-RO ENRG.

 Huguette Desmarchais

1381 boul. de l'Industrie
Lachenaie, Qué J6W 4K6
Tél.: (514) 492-6758

243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE — 471-3287
471-9101

CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE + SABLAGE
ESTIMES GRATUITS

 DENIS & ANDRÉ

MASTER CHARGE ET CHARGEX

RADIATEURS

RADIATEUR LAPLAINE INC.
SILENCIEUX AUTO ET CAMION
RADIATEUR D'AUTO ET INDUSTRIEL
ATTACHE DE REMORQUE
SOUDURE GÉNÉRALE
AIR CLIMATISÉ

7522 bl. Laurier
La Plaine, P.Q.
Tél.: 478-2249



A VENDRE

IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format
Du plus simple aux travaux quatre couleurs

 **IMPRIMERIE DES MANOIRS INC.**
231, RUE STE-MARIE, TERREBONNE
J6W 3E4
TÉL.: (514) 471-3536

Posage et sablage de plancher

Estimation gratuite

Gilles Bourque Inc.
Mascouche **474-1141**

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page:

471-3719

Tarif spécial pour contrats de 13 semaines

**SERVICES
DIVERS**



MACHINE À COUDRE
Réparation garantie
Vente • Service
C. PLANTE
2209 Ch. Gascon
471-8386

Service de mini-pépine, avec camion-dompeur, prendrais travaux à l'heure ou à contrat. Terre, top-soil, gravelle en petites quantités, pose de tourbe. Trous de clôture, tranchées de 9", 13", 16", 19", etc., etc... 478-5143, M. Rivard (26, 3,10,17,24)

Agence de Rencontre des Personnalités. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Amical, occasionnel. Montréal et Laval. 668-7878 (3,10,17,24,31)

Spécialiste en joints de gyproc. 40 ans de métier. Ouvrage garanti, estimation gratuite. 471-3740 (3,10,17,24,31)

Spécialiste: plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513 (3,10,17,24,31)

Rénovations Lionel Inc., menuiserie générale, finition de bois extérieur, balcon, patio. Estimation gratuite. 477-6472 (3,10,17,24,31)

Royaume de la Tarte Enr. Buffets froids, tartes, pâtes, gâteaux de toutes sortes. Livraison gratuite. 492-1832 (3,10,17,24,31)

Couturière, 10 ans d'expérience. Confection et réparation pour hommes, femmes ou enfants. 492-1832 (3,10,17,24,31)

Plomberie: travaux de tout genre. Travail garanti. Service 24hrs. 471-2625 (10,17,24,31)

Shaklee
NATURELLEMENT
vivre en santé avec les formules du Dr. Shaklee
Compléments de protéines, vitamines et minéraux.
Pour conserver et retrouver votre santé.
Denis et Catherine Lamarche
492-5892

LAVAGE, PEINTURE. Prendrais contrats lavage et peinture. Estimation gratuite, 16 ans d'expérience. M. Proulx, 471-1934 (17,24,31,7)

Nouveau Nouveau! Technicienne en pose d'ongles à domicile. Appelez après 18 hrs. 471-9932. (17,24,31,7)

Femme ferait grand ménage, lavage murs et plafonds, ménage régulier. Références. 492-4829 (17,24)

Femme de ménage ou grand ménage. Expérience. Terrebonne seulement. 492-0940 (17,24)

Ferait peinture intérieure et extérieure. Estimation gratuite. Travail de qualité. Demandez Yves, 471-0723. (17,24,31,7)

**REMBOURREUR
TRECLEC enr.**
Pour un nouveau décor, un recouvrement de votre mobilier de salon ou de cuisine s'impose. Pour un bon prix et une bonne qualité, faites-nous confiance.
ESTIMATION GRATUITE
492-1885

Rénovation générale: électricité, plomberie, joints, céramique, finition sous-sol, etc... 433-9624 (10,17)

Ferait ménage dans maison privée. Propre, minutieuse. 664-2174 (10,17)

Menuiserie: rénovation de tout genre; finition sous-sol, agrandissement, vente et pose portes et fenêtres, gyproc, joints, construction neuve. 25 ans d'expérience. Pierre Roger, 477-9549 (10,17,24,31)

**CHAMBRE
ET PENSION**

Chambre et pension pour personne âgée autonome, avec chambre privée. Secteur Mascouche. Richard/759-0737, Jacqueline/588-6545 (26,3,10,17)

On recherche femme ou fille seule, plus de 50 ans, pour vivre dans St-Louis Terrebonne. Bon chez-soi. 968-0758.

Résidence pour personnes du 2e et 3e âge, autonomes et semi-autonomes, court terme et long terme. Service 24hrs, médecin, coiffeuse, transport. A Terrebonne. 471-2935 (3,10,17,24,31)

EMPLOIS DISPONIBLES

#1460983 - CONDUCTEUR MACH. A PIQUER H-F V. des Laurentides, perm. t. plein 35 hrs. sem. 55 à 85 selon comité paritaire. Min. 6 mois expérience sur machine simple ou «overlocks».

#1444808 - MÉCANICIEN MACH. A BUREAU H-F Lachenaie, perm. t. plein 40 hrs. sem. 85 à 125 hrs. Min. 1 an exp. en réparation de machines de bureau électronique (dactylo). Réparation de dactylo, calculatrice et tous autres appareils de bureau. Le travail se fait en atelier.

#1459807 - CASSEUR/EUSE D'AUTOMOBILES Terrebonne, perm. 40 hrs/sem. 55 hrs. Aucune expérience requise. Posséder les outils de base. Disponible les fins de semaine et posséder des références. Demanteler des véhicules pour récupérer les pièces.

#1460871 - CUISINIER/RE DE CASSE-CROÛTE Lachenaie, perm., 40 hrs. sem. 5,50\$/hre et plus selon expérience. Min. 2 mois d'exp. en cuisine de casse-croûte et être disponible les fins de semaine. Faire la préparation de plats rapides [hot-dog, hamburger, frites, etc...] dans un casse-croûte et autres tâches connexes.

#1436403 - COMMIS/E BOUCHER/E La Plaine, perm. 30 hrs. sem. et plus 85 à 95 hrs. Min. 2 ans d'exp. en boucherie et être disponible le samedi et le dimanche "une fin de semaine sur deux". Débitier les pièces de viande, faire la coupe et l'emballage, service à la clientèle et entretien des postes de travail "travail dans une fructerie avec comptoir de boucherie".

#1461302 - APP. MACHINISTE H/F V. des Laurentides, perm. t. plein 40 hrs sem. 5,50\$ hre. Accepterait finissant de cours ou app. machiniste avec 6 mois d'exp. Références obligatoires. Savoir opérer une fraiseuse (milling) et une rectifieuse de surface (grinder, fabriquer des motifs [DIE] pour la machinerie d'emballage de produits pharmaceutiques [grosse machinerie automatique pour de l'emballage en série] horaire: 1/v 7:30 am à 16:30 pm.

#1456182 - TECH. EN ÉLECTRO. AUDIO/VIDÉO H/F Terrebonne, perm. t. plein 40 hrs/sem. 8,00\$ hre et plus. Min. 1 an expérience en réparation et entretien de système audio et vidéo, permis de conduire: atout. Faire entretien et la réparation de système audio et vidéo en atelier. A l'occasion travaillera au domicile du client.

Pour plus d'informations, contactez le Centre d'Emploi du Canada à Terrebonne au 471-3722, poste 12 ou 14.

Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes. Surveillance 24hrs, chambre privée, semi-privée, ambiance familiale, accompagnement dans les cliniques, service CLSC, activités. 1/2 mois gratuit. 492-0715 (5/9 au 24/10)

RÉSIDENCE DU BON-HEUR: Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, atmosphère familiale, ascenseur, service de loisirs et pastorale, visite médicale et infirmière auxiliaire sur place, surveillance 24 hrs. 666-1567, entre 10 et 15hrs, 666-0432 (17,24,31,7)

**CHAMBRE
À LOUER**

Terrebonne, maison d'accueil familiale. Couple 75\$, personne seule, 40\$/semaine. 434-2767 (3,10,17,24)

Chambre dans maison neuve, frigidaire et four micro-ondes, libre. 492-4417 (10,17,24)

Chambre à louer, rue Ephraïm Raymond à Terrebonne, pour personne sérieuse. 492-0087, après 16 hrs. (17,24)

GARDERAIS

Garderais enfants, dîner ou à la journée. Près de l'école Le Castellet. Expérience et références. Rue De Gaspe, Terrebonne. 492-6735 (26,3,10,17)

À Mascouche, dans Domaine GPA, garderais enfants de tout âge. Repas chauds, collations, cour clôturée et très bons soins. 474-5665 (26,3,10,17)

Garderais enfants de 2 à 6 ans, chez moi. Manon, 478-7574. Ste-Anne-des-Plaines. Du matin au soir. JNO

LA PLAINE, garderait enfants chez moi, sur Chemin Forest, près de Beauchemin. Partez la tête tranquille. Bons soins, bonnes références. Micheline, 478-5804 (3,10,17,24)

Garderais enfants chez moi, de 1 an et plus, cour clôturée, salle de jeux, expérience, très bons soins. 55\$/sem. Michèle 471-6397 (3,10,17,24)

À Mascouche, maman garderait enfants de 2 ans et plus, à la semaine ou à la journée. Repas chauds, cour clôturée, collations, très bons soins. Sur la rue Chauvette, 474-2348 (3,10,17,24)

St-François, sortie 14 de la 25, garde enfants chez moi, à la journée ou semaine. Expérience et références. 666-1006 (3,10,17,24)

Garderais vos enfants, 5 jours/semaine. Grande cour, bel emplacement. Venez me rencontrer. Ginette: 964-2159 (10,17,24)

Île St-Jean, garderais enfants chez moi. Références, bons soins, expérience. 964-1310 (10,17,24,31)

Maman de 2 enfants, garderait chez moi, à la semaine, 1 an et plus, cour clôturée. Île St-Jean. 492-4699 (10,17)

Garderais enfants chez moi, du lundi au vendredi. Près de l'école La Sablière. 492-2786 (10,17,24,31)

La Plaine, garderais enfants 2 ans et plus. Bonne nourriture, bricolage. Références. Temps plein ou partiel. 478-7226 (10,17)

Maman d'un garçon de 5 ans et d'une fillette de 19 mois, garderais enfants de 2 ans et plus. Demeurant rue Lachapelle à Terrebonne, près des écoles. Cour clôturée, salle de jeux, repas chauds, bons soins, prix raisonnable. 492-2824 (10,17)

Garderais enfants, chez moi, à la semaine, de 1 an et plus. Bons repas, cour clôturée, salle de jeux. Rue Rodrigue, La Plaine. Demandez Sylvie. 478-5357 (3,10,17,24,31,7)

Mini-gardele Chez Line-Hélène. Enr.: bienvenue à partir de 2 ans. Temps plein ou partiel, alimentation saine et naturelle. St-François, 666-1772 (26,3,10,17)

Jeune maman de 3 fillettes, garderais enfants de tout âge, à la semaine. Sur la rue Angora, près de l'école La Sablière. 492-2095 (10,17)

Garderais enfants chez moi, nourris. Bonne éducatrice. 492-6707 (10,17)

Cherchez-vous une gardienne qui se déplacerait pour aller garder à votre domicile? 492-7830, 668-7878. (17,24,31)

**ACCUEILLERAIS
CHEZ MOI, VOS
PETITS DE 3 ANS
ET PLUS. À 2 PAS
DE L'ÉCOLE
ESTHER-BLONDIN. 3
ANS D'EXPÉRIENCE
EN GARDERIE.**
964-1682 (10,17)

Cherche dame non-fumeuse, affectueuse, pour garder bébé de 4 1/2 mois, 5 jours/semaine, chez moi. 492-3480

Gardiennne demandée pour garder enfant de 6 mois, à la maison, dans la Seigneurie à Terrebonne. 5 jours/semaine, non-fumeuse, 30 ans et plus, avec expérience. 471-7158.

Recherchez-vous une gardienne pour vos enfants de 3 ans et plus? Situé près de l'école St-Louis. Horaire flexible, selon vos besoins. 492-5787.

Garderais chez-moi, jeunes enfants, à la semaine. Près école Bernard-Corbin, à Lachenaie. 964-2676. (17,24,31)

Gardiennes demandées qui se déplaceraient pour aller garder. 492-7830, 668-7878. (17,24,31,7)

Mini-garderie en niveau familial, bons repas, expérience et références. Rue Cassis à Terrebonne. 492-0858. (17,24)

Attention! Femme d'expérience demeurant près du boul. des Seigneurs et de la 640, garderait vos enfants à la journée. 13\$/jour. Appelez Johanne, 492-6961. (17-24)

Garderie Les Frimousses, vous offre de prendre soin de vos enfants, à partir d'un an 1/2 et plus, ainsi que les enfants d'âge scolaire. Pour informations; Diane ou Manon, 492-0231 (17,24,31,7)

Mascouche, rue Cantin, jeune maman garderait enfants chez-moi, de tout âge, du lundi au vendredi, et parfois comme dépannage les fins de semaine. N'hésitez pas à me contacter, c'est à brn prix! 474-6773, Mme St-Jacques. (17,24)

Avez-vous besoin d'une jeune fille fiable et responsable, pour garder vos enfants? Contactez-moi, j'attends votre appel. 471-5425.

**OFFRES
D'EMPLOI**

Travail à domicile, sur machine plain et overlock. 477-1317 (3,10,17,24)

Couturières à domicile avec plain et overlock, pour pantalons d'enfants. 471-7180 (3,10,17,24)

Plain et industrielles à louer, avec option d'achat. 471-7180 (3,10,17,24)

Programme gouvernemental pour les 16-29 ans sans emploi. Possibilité de réaliser des projets dans domaines variés: musique, animation, démarrage d'entreprise, etc. Nathalie Côté, 581-8411, poste 399 (10,17)

Travail à l'atelier à la job, sur machines spéciales: blindstich, machine à élastique et 6 aiguilles. Avec expérience. 477-1317 (3,10,17,24)

Une importante institution financière, est à la recherche, pour la région de Terrebonne, de 2 représentants. Rémunération garantie + commission + bénéfices marginaux + formation spécialisée. Une personne possédant un diplôme universitaire serait un atout. Communiquiez avec Linda Lavoie, de 8h30 à 16h, à 668-1431 (3,10,17,24,31)

**BESOIN DE SOU-
DEUR ET ASSEM-
BLEUR, DANS FER-
ORNEMENTAL.**
477-5739 (26,3,10,17)

Employés demandés pour travail général en usine. Se présenter au 1055, Du Coteau, Terrebonne (10,17)

Opératrices d'overlock 3 fils, avec expérience seulement, dans l'assemblage de chandail coton ouaté et t-shirt, pour atelier et domicile. 477-5003. (17,24,31,7)

Vous aimez les cosmétiques? Je vous apprendrai à devenir une belle femme. Cours privés ou session de groupe, pour tout âge, à prix modique. 964-1780. (17,24,31,7)

On demande laveurs de vaisselle à temps plein, de jour et de soir. Se présenter au 569 boul. des Seigneurs, Terrebonne.

Caissier(e) demandé(e), travail de nuit, 40 hrs, lundi au vendredi. 471-6860. Ultramar Chemin Gascon (17,24)

Demande personnes d'expérience, pour un lave-auto manuel. Temps plein ou partiel. 471-2574, 478-2294. (17,24)

Besoin urgent ouvriers d'atelier, pour usine de meubles en mélamine, avec ou sans expérience. Se présenter au 3355, Montée Masson, St-François

Livreur demandé avec auto. Pour informations, appelez 471-5666, 2894 boul. St-Charles, Lachenaie

Restaurant Napoli est à la recherche de cuisiniers et aide-cuisiniers, pour travailler de jour, à temps plein ou partiel. Se présenter au 794 boul. des Seigneurs, Terrebonne

Restaurant Napoli est à la recherche de livreurs à temps partiel. Se présenter au 794 boul. des Seigneurs, Terrebonne

Secrétaire à temps partiel, environ 15hrs/semaine. Téléphone: 933-0741

**LOGEMENTS
À LOUER**

Terrebonne, Lachenaie, Île St-Jean. Plus de 100 logements à louer. À partir de 325\$. Après 13h, 471-8001 (3/10 au 28/11).

Logements neufs et autres rénovés, 4 1/2 et 3 1/2. Dans Terrebonne, secteurs résidentiels. Occupation immédiate. 492-0871 de 8h30 à 17h, 492-6586 entre 19h et 21h. (26-3-10-17-24-31)

Seigneurie de Terrebonne, 4 1/2 à louer, taxes incluses, locker, stationnement pour 2 voitures, prise pour auto, situé près de nombreux services. Après 18h, 471-1831 (10,17)

Île St-Jean, 1 1/2 meublé, tapis, très propre. 290\$. Également, 3 1/2, taxes comprises, libre immédiatement. 340\$. 492-1304 (10,17,24,31)

Île St-Jean, 4 1/2, avec grande remise dans logement. 492-3010 (10,17)

Terrebonne, Île St-Jean 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, frais peints, service de buanderie. Prix avantageux. 492-7748 (10,17,24,31)

**UN MOIS GRATUIT! ÎLE ST-JEAN
GRAND 4 1/2, EN-
TRÉE LAVEUSE/
SÈCHEUSE, LAVE-
VAISSELLE, EAU
CHAUDE, FRAIS
PEINT, TAPIS
NEUF, 2 STATION-
NEMENTS. PRES
DE TOUTES COM-
MODITÉS. 492-2468
(10,17,24,31)**

4 1/2, bas, libre immédiatement. 492-0830 (10,17)

4 1/2 condo, sous-sol, boul. des Seigneurs, 1 c.c., cabanon extérieur, semi-meublé, stationnement, libre immédiatement. 416\$/mois. 9hrs à 17hrs; 492-2121, après 17h, 471-6753 (3,10,17)

Lachenaie, boul. St-Charles, 5 1/2, 4 1/2, triplex neuf, chauffage électrique, tapis. Occupation immédiate. 964-1207, 387-9691 (10,17)

Semi sous-sol, dans triplex, grand 5 1/2, Île St-Jean, neuf, 550\$ par mois. Jour 492-5630, soir 471-5120, LI BRE 1er décembre. (10,17)

St-François Nord, rez-de-chaussée, 3 1/2, meublé, chauffé, laveuse/sècheuse incluses, stationnement. Quartier résidentiel. Près de la route 25. 666-1565 (10,17)

Logement 3 1/2, très propre, coin tranquille dans St-Louis de Terrebonne. 360\$/mois. 964-0862 (10,17)

À Terrebonne, 4 1/2 neuf avec ou sans garage. 322-2039 (10,17,24)

2 1/2 à louer, Île St-Jean. 275\$/mois. 492-2940 (10,17)

Bachelor meublé, chauffé, taxes et électricité payées. Pas d'auto. Personne seule. À 5 minutes à pied du centre d'achats. Libre immédiatement. 350\$/mois. 471-2899 (10,17)

Un mois gratuit. La Seigneurie, grand 4 1/2, porte-patio, stationnement éclairé, possibilité 2 voitures, prise de courant pour l'hiver, locker au sous-sol et autres commodités avantageuses. 492-1990 (3,10,17,24,31)

Terrebonne, grand 5 1/2, haut duplex, chauffage électrique locataire, peinture et plancher refaits, locker, stationnement, libre. 492-2337 471-2517 (10,17,24,31)

Lachenaie: grand 4 1/2, rez-de-chaussée, dans triplex neuf, avec bain tourbillon, cour gazonnée. 505\$/mois, disponible immédiatement. Près de tous les services. 474-3062 (10,17)

Grand 4 1/2 à louer, 1er plancher. Vous présenter en tout temps au 440 Théberge #103 ou tél. 492-3023 ou 323-1521 (10,17,24)

3 1/2 neuf, secteur tranquille. Linda ou Jacques 492-3443.

Terrebonne, à sous-louer 5 1/2, très grand et bien éclairé. Aussi, certains meubles peuvent être achetés. 666-1595 (10,17)

Île St-Jean, 1415 Paquin, 3 1/2 meublé, grandes pièces. Libre immédiatement. 661-9379 (10,17,24,31)

Terrebonne, Île St-Jean ouest, 4 1/2, rez-de-chaussée dans cinqplex 1988, clôturé, paysager, frais peints, alarme. Libre en novembre. 4758. 964-0481 (10,17)

5 1/2, au coeur de Terrebonne, près centre d'achats et écoles. Linda ou Jacques, 492-3443.

Dans Vieux-Terrebonne 4 1/2 à louer, sur la rue St-Pierre, haut de duplex. 1er novembre. 350\$. 474-6646. (17,24,31)

Île St-Jean, loyer-bonus immédiatement. 4 1/2, 3 1/2, bachelor meublé. 492-7300, soir 435-2761.

Lachenaie, Carrefour des Fleurs, 5 1/2, à sous-louer, très luxueux, avec garage. Pour plus d'informations; 582-0108.

A louer, 3 pièces dans sous-sol, meublé, chauffé, entrée laveuse/sècheuse, stationnement. 325\$. 471-9722.

Terrebonne, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude, 460\$/mois. Téléphonez Anne, 471-0552, avant 17 hrs.

Île St-Jean, 3 1/2, neuf et moderne, insonorisé, tapis, four micro-ondes, entrée laveuse/sècheuse, stationnement. 254-2646, 254-5659. (17,24,31)

Logement à sous-louer, 1er décembre, 4 1/2 frais peints, 2 portes-patio, moderne, 460\$/mois. 964-2682, après 18 hrs. (17,24)

Terrebonne, bachelor, 305\$/mois. Jules Paré, 471-7616 (17,24,31,7)

Lachenaie, grand 5 1/2, haut duplex, très propre, près commodités, vue sur rivière. Libre 1er novembre. Chauffé, 425\$. Après 18h30, 964-2802, 581-8875. (17,24)

St-Louis Terrebonne, La Seigneurie, grand 3 1/2, incluant chauffage, eau chaude, électricité, stationnement. Près des services. 492-7575; 654-3000.

Bord de l'eau, bas duplex, luxueux, lave-vaisselle, 6 grandes pièces, s-d-b ultra-moderne, cuisine-laboratoire, lustres, ventilateur de plafond. 550\$/mensuel. 492-2278.

4 1/2, avec grande cour extérieure clôturée, très propre. Libre 1er novembre. Appelez Sylvie, 478-3616, 882-4722. (17,24)

Terrebonne, grand 3 1/2, bien éclairé, avec tourbillon. 425\$. 964-1677, 324-2121. (17,24,31)

Terrebonne, haut de duplex, grand 5 1/2, très propre. Informations; 471-6160.

Mascouche Heights, luxueux bas duplex rénové, grand terrain boisé. Tranquille, clôturée, foyer, thermostats individuels, meublé si désiré. 650\$. 477-1586 (17,24,31)

Mascouche, 4 1/2, neuf, semi sous-sol, installation laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, chauffage électrique, tapis mur à mur, stationnement avec prise, cour. 395\$/mois. 492-1457, 477-6513

Terrebonne, rue Chartrand, studio 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, 325\$/mois. Disponible 1er novembre. 471-8158

Mascouche, grand 5 1/2, neuf, sur Chemin Gascon, possibilité de piscine, frigidaire, four micro-ondes. Libre immédiatement. 450\$/mois. 471-9623 (17,24)

Terrebonne, rue Mathieu, bas duplex 5 1/2, avec sous-sol, chauffage électrique locataire, libre 1er décembre. Cause transfert. 4705/mois. 471-8250

Vous aimez l'argent?



Procurez-vous en facilement en offrant en vente tous les objets devenus inutiles chez vous mais que d'autres familles aimeraient acheter.

LES PETITES ANNONCES

Pour vendre ou acheter **la revue**

24 heures sur 24 le jour
471-4444 471-3719



**UNE BONNE IDÉE !
UNE PETITE ANNONCE
DANS
LA REVUE**

471-3719

OFFRES D'EMPLOIS

La Compagnie ALIMENTS VH INC. recherche:

Un(e) préposé(e) aux dégustations en magasins

Le poste proposé est un travail à temps partiel et occasionnel. Il s'agit d'un emploi de 20 à 25 heures par semaine. La disponibilité nécessaire pour ce travail est le jeudi, vendredi et samedi.

La personne idéale devra être bilingue, avoir des aptitudes pour le travail en public et posséder un moyen de transport pour se véhiculer dans le Grand Montréal.

Le salaire est de \$7.00/heure.

Si vous possédez les qualifications nécessaires ou désirez obtenir de plus amples informations, communiquez avec:

Mme Lyette Théroux au 661-7794.

OFFRE D'EMPLOI

**INFIRMIÈRE
AUXILIAIRE
DEMANDÉE**

Travail une fin de semaine sur deux.
De jour ou de soir.

Adressez votre curriculum vitae à:

LA REVUE
Offre d'emploi no 123
C.P. 55
Terrebonne, Qc
J6W 3L5

Pour une insertion dans la rubrique **OFFRES D'EMPLOI** composez le **471-3719**



RAOUL CHARTRAND
COURTIER EN IMMEUBLES

471-8722
471-1536

INSCRIVEZ **MLS** F.R.I.

TERREBONNE



Terrebonne: Propriété trois étages, 3 logements, revenus \$14,400/annuel. Rénové, électricité, chauffage dans chaque logement. Avec hangar et 4 places stationnement. Bonne place centrale pour professionnels ou centre d'accueil.

LeGardeur: Maison et grange avec 22 box pour chevaux et aréna. Bonne place pour pension de chevaux.

St-Lin: Belle maison louée \$550/mois et 2e maison non finie plus 4 bâtiments.

L'Assomption: Maison, écurie 22 stalles, 70 arpents. Très belle place bien agencée.

Lachenaie: Terrain commercial, près chemin Gascon, 9,744 pi. car. avec maison de 5 1/2 pces.

Lachenaie: Terrain commercial sur nouveau chemin des Anglais, avec maison à l'arrière donnant sur ancien chemin des Anglais, 6,452 pi. car.

Mascouche: Terrain résidentiel 7800 pi. car.

Mascouche: 6 1/2 pces, en construction.

Place commercial. Terrain 37,010 p.c.

L'Épiphanie: Maison brique, 5 1/2 pces avec 2 bâtiments pour 16 stalles et piste de course en place. Prix: \$165,000.

La Plaine: Terre de 64 arpents, 24 en culture, balance boisé. \$65,000.

MASCOUCHE



Mascouche: Bungalow 32x36, 5 1/2 pièces, extérieur vinyl, thermo-pompe, terrain 57x110. Avec sous-sol. Piscine ext. hors-terre. Prix \$65,000. Bonne place pour acheteur admissible à la subvention du gouv. provincial \$5,040.

Terrebonne: Tabagie-Variétés. Incluant inventaire. Possibilité pour dépanneur licencié. Equipement, bâtisse. Terrain coin de rue pour stationnement.

LOCAUX À LOUER

Local commercial à sous-louer, 900p.c., avec 2 vitrines. Contrat 3 ans. S.V.P. pas d'entrepreneurs en céramique. Cause déménagement de région. Carole, 621-1696 (10,17,24,31)

Terrebonne, bureau et local commercial neufs à louer, au 2e étage, air climatisé, tapis mur à mur, 32X86, 2100p.c. 1200\$/mois. 1650 Chemin Gascon. Guy Lemay, 621-6909 (10,17,24,31)

Local à louer, 1000 p.c., hauteur 17 pi., dans Parc Industriel, Terrebonne, sur rue Georges-Corbeil. Déneigement et taxe d'eau compris. 575\$/mois. Informations: 477-6722 (10,17,24)

Local commercial à louer, rue St-Pierre, Terrebonne, 625 p.c. S'adresser à Lise Latendresse, 1-466-9687 (10,17,24,31)

Local commercial 35X35 à louer, coin Chemin Gascon et 640. Pour informations: 471-9699 (3,10,17)

Entrepôts et locaux industriels, près de la 640, différentes grandeurs. 661-6041, 471-0639 (26,3,10,17)

Industriel ou commercial (entrepôt ou bureau) de 300 p.c. à 4000 p.c. Disponibles immédiatement. Guy Abran, 951-1367, Gestion Immobilière Abran Inc. Courtier (17/10 au 5/12)

LOCAUX A LOUER

LOGEMENT À LOUER

3 1/2 style bachelor, chauff. + éclair. inclus, construction neuve 375\$/mois. 413 boul. Terrebonne, Terrebonne

BUREAU À LOUER

600 pi. car. à la polyclinique de Lachenaie. Contactez Michel Bolduc 492-2120 • 433-2256

À LOUER

Local industriel Parc Industriel à Terrebonne 1,600 p.c. à 3,000 p.c. Disponible maintenant **477-5739** Après 6h: **477-5026**

ESPACE À LOUER

Espace à louer à long terme dans sous-sol d'un établissement commercial. Idéal pour entreposage de documents ou autres. 500 p.c. disponibles. Vieux-Terrebonne.

Tél. entre 9h et 17h à: **492-7679**

ESPACES POUR BUREAUX

À LOUER
Dans un des plus beaux secteurs de Terrebonne. Près de tous les services

Rue Langlois — Près de la rue Théberge

Pour informations, du lundi au vendredi:

DENISE GIRARD

les entreprises **canabec** inc.

492-1727

IMMOBILIER



des Mille-Îles Inc. courtier immobilier indépendant



POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE:
Appelez **MICHELLE VÉZINA** 471-5503

RE/MAX des mille-iles inc. courtier

980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503

#1 au Québec et au Canada



FAUT VOIR! Mascouche, rue Mathieu, bungalow, 3 c. à c., thermo-pompe, piscine creusée, paysager, avec garage. Près des commodités. Prix 98,000\$. Tél.: 474-2169 (JNO)

La Plaine, bungalow neuf à louer, 700\$. 323-9926. (17,24,31,7)

Maison, Vieux-Terrebonne, bord de l'eau, paisible, très propre, 3 chambres, magnifique terrain. 650\$/mois. 471-9262

TERRAINS À VENDRE

3 terrains à vendre, rue Louis-Papineau à Lachenaie. 471-3419, 471-4056 après 18h. (10,17)

LA PLAINE: 70X150, déboisé, service aqueduc, 16,000\$. ST-LIN, DOMAINE CLC: 90X167, boisé, pour maison mobile, 6700\$. 90X167, pour maison de construction ou usinée, 7500\$. 327-5285 (17,24,31,7)

COMMERCES À VENDRE

Franchise de Burger Supreme, disponible aux Galeries de Terrebonne. Les gens intéressés seulement. Contactez le 441-0400 (3,10,17,24)

Restaurant à vendre au 3206 Chemin Gascon, coin Napoléon Terrebonne, 44 places assises, très bon chiffre d'affaires. Téléphonez après 16 hres, 477-1084, demandez Claude. (17,24,31,7)

UN PAS VERS L'INDEPENDANCE: Route de distribution établie, une demi-journée par semaine. 400\$ et plus de revenus. Très bonne garantie. Possibilité de financement bancaire à 100%. 1-800-363-5093, de 9 hres à 17 hres. (17,24,31,7)

Bâtisse commerciale à vendre

Un bâtiment 80X60, à Terrebonne. Un local 48X60 en bloc, avec pont roulant de 2 tonnes, 14pi. haut. Un 2e local, en bloc et brique, 32X60, 11pi. haut, possibilité d'un 2e étage. Tous commercial. 4 portes de garage et asphalté. Sur le boul. Terrebonne. 471-3004 (3,10,17,24,31)

Terrebonne, bâtisse commerciale neuve, complètement climatisée, 7500pc, terrain 25,000pc. Revenus garantis. Parfait investissement. 1650 Chemin Gascon. Guy Lemay, 621-6909 (10,17,24,31)

MAISONS À VENDRE

Terrebonne, grand split 17 pièces, superficie habitable 4000p.c., sur 2 étages. Idéal 1 ou 2 familles, ou maison de chambre ou pension. 11 CHAMBRES, 2 cuisines salle à manger, 1 bureau, 1 salon, 4 salles de bain, 1 salle familiale, 1 garage. Terrain 114X83. 471-8660

Duplex Vieux-Terrebonne, en brique. Faut voir! Agents s'abstenir. 492-6342

Coquet bungalow 1989, moderne, armoires mélamine, taxes basses. 79,900\$. Linda ou Jacques, 492-3443.

A Lachenaie, bungalow 1983, 3 c.c., piscine, patio, aspirateur central, 6 300 p.c., taxes 1200\$. 93,500\$. Pas d'agent. 471-7574. (17,24)

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

SUCCURSALE TERREBONNE — 561, BOULEVARD DES SEIGNEURS — 471-4001

LACHENAIE

158,000\$: Beau cottage, 4 chambres, garage, piscine creusée, foyer, tout ce que vous espérez. G. Chartier 471-4001.

Bungalow tout en pierre, 4 chambres, 2 poêles combustion lente, piscine hors terre 24 pieds, il manque vous. Marie Desnoiges Prince 471-4001, 471-5932.

Bungalow moderne, armoires mélamine, sous-sol fini, foyer au salon, piscine avec deck, secteur tranquille. S. Chapleau 471-4001.

Bungalow, armoires chêne, planchers marquetrie 3 chambres, sous-sol fini, secteur tranquille. S. Chapleau 471-4001.

LA PLAINE

39,900\$: Maison mobile 76, 2 chambres, rénové, grand terrain gazonné, taxes basses, secteur paisible. Linda Bélard 471-4001.



59,900\$: Maison mobile sur solage, terrain 10,620 pi. ca., système alarme, garage, porte patio au salon, Franklin. J. Rioux 471-4001.

79,500\$: Bungalow 86, coin de rue, armoires mélamine, sous-sol 3/4 fini, taxes 1,076\$. Diane O'Donnell 471-4001, 471-0805.

129,900\$: 3 logements 1x3 1/2, et 2x4 1/2, revenus 16,500\$, terrain clôturé, gazonné, grand patio, garage, taxes basses. Gilles Hamel 471-4001.



Bungalow à aires ouvertes, 3 chambres, finition superbe, sous-sol fini, très vaste, coin de rue, grand terrain. J.-G. Richer 471-4001.

Superbe cottage, style moderne, 4 chambres, sous-sol fini, garage, four, plaque et beaucoup plus encore. M. Dagenais 471-4001.

Cottage, grand terrain, abri d'auto, 2 salles de bains, très éclairé modèle unique, construction 1988. S. Ouellet 471-4001.

MASCOUCHE



79,900\$: Bungalow jumelé, 3 chambres, sous-sol 3/4 fini, avec sortie extérieure, galerie patio, super terrain. J.-Guy Richer 471-4001.

84,900\$: Bungalow, 5 chambres, avec bachelier, très propre, beau secteur, grand terrain, près 640 et 25, faut voir. Gaston Bélanger 471-4001.

84,900\$: Bungalow, 3 chambres, piscine 15x30, rideaux, stores, lustres, poêle, frigidaire, lave-vaisselle, occasion en or. Jean Hamel 471-4001.

85,500\$: Bungalow 82, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, porte au sous-sol permettant de faire bachelier, piscine neuve, beaucoup d'inclus. Jean Hamel 471-4001.

88,900\$: Bungalow 86, 5 pièces, fenêtre serre au salon, projet domiciliaire, tranquille, environnement superbe, près de tout. Jean Hamel 471-4001.

89,900\$: Incroyable mais vrai duplex, garage détaché, terrain 9,318 pi. ca., zonage commercial, à vous d'en profiter. Jean Hamel 471-4001.



97,500\$: Maison de rêve, 10 pièces, 4 chambres, construction 80, terrain 120x100, entrée pavé pour 8 voitures, beaucoup d'inclus. Jean Hamel 471-4001.

MASCOUCHE



Un revenu de 3355/mois, bail, bachelier, idéal pour première maison, services commodités, bi-énergie 98,500\$. J. Bujold 471-4001.



99,500\$: Services commodités, bonne grande maison, tout brique, possibilité bachelier, foyers, piscine. J. Bujold 471-4001.

109,000\$: Bungalow 87, 6 pièces, 2 salles de bains, aspirateur central, bain tourbillon, 2 chambres, zoné commercial. N. Hamel 471-4001.



125,000\$: Duplex 2x5 1/2, loué 570\$/mois, chauffé, éclairé, libre à l'acheteur, garage. J. Côté 471-4001, 474-4227.

128,400\$: Maison, 4 niveaux, balcon chambre des maîtres, 2 foyers, garage, piscine, terrain 10,000 pi. ca., paysager, magnifique. Jean Hamel 471-4001.

299,000\$: Bungalow, terrain 105,000 pi. ca., 8 chambres, garage, foyer, piscine, superbement aménagé, idéal centre accueil. Gaston Bélanger 471-4001.

Bungalow moderne, aires ouvertes, armoires mélamine, sous-sol fini, foyer au salon, nouveau projet. S. Chapleau 471-4001.

Jeû bungalow, armoires chêne, 3 chambres, possibilité d'une quatrième, combustion lente. S. Chapleau 471-4001.

Bungalow, 3 chambres, plancher marquetrie et bois franc, garage 24x28, grand terrain 82,762 pi. ca. S. Chapleau 471-4001.

Bungalow style ranch, paysagement supérieur, services ville, taxes 1,358\$, à qui la chance? P. Blodeau 471-4001, 474-6436.

79,900\$: Bungalow, armoires chêne, sous-sol fini, terrain 15,575 pi. ca., gazonné, clôturé, garage 16x20 isolé, piscine. Monic McGrégor 471-4001.

MONTREAL

Rue desÉrables, très beau triplex, bien entretenu, premier étage 5 1/2, les deux autres sont des 6 1/2, loués. R. Favreau 471-4001.

ROSEMONT

Rosemont, 4x3 1/2 revenus 16,920\$, possibilité pour propriétaire occupant, 144,000\$, 24 logements revenus 115,000\$, prix 840,000\$. Monic McGrégor 471-4001.

STE-ANNE-DES-PLAINES

159,000\$: Excellent pour cultiver, terrain 120 arpents, avec 2 hangars et un silo à grain sur base de béton. D. Jolicoeur 471-4001.

ST-ALEXIS-DE-MONTCALM

112,500\$: Jeû 4 plex, revêtement aluminium, situé au centre de St-Alexis, 4 pièces 1/2, chacun face épicerie. D. Jolicoeur 471-4001.

ST-ESPRIT

Fermette avec écurie 25x55, piste d'entraînement et québécoise, 4 chambres, sous-sol fini, tout vendre. C. Lavigne 471-4001.

ST-FRANÇOIS

Cottage 88, 2 chambres, 2 salles de bains, armoires cuisine, boiserie chêne, terrain 10,400 pi. ca., vue sur eau. N. Hamel 471-4001.

ST-LIN

74,900\$: Bungalow 8 pièces, 3 chambres, abri d'auto, garage détaché, piscine, sous-sol demi fini, terrain 7,600 pi. ca., petit paradis. Jean Hamel 471-4001.



74,900\$: 8 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, garage 20x23, piscine 21 pieds, beaucoup d'inclus, c'est pour vous. Jean Hamel 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE



7ième Avenue, cuisine moderne, armoires mélamine, porte patio, 2 chambres, sous-sol fini, 69,500\$ seulement. J. Bujold 471-4001.

84,500\$: Cottage jumelé, terrain paysager, clôturé, piscine, taxes basses, à proximité de la 640 et la 25. J. Rioux 471-4001.

88,000\$: Bungalow, armoires chêne, four encastré, plaque chauffante, bain remain, podium, piscine 24 pieds, bon secteur, faites vite. Monic McGrégor 471-4001.

Split, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine, chambre froide, aspirateur central, lave-vaisselle. S. Ouellet 471-4001.

Superbe québécoise, tout pierre et brique, avec garage, 3 chambres, foyer, piscine creusée, tourbillon. S. Ouellet 471-4001.

Bungalow moderne, modèle unique, garage, aires ouvertes, bachelier, très bien décoré, secteur tranquille. S. Chapleau 471-4001.

Superbe Canadienne avec piscine creusée, armoires pin, planchers marquetrie, secteur recherché. S. Chapleau 471-4001.

Sur le bord de la rivière, très grande maison avec superbe terrain, bien paysager, très belle vue. J.C. Forget 471-4001.

Jeû bungalow décoration professionnelle, pas de voisin arrière, beaucoup d'inclus, une visite s'impose. J.C. Forget 471-4001.

ST-ROCH L'ACHIGAN

Bar avec bâtisse, 2 étages, bon revenu, possibilité autre commerce au sous-sol et premier niveau, appelez-moi. Marie Vincelli 471-1786.

TERREBONNE

79,900\$: Bungalow 75, 3 chambres, sous-sol fini, sortie extérieure sous-sol, paysager, taxes 870\$/an, cabanon. N. Hamel 471-4001.

94,000\$: Bungalow 74, 3 chambres, foyer, piscine, sous-sol fini, pompe chaleur, taxes 1,500\$, coin rue, arbres adultes. N. Hamel 471-4001.

109,900\$: Bungalow, 3 chambres, marquetrie, foyer, toit cathédrale, armoires chêne, terrain 6,874 pi. ca. J. L'Écuyer 471-4001.

Cottage tout brique, 4 chambres, aspirateur central, piscine, abri auto, plaque chauffante, four encastré. N. Hamel 471-4001.

Bungalow, bon revenu, 5 1/2 en haut, bien situé, bain tourbillon, foyer, beaucoup d'inclus. Marie Desnoiges Prince 471-4001, 471-5932.

MAISONS À VENDRE

Bungalow split 1974, brique aluminium, 3 chambres même niveau, terrain 9770p.c. Près autobus, écoles, 92,000\$. 471-2599 agents s'abstenir (10, 17)

Île St-Jean, bungalow pierre et brique, bien paysagé, abri d'auto, 3 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle Franklin, taxes 1600\$ prix 87,700\$. 471-7507 (10,17)

St-Louis Terrebonne; bungalow 1987, 3 c.c. même niveau, foyer, aspirateur central, et autres extras. Agents s'abstenir. 108,000\$. 492-6012. (17-24)

Maison mobile 16x54, 2 chambres, cuisine, salon, véranda, cabanon, arbre matures. 39,500\$. 478-5929. Sans agent. (17,24)

Lachenaie, impeccable! Bungalow tout brique, 1983, 3 c.c. A 5 minutes des autoroutes 25 et 640. 89,900\$. Informations; 471-0221. (17, 24)

Terrebonne; maison neuve à vendre. Faut voir! 3 chambres à coucher sur le même palier, tapis de première qualité, décoration très moderne, balayeuse centrale, lave-vaisselle, belle céramique, grand patio, grand salon, fixtures et stores inclus, terrassement fait, asphalté. Beaucoup d'extras, taxes basses 1850\$. Une visite s'impose. 105,000\$. S.V.P. pas d'agents. 492-4888. (17,24,31)

Terrebonne, bungalow 8 pièces, 2 sb, piscine, patio. Près de tout. Très propre. 471-7383

La Plaine, split 1988, sous-sol revenus 350\$/mois, grand 5 1/2, salon, cuisine toit cathédrale, 3 grandes chambres à coucher, terrain 17,000p.c. Près d'écoles, dépanneur. 112,000\$. Demandez Danielle, 471-1950, 478-7345 (17,24,31,7)

TRUST GENERAL
Une compagnie fiable, un agent disponible et efficace!
Téléphonez:
Rés.: 471-3209
Bur.: 667-3333
NICOLE FORGET

RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier!
« UN CHOIX POSITIF »
•
MARCEL LABRÈCHE
Rés.: 471-0556
Bur.: 471-5503
des Mille-Îles Inc.
Courtier
980, boul. des Seigneurs
TERREBONNE

IMMEUBLES TÉLÉ-VIDÉO
courtier
DIANE DEMERS 471-3181
LUC ROY 477-5555
FAUT VOIR! MASCOUCHE: Bungalow jumelé, 3 c. à c., même niveau. 2 foyers. Plaque chauff. four encastré, robot culinaire, inclus. Piscine creusée. S/S fini. Prix demandé: \$85,500.

Le Permanent
• Club du million
• Club des leaders
L'EFFICACITÉ ÇA SE PROUVE!
Vous voulez vendre ou acheter?
EVALUATION GRATUITE
471-4001

MICHEL DUMAST



RE/MAX®

Les professionnels associés de l'immobilier

des MILLE-ÎLES INC.

980, boul. des Seigneurs
Suite 202 — Terrebonne

MLS MLS MLS MLS

RE/MAX
#1 au QUÉBEC
RE/MAX
#1 au CANADA



**YVETTE
GODBOUT
471-4959**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Propr. de rêve. Ther-mo-pompe, air climatisé. Nombreux extras. Dans Seigneurie Prix discutable.



MASCOUCHE: Prix pour vente rapide. Bung. 5 c. à c., belle S/familiale, comb. lente. Seulement \$88,000 négociable.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. ultra-moderne, armoires mélamine blanche, S/sol semi-fini. Terrain tout aménagé. Idéal premier achat.



**FRANCINE
APRIL
471-6999**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Semi-détaché, 2 chambres, marquerie. Bien paysager, secteur recherché.



MASCOUCHE: Québécoise avec garage, tout brique, sous-sol fini. Foyer naturel. Arbres matures.

MASCOUCHE: Bung. 3 chambres, sous-sol fini. Stationnement double. Pas de voisin arrière. Boisé.



**CARMEN
CAUMARTIN
354-5734**

No 4610 TERREBONNE (ST-LOUIS): Québécoise 1988, 2 c. à c., possibilité 4 c. à c. Planchers parq. Grand terrain 21,932 p.c. Taxes basses.



No 2663 MASCOUCHE: À \$83,900. Bung. détaché, 4 c. à c., sous-sol fini avec goût. Planchers parqueterie. Beaucoup d'extras. Faites vite.

No 1380 MASCOUCHE: Toute nouvelle sur le marché. Un petit bijou. 3 c. à c., maison très fenestrée. Grand terrain 7,500 p.c.



**MARK
WILLIAMSON
478-3523**

VOTRE PREMIÈRE? Lachenaie. Très spéciale, 3 c. à c., salle fam. Piscine HT, gazonné, pavé. Taxes \$984. Service + école + paisible.



INVESTISSEURS: Triplex const. 88, infrast. payées. 3x4 1/2. Revenus \$17,460/ann.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Très moderne et à aire ouverte. Const. 86. 2 c. à c., S/sol semi-fini. Paysager. Pavé-uni.



**JULES
PARÉ
471-7616**

No 1910 TERREBONNE (ST-LOUIS): Joli bung. super propre. Sous-sol fini. Bar, foyer, piscine, garage. \$99,500.



No 4112 TERREBONNE (ST-LOUIS): \$119,500. Cottage 4 ch. S/sol fini, 2 salles de bains. Super équipée. Impeccable!

No 796 MASCOUCHE: \$94,500. 3 ch., S/sol fini. Foyer, bar, piscine, cabanon. Très propre.



**JOCELYNE
CROTEAU
471-0469**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Visite libre, dimanche 15 oct. 14h à 16h au 4269 de Neuville. Prix \$99,500.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Seigneurie. 3 c. à c., même niveau, plancher marquerie, comb. piscine. Beau terrain clôturé. \$98,000.

No 804 LA PLAINE: Jolie maison sur solage. Seulement \$52,000. Ter. 120x111. Taxes \$572. Près école, dépanneur.



**FRANÇOIS
LALONDE
492-6699**

TERREBONNE: À deux pas de la polyvalente Armand-Corbell. Très grandes pièces, S/sol fini. \$86,500.



MASCOUCHE: Bung. neuf, 3 chambres même niveau. S/sol fini. \$109,000. Faut vendre. Faites une offre.

TERREBONNE (ST-LOUIS): 2 terrains résidentiels. \$17,500 chacun. Faites vite!!!



**LE SEUL COURTIER DANS
LA RÉGION À VOUS OFFRIR
UN KIOSQUE DE VENTE AUX
GALERIES DE TERREBONNE**



**MICHELINE
VÉZINA
492-1990**

No 423 TERREBONNE: \$86,500. Bungalow, 3 chambres même niveau, S/sol aménagé. Garage. Très propre.



No 517 TERREBONNE (ST-LOUIS): Nouvelle inscription. À seulement \$94,500. Beau split moderne avec piscine. Près de tous services.

No 233 ÎLE ST-JEAN: \$84,500. Cottage jumelé, 3 ch. Marquerie. Taxes basses. À voir absolument.



**LUCIEN
DESLAURIERS
478-5769**

TERREBONNE: Duplex 2x6 1/2, tout brique + garage. Taxes \$1,250. Libre à l'acheteur. Venez voir!



STE-ANNE: Jumelé, 3 ch., face à un parc, clôturé, piscine. Idéal jeune couple. Éligible à la subvention.

LACHENAIE: Bung. avec garage. Const. 88, 3 ch. Porte patio donnant sur salle à manger. Beaucoup d'extras.



**MICHELINE
CYR
477-6259**

LACHENAIE: Bung. 1985 2 c. à c. + poss. 1 c. à c., arm. mélamine chêne, asp. centr. Comb. lente. Urgent. Faut vendre. Prix red. \$83,500.



MASCOUCHE: Professionnel c'est pour vous. Bung. 3 c. à c., garage, foyer + bureau. Situé près 25-640 et services.

ST-CALIXTE: Superbe terrain boisé 950x650 p. Petit domaine. C'est votre chance. Appelez-moi.



**MONIQUE
LUPIEN
471-4390**

TERREBONNE (ST-LOUIS): 1988, Décor Mag, taxes \$1,800. Hypothèque 10 1/2%. Mélamine blanche. \$94,500. Super!!!



TERREBONNE (ST-LOUIS): Cottage, 3 c. à c., même niveau. Piscine 1 an, S/sol fini. Pays. prof. \$104,500.

BUNGALOW avec solarium, terrain 15,060 p.c. près village campeur. Taxes \$1,412. 3 c. à c. S/sol fini.



**BERTRAND
GODBOUT
471-4959**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. S/D, 4 ch. constr. 80, ran. 89 pour plus de \$10,000. Piscine, patio. À voir. \$86,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Belle canadienne à aire ouverte, S/sol fini, entrée privée. Idéal pour professionnel. Agréable à visiter. \$129,000.

TERREBONNE: Duplex dét. 2x5 1/2, chauff. loc. Bien situé. Secteur comm. Grand terrain. S/sol 6'. Beaucoup rangement.



**GINETTE
QUEVILLON
471-0277**

LACHENAIE: Bungalow très propre. Grandes pièces, plusieurs inclus. S/sol fini. Accessible à la subvention. \$95,500.



ST-LIN: Bâtisse et fonds de commerce à vendre. Bilan intéressant. Plusieurs contrats signés d'avance.

LA PLAINE: Bungalow 1989, décoré avec finesse, planchers parqueterie, armoire et îlot central mélamine.



**MICHELINE
BRASSARD
492-1150**

TERREBONNE (ST-LOUIS): Split, 3 c. à c., S/sol fini, planchers marquerie, garage. Super bien entretenue.



LA PLAINE: Maison mobile, solage isolé, piscine. Intérieur refait gyproc. Beaucoup inclus. Vite!

LACHENAIE (TERREBONNE): 3 c. à c., terrain près 6,000 p.c. Possibilité garage. \$89,900.



**MARCEL
LABRÈCHE
471-0556**

148 LACHENAIE: Très beau split 8 pces, 4 c. à c., plus extras. Près de tous services. Prix \$88,500.



LACHENAIE: Bung. 88, 5 pces, 2 c. à c., arm. mélamine, ASP centrale. Bijou. Une visite te convaincra.

557 LACHENAIE: Bung. dét. constr. 88, 7 pces, 2 c. à c., garage, foyer. Taxes \$1,060. Près de tous les services.



**CLAUDINE
LAVERDURE
478-4343**

No 367 TERREBONNE (ST-LOUIS): Magnifique jumelé avec piscine creusée. Paysagement exceptionnel, 3 ch. même niveau. À voir.



No 56 LA PLAINE: \$45,000. Idéal pour première maison mobile, 3 ch. grand terrain. Agissez vite!

No 1416 LA PLAINE: \$88,000. Belle Québécoise. Parqueterie, puits lumière, cour clôturée avec piscine neuve.



**CLAIRE
SAVARD
355-2312**

MASCOUCHE: Vivre à deux. Un appartement supplémentaire pour vos parents ou vos enfants. 2 logements luxueux. Garage. \$15,000 pi. car.



MASCOUCHE: \$87,500. Québécoise, 2 S/B, grand terrain. Galerie, patio, piscine.

MASCOUCHE: \$89,900. 2 logements. Soyez chez-vous au prix d'un logement.



agent associé

**L'ÉQUIPE DE
PROFESSIONNELS
LA PLUS
EXPÉRIMENTÉE
DU SECTEUR.**



RE/MAX
des Mille-Îles Inc.
Courtier

Gaston Boucher
conseiller en investissement immobilier

AIMERIEZ-VOUS CONNAÎTRE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ ?
OU
TROUVER RAPIDEMENT LA MAISON DE VOS RÊVES ?
Je suis toujours disponible POUR VOUS

BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913

Pour Vendre ou Acheter



PIERRE PICOTTE
Conseiller en immobilier

Bur.: 967-1066 Rés.: 474-6884

Propriétés à Revenus

Pour Vendre ou Acheter



MONIQUE LAROUCHE
Conseiller en immobilier

Bur.: 967-1066 Rés.: 492-3352

Propriétés à Revenus

LES IMMEUBLES



INTER-METRO
L. L. INC.
Courtier en Immeubles

GINETTE BERGERON

Bureau: 492-2120
Résidence: 964-0699



ST-FRANÇOIS: Bungalow pierre et brique, terrain paysager, s/s fini, comb. lente. 3 c. à c., foyer au salon. Taxes basses. \$89,900. nég.

MONTREAL-ROSEMONT: 28 logements. Secteur tranquille. Revenu annuel \$129,300. Bons locataires.

MONTREAL-ROSEMONT: 25 logements, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, 1 1/2, situé près d'un parc. Chauff. électrique locataires. Revenu annuel \$115,000.

POINTE-AUX-TREMBLES: 22 logements, beau secteur, chauffage électrique, locataires. Revenu annuel \$106,000. Impeccable. Négociable.

VILLE DES LAURENTIDES: 6 logements, 5x5 1/2, 1x4 1/2, très bien situé, revenu annuel \$29,520. Impeccable. Chauffage électrique locataires.

CENTRE COMMERCIAL: La Plaine. 5 commerces. Bien situé. Très bon potentiel.

POUR INVESTISSEUR-PROMOTEURS: Terre de 2,152,257 pi. car. à Mascouche. Une autre de 2,100,000 pi. car. à Mascouche.

TERRAIN À MASCOUCHE: 53,000 pi. car. Aussi 20 arpents résidentiel à Ste-Julienne.

TERREBONNE: Maison neuve. \$79,900. Terrain et infrastructures compris.

STE-ANNE-DES-PLAINES: Bungalow avec garage, 3 c. à c., sous-sol fini, terrain aménagé, clôturé. Impeccable. \$82,500.



MAISON À VENDRE SANS AGENT LA PLAINE \$120,000.

- Bung. neuf
- Const. sup.
- 3 c. à c.
- 2 salles de bains
- Bain tourb.
- Arm. chêne
- Terrain 88x100
- Inst. catalyseuse cent.
- Inst. foyer ou comb. lente
- Foyer
- Pavé uni
- Garage
- Sous-sol fini
- Planchers chêne

Information: 477-1640

RE/MAX des Mille-Îles Inc. courtier immobilier indépendant

JULES PARÉ INC.
RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

471-7616

POUR MIEUX VOUS SERVIR:

Le Permanent - LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier

Jeannine Bujold 471-4001

PLUS DE 10 ANS AU PERMANENT
MES PREUVES SONT FAITES:
Appelez-moi — En toute confiance
POUR VENDRE OU ACHETER

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

VISITE LIBRE le dimanche 22 octobre, de 14h à 16h, au 3970, de Vincennes, par Angora. Je vous y attends!!! Marie Vincelli 471-1788.

RE/MAX des Mille-Îles Inc. courtier immobilier indépendant

VOTRE AGENT SUPER DYNAMIQUE MONIQUE LUPIEN

Bur.: 471-5503

IMMOBILIERE

ABCO 2000 COURTIER

POUR VENDRE OU ACHETER




MARCEL GÉLINAS DIANE CARON
1195 SARRAZIN, LACHENAIE
471-3018

LACHENAIE: Bung. 87, 3 c. a c., pisc. H.T. Taxes \$1,017. Clôturé. Très propre. Bain sur podium. Prix \$103,900.

MASCOUCHE: Bung. 86. Très propre. 3 c. à c., pisc. H.T. 16x24. S/S fini, isolation supér. Tx \$1,836. Prix \$115,900.

LA PLAINE: Bung. 85, 3 c. à c., piscine h.t., comb. lente, lav. vais. Taxes \$803. Prix: \$89,900.

LACHENAIE (TERREBONNE): Bung. 88, 2 c. à c., stores, ventilateurs. Très propre. Taxes \$1,456. Prix: \$99,900.

LA PLAINE: Mais. mob. 1975, terrain 90x110, taxes \$599. Très propre. Prix: \$49,900.

LAVAL-DES-RAPIDES: Bung. 65, coin de rue, 4 c. a c., thermo-pompe, comb. lente. Taxes \$1,821. Prix: \$121,500.

LACHENAIE-TERREBONNE: Bung. 73, tout brique, garage, 3 c. à c., foyer, céramique italienne au S.S., caveau à vin. Maison très alléchante. Taxes \$1,335. Prix \$104,900.

TERREBONNE: Condo commercial situé boul. des Braves. Idéal pour professionnel. Devenez propriétaire à prix abordable.

TERREBONNE: Bord de l'eau. Très bien situé. 3 ch. à coucher, 2 salles de bains et foyer. Vue exceptionnelle de la salle à manger et du salon. Construction de 1ère qualité.

TERREBONNE: Propriété commerciale et résidentielle avec beaucoup de potentiel. Possibilité d'augmenter la superficie habitable.

TERREBONNE: Construction de pierre à prix très abordable. Une dernière à ce prix: \$79,900.

SPECIALISTE DE L'IMMOBILIER



Claude Laverdure
Gabriel Gratton, agents

252-5252

MAISON À VENDRE

577, J.I. Brien, Mascouche
Trajet: Autoroute 25 nord, sortie 24, boul. Ste-Marie ouest (à gauche). Première rue à votre gauche boul. Mascouche, première rue à votre gauche rue J.I. Brien jusqu'au bout.

Prix: 115 000\$ — Taxes 1 855\$

Spécifications: Terrain 55'x132' approx. superficie 7 025 pi. Carré maison: 32'x36'. Construit depuis 4 ans. Égout et aqueduc. Stationnement 16'x36' en pavé-uni, aire de cinq voitures. Entrée au sous-sol (porte-patio), sous-sol fini. 3 ch. à coucher: 2 au R.D.C., 1 au sous-sol. Entrée 200 ampères. Bain tourbillon. Sur rendez-vous seulement. Téléphoner au 471-1510.

Pour vendre, acheter ou investir dans l'immobilier, consultez-moi c'est GRATUIT Je m'occupe du FINANCEMENT

492-6087
471-2727

Gérald Thuot

MONTREAL:
Triplex, 3x6 1/2.
\$7,000 comptant.
Faites une offre!

TERREBONNE: Duplex, 2x4 1/2, entièrement rénové. Thermo-pompe. Garage. Taxes basses.

TERREBONNE: Local à louer sur chemin Gascon. À côté de l'Hôtel des Moulins.

LACHENAIE: Bung. + salon de coiffure ou bachelor. Beaucoup d'extras. Prix raisonnable.

TERREBONNE: Bung. 87, avec bachelor loué \$450/mens. Aire ouverte, bain tourb., foyer, extras, extras.

L'ÉPIPHANIE: 5 bâtisses = 11 logements. Revenu \$55,000. Faites une offre ou échange accepté.

LACHENAIE: Bung. 1982, 7 pces, foyer, pisc. h.t., secteur tranquille près des commodités. Tx \$1,540. Prix \$82,000.

CHERTSEY (LAC BAULNE): 14,77 acres, résidentiel, face au lac, équivalent de 10 terrains. 60,000\$ nég.

CHERTSEY (DOMAINE WEXFORD): Terrain résidentiel 44,300 pi. car., secteur boisé, rang asphalté. 10,000\$.

TERREBONNE: Bung. 1987, toit ciseau, bain tourb. puits lum., dim. bâtisse 28x40, infra. payées. Prix 98 500\$. Tx. 1,811\$.

L'ÉPIPHANIE: Terre agricole, 102 arpents, avec bâtiments. Prix réduit.

MASCOUCHE: Terrain, bord de l'eau. 44,160 p.c.

TERREBONNE: Bung. avec bachelor. Piscine creusée. Situé rue St-Louis. Bord de l'eau.

RÉGION DE MASCOUCHE: Bâtisse commerciale et industr. 50x100 plus 1 autre de 465 p.c. Toit auto-porteur. Ext. tôle émaillée ondulée, int. placo-plâtre. 2 entrées 800 amp. chaut. 347 volts, terrain 58,000 p.c. Tax. \$1,224.

TERREBONNE: Tabagie variétés, bien située, inclus: inventaire, équip., bâtisse, terrain.

LACHENAIE: Split 3 niveaux, 8 pces, 4 c. à c., dim. bâtisse 50x30, sans garage, terrain 12,000 p.c. près ch. Gascon.

LAVAL: Terrain 69,000 p.c. montée Masson.

MASCOUCHE: Split, dim. bâtisse 58x28 avec garage, 9 pces, 4 c. à c., plancher de marisier, arm. de frêne, terr. 9,381 p.c. 2 foyers, etc.

CHENNEVILLE: Terre zonée blanc, 86 arpents, avec lac. \$98,000.

TERREBONNE: Duplex, 1x5 1/2, 1x4 1/2. Revenu: \$9,660/an. Tx \$1,209. Prix: \$91,500.

TERREBONNE: Triplex, 1x6 1/2, 2x3 1/2. Revenu \$11,280/an. Tx: \$1,317. Prix \$99,900.

TERREBONNE: Bungalow 9 pces, 4 ch. à c. Sous-sol fini. Tx \$920. Prix \$79,000.

LA FINANCIÈRE
Services immobiliers

la revue 471-3719



RE/MAX GINETTE QUEVILLON

COURTIER

471-5503



LACHENAIE: Bungalow avec garage, complètement fini, semi-commercial. 1983, gazonné, clôturé, piscine. \$142,000.



LACHENAIE: Bungalow charmant, grandes pièces. Plusieurs inclus. S/S fini. Faut voir, sans tarder. Prix très abordable. \$95,500.



TERREBONNE: Bungalow trois chambres, gazonné, clôturé, plusieurs inclus. Près du boul. des Seigneurs. \$88,000.



ST-LIN: Bungalow récent. Plusieurs inclus vous attendent. Une visite s'impose. Idéal pour subvention. \$86,500.



TERREBONNE: Duplex rue St-Pierre. Possibilité d'un revenu annuel de \$9,120. À qui la chance? Dépêchez-vous!

LA PLAINE:
Terrain commercial —
commercial — commercial.
Près d'une école.
\$2,50 le pied carré.
Appelez-moi.



LACHENAIE: Boisé d'en haut. Foyer. Pierre, trois étages finis. Entièrement construction haut de gamme. \$189,000.



ST-LIN: Maison modulaire 1987, S/S 8 peds. Trois chambres. Belle terrasse. Accès à la subvention. \$69,900.



ST-LIN: Cottage à vendre. Prix réduit. Idéal pour bricoleur. Il faut la voir à tout prix. \$50,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Superbe cottage 1987 avec garage. S/sol fini. Foyer au salon. Un vrai bijou; clôturé, gazonné. \$165,000.

ST-LIN:
Bâtisse et fond de commerce
à vendre. Bilan intéressant.
Plusieurs contrats
signés d'avance.



LACHENAIE: Cottage 1988. Garage. Trois c. à c. Armoire moderne. S/de baigns avec bain tourb. Une propriété à voir. \$132,000.



TERREBONNE: Bungalow avec garage. Près du centre d'achat. Bain tourbillon en marbre. Foyer. S/sol fini. Revenu \$350. \$184,900.



LA PLAINE: Bungalow avec garage. Très propre. 2 c. à c., s/sol semi-fini. Plusieurs inclus. Près d'une école. Gazonné. \$94,000.



LA PLAINE: Bungalow luxueux avec armoire en chêne. Sous-sol fini. Plancher en bois. Gazonné. Près d'une école. \$109,000.

ST-LIN:
Grand terrain à vendre.
Une superficie de
32,308 pi. car. Taxes de
\$75. Défriché. Une vraie
aubaine. \$7,500.



TERREBONNE: Superbe bungalow avec garage 20x35. Paysager. Taxe basse. Plusieurs inclus. Près des services. \$107,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Bungalow ravissant avec garage. Plusieurs inclus. Six chambres. S/Sol fini. Terrain gazonné. Faut voir. \$139,000.



LA PLAINE: Cottage 1983. 3 c. à c. même niveau. Armoire chêne massif. À deux pas d'une école. Paysager. \$97,000.



MASCOUCHE: Bungalow ensoleillé. Planchers en bois. Situé près de tous les services. Paysager. Accessible à la subvention. \$86,500.

**NOUVELLE
INSCRIPTION**

LACHENAIE:
Bungalow avec bachelor.
2 baigns tourbillon.
\$169,000.



LA PLAINE: Bungalow 1988 avec garage chauffé. Aqueduc et égout. Armoire en mélamine. Planchers c. à c. en bois. \$94,500.



MASCOUCHE: Bungalow avec garage chauffé. Trois chambres même niveau. Armoire mélamine. Plusieurs inclus. \$96,500.



LACHENAIE: Bungalow trois c. à c. intérieur très propre. Idéal pour première maison. Taxe peu élevée. \$74,900.



LA PLAINE: Maison mobile avec garage. Armoire en chêne. Trois chambres. Gazonné, clôturé. \$45,500.

**NOUVELLE
INSCRIPTION**

LA PLAINE:
Bungalow \$82,000.



LAVAL: Duplex avec revenu au s/sol. Couverture refaite. Chassis. Salle de baigns. Armoire mélamine. \$205,000.



MASCOUCHE: Bungalow avec revenu au s/sol. Possibilité de \$12,420 annuel. Prix demandé: \$109,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Bungalow rénové. Bachelor plus garage. Avec élec. 4 1/2 au s/sol. Trois chambres. Armoire chêne. \$107,000.



LA PLAINE: Bungalow avec garage. 1988. Foyer au salon. Division moderne. Terrain 100,500. Plusieurs inclus. \$87,000.

**EVALUATION
GRATUITE**

**INFORMATIONS
SUPPLÉMENTAIRES**



DES MILLE-ÎLES INC.

980, boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-5503

Ventie



ENSEMBLES DE SKI

JUNIOR

- Skis TECNO ou ELAN modèle 1988-89
- Bottes NORDICA NJ 125, 115
- Fixations LOOK BL
- Installation incluse

VENTE 149⁹⁹
Système d'échange disponible

ADULTE

- Skis TECNO PRO TARGA
- Bottes DOLOMITE
- Fixations LOOK G3
- Installation incluse
Cour. 329.99

VENTE 249⁹⁹

COLLECTION VÊTEMENTS 1989-90



JACKET SUN ICE
15% DE RABAIS
et recevez un billet de ski alpin
GRATUIT

- Jacket NEVICA pour hommes & femmes **15% DE RABAIS**
- Ensembles 2 pièces de marque PEDIGREE pour hommes, femmes, juniors

15% DE RABAIS
sur tous les modèles en magasin

1 col roulé
GRATUIT
à l'achat
d'un jacket



GRATUIT CIRAGE & AFFÛTAGE DE SKIS

à l'achat d'un article de ski
annoncé sur cette page.
1 coupon par client
Valide jusqu'au 21 oct. 89

La vente se termine
le 21 octobre 1989.

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités. Tous
les articles, couleurs ou
grandeurs ne sont pas
nécessairement disponibles
en magasin.

SKIS

- Skis ELAN RC OMNI
ski intermédiaire
rég. 299.99

SPÉCIAL 159⁹⁹

- Skis ATOMIC 3D EQUIPE
rég. 229.99

SPÉCIAL 189⁹⁹

- Skis FISCHER SC2 CARBON
rég. 199.99

SPÉCIAL 169⁹⁹

- Skis DYNASTAR VERTICAL
rég. 399.99

SPÉCIAL 369⁹⁹
BOTTES

- RAICHLE RX 860
femme, grandeurs limitées
rég. 279.99

SPÉCIAL 179⁹⁹

- SALOMON SX 51
grandeurs limitées
rég. 219.99

SPÉCIAL 149⁹⁹

- KOFLASH CE 150
hommes & femmes,
grandeurs limitées
rég. 224.99

SPÉCIAL 109⁹⁹
FIXATIONS

- SALOMON 547
rég. 74.99

SPÉCIAL 69⁹⁹

- MARKER M26 TWIN CAM
rég. 89.99

SPÉCIAL 74⁹⁹
ACCESSOIRES DE SKI

- Sac à ski FISCHER
rég. 34.99

SPÉCIAL 27⁹⁹

- Cadenas à ski SKI-TOTE
rég. 39.99

SPÉCIAL 32⁹⁹

- Lunettes de ski
UVEX WINNER
rég. 34.99

SPÉCIAL 27⁹⁹

PASSE AU SPORT PENSE EXPERT

**sports
experts**

471-3688

les galeries de
TERREBONNE